

URZĄD STATYSTYCZNY W BYDGOSZCZY

STATISTICAL OFFICE IN BYDGOSZCZ

**BIULETYN
STATYSTYCZNY
WOJEWÓDZTWA
KUJAWSKO-POMORSKIEGO**

**STATISTICAL
BULLETIN
OF
KUJAWSKO-POMORSKIE
VOIVODSHIP**

II KWARTAŁ

IInd QUARTER

2008

BYDGOSZCZ, **SIERPIEŃ** 2008
AUGUST

Przygotowano w Wydziale Opracowań Statystycznych i Udostępniania Informacji
Urzędu Statystycznego w Bydgoszczy
*Prepared by Division of Statistical Elaborations and Data Dissemination
of the Statistical Office in Bydgoszcz*

Projekt okładki: Sylwester Jabłoński
Cover design

Niektóre dane liczbowe mają charakter tymczasowy i mogą ulec zmianom w następnych wydaniach biuletynu statystycznego.

Some figures are provisional and may be subject to revision in next editions of the statistical bulletin.

Liczby względne (wskaźniki) wyliczono na podstawie danych bezwzględnych, wyrażonych z większą dokładnością niż podane w tablicach.

Relative numbers (indices) are calculated on the basis of absolute data expressed with higher precision than that presented in tables.

ISSN 1507-6318

Druk: WYDZIAŁ POLIGRAFICZNY URZĘDU STATYSTYCZNEGO W OLSZTYNIE

Zam. – 47/2008 – 105 egz.

Cena 20,00 zł

Tablica Table	SPIIS TREŚCI	CONTENTS	Strona Page
x	Uwagi ogólne	General notes	5
x	Wyjaśnienia metodyczne	Methodological notes	9
	WYBRANE WSKAŹNIKI WOJEWÓDZKIE	SELECTED VOIVODSHIP'S INDICATORS	
1.	Wybrane dane o województwie	Selected data on voivodship	16
2.	Wybrane dane według sektorów własności	Selected data by ownership sector	19
	LUDNOŚĆ	POPULATION	
3.	Stan i ruch naturalny ludności	Population and vital statistics	23
	PRACA	LABOUR	
4.	Pracujący w sektorze przedsiębiorstw	Employed persons in enterprise sector	23
5.	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw	Average paid employment in enterprise sector	26
6.	Bezrobotni zarejestrowani i oferty pracy	Registered unemployed persons and job offers	29
7.	Bezrobotni zarejestrowani, będący w szczególnej sytuacji na rynku pracy	Registered unemployed persons with a specific situation on the labour market	30
8.	Bezrobotni zarejestrowani według poziomu wykształcenia, wieku, czasu pozostawania bez pracy i stażu pracy	Registered unemployed persons by educational level, age, duration of unemployment and work seniority	31
9.	Aktywność ekonomiczna ludności w wieku 15 lat i więcej według BAEL	Registered economic activity of population aged 15 and more by LFS	31
10.	Bezrobocie według BAEL	Unemployment by LFS	32
	WYNAGRODZENIA I ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE	WAGES AND SALARIES AND SOCIAL BENEFITS	
11.	Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto w sektorze przedsiębiorstw	Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector	32
12.	Świadczenia społeczne	Social benefits	35
	FINANSE PRZEDSIĘBIORSTW	FINANCES OF ENTERPRISES	
13.	Wyniki finansowe przedsiębiorstw	Financial results of enterprises	36
14.	Wyniki finansowe przedsiębiorstw według sekcji	Financial results of enterprises by section	38
	I. Przychody, koszty, wynik finansowy ze sprzedaży	I. Incomes, cost, financial result from sale	38
	II. Wynik finansowy brutto	II. Gross financial result	39
	III. Wynik finansowy netto	III. Net financial result	40
15.	Relacje ekonomiczne oraz struktura przedsiębiorstw według uzyskanych wyników finansowych	Economic relations and composition of enterprises by obtained financial result	41
16.	Aktywa obrotowe oraz zobowiązania długo i krótkoterminowe przedsiębiorstw	Current assets and long-term and short-term liabilities of enterprises	44
17.	Aktywa obrotowe oraz zobowiązania przedsiębiorstw według sekcji	Current assets and liabilities of enterprises by section	45
	CENY	PRICES	
18.	Wskaźnik cen towarów i usług konsumpcyjnych	Price indices of consumer goods and services	46
19.	Średnie ceny detaliczne wybranych towarów i usług konsumpcyjnych	Average retail prices of selected consumer goods and services	46
20.	Przeciętne ceny skupu ważniejszych produktów rolnych	Average procurement prices of major agricultural products	49
21.	Przeciętne ceny uzyskiwane przez rolników na targowiskach	Average market-place prices received by farmers	50
22.	Relacje cen w rolnictwie	Price relations in agriculture	50
	INWESTYCJE	INVESTMENT	
23.	Nakłady inwestycyjne	Investment outlays	51
24.	Mieszkania	Dwellings	52
	PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ	NATIONAL ECONOMY ENTITIES	
25.	Podmioty gospodarki narodowej według sekcji	National economy entities by sections	53
26.	Podmioty gospodarki narodowej według formy prawnej	National economy entities by legal form	54

ROLNICTWO

27.	Zwierzęta gospodarskie
28.	Pogłowie trzody chlewnej
29.	Pogłowie bydła i owiec
30.	Skup ważniejszych produktów rolnych

PRZEMYSŁ I BUDOWNICTWO

31.	Produkcja sprzedana przemysłu
32.	Produkcja wybranych wyrobów według PKWiU
33.	Produkcja sprzedana budownictwa

HANDEL

34.	Sprzedaż detaliczna towarów według rodzajów działalności przedsiębiorstwa
-----	---

TURYSTYKA

35.	Wykorzystanie turystycznych obiektów zbiorowego zakwaterowania
-----	--

BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE

36.	Przestępstwa stwierdzone w zakończonych postępowaniach przygotowawczych w I półroczu 2008 r.
-----	---

WYBRANE DANE O PODREGIONACH
I POWIATACH

37.	Ludność i ruch naturalny w I kwartale 2008 r.
38.	Bezrobotni zarejestrowani i oferty pracy w 2008 r.
39.	Bezrobotni zarejestrowani według wieku w 2008 r.
40.	Bezrobotni zarejestrowani według poziomu wykształcenia w 2008 r.
41.	Mieszkania oddane do użytkowania w I półroczu 2008 r.
42.	Nakłady inwestycyjne w I półroczu 2008 r.
43.	Podmioty gospodarki narodowej w 2008 r.
44.	Przestępstwa stwierdzone w zakończonych postępowaniach przygotowawczych w I półroczu 2008 r.
45.	Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw stwierdzonych w I półroczu 2008 r.
46.	Wypadki drogowe w I półroczu 2008 r.

PODSTAWOWE DANE OGÓLNOPOLSKIE

47.	Wybrane wskaźniki ogólnopolskie
48.	Podstawowe dane o województwach

AGRICULTURE

<i>Livestock</i>	<i>55</i>
<i>Head of pigs</i>	<i>56</i>
<i>Head of cattle and sheep</i>	<i>56</i>
<i>Procurement of major agricultural products</i>	<i>57</i>

INDUSTRY AND CONSTRUCTION

<i>Sold production of industry</i>	<i>58</i>
<i>Production of selected products by PRODCOM</i>	<i>61</i>
<i>Sold production of construction</i>	<i>62</i>

TRADE

<i>Retail sales of goods by type of enterprise activity</i>	<i>63</i>
---	-----------

TOURISM

<i>Occupancy in collective tourist accommodation establishments</i>	<i>65</i>
---	-----------

PUBLIC SAFETY

<i>Ascertained crimes in completed preparatory proceedings in the 1st halfyear 2008</i>	<i>66</i>
--	-----------

SELECTED DATA ON SUBREGIONS
AND POWIATS

<i>Population and vital statistics in the 1st quarter 2008</i>	<i>68</i>
<i>Registered unemployed persons and job offers in 2008</i>	<i>69</i>
<i>Registered unemployed persons by age in 2008</i>	<i>70</i>
<i>Registered unemployed persons by educational level in 2008</i>	<i>71</i>
<i>Dwellings completed in the 1st halfyear 2008</i>	<i>72</i>
<i>Investment outlays in the 1st halfyear 2008</i>	<i>73</i>
<i>Entities of the national economy in 2008</i>	<i>74</i>
<i>Ascertained crimes in completed preparatory proceedings in the 1st halfyear 2008</i>	<i>77</i>
<i>Rate of detectability of delinquents in ascertained crimes in the 1st halfyear 2008</i>	<i>78</i>
<i>Road traffic accidents in the 1st halfyear 2008</i>	<i>79</i>

BASIC DATA FOR POLAND

<i>Selected indicators for Poland</i>	<i>80</i>
<i>Basic data on voivodships</i>	<i>84</i>

UWAGI OGÓLNE

1. Dane w *Biuletynie Statystycznym* prezentuje się w układzie **Polskiej Klasyfikacji Działalności (PKD)**, opracowanej na podstawie wydawnictwa Urzędu Statystycznego Wspólnot Europejskich EUROSTAT – „Nomenclature des Activités de Communauté Européenne – NACE rev. 1.1”. PKD wprowadzona została z dniem 1 maja 2004 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 20 stycznia 2004 r. w sprawie Polskiej Klasyfikacji Działalności, (Dz. U. Nr 33, poz. 289) w miejsce stosowanej wcześniej klasyfikacji PKD obowiązującej od 1 stycznia 1998 r.

Aktualna klasyfikacja PKD nie wpływa na poziom publikowanych dotychczas w *Biuletynie Statystycznym* danych w układzie obowiązującym do kwietnia 2004 r.

Dane statystyczne prezentowane są w układzie PKD według sekcji, działów i – w niektórych przypadkach – grup.

2. Prezentowane dane obejmują podmioty gospodarki narodowej bez względu na charakter własności, tj. zaliczane do sektora publicznego i prywatnego. Do **sektora publicznego** zalicza się podmioty stanowiące własność państwową, jednostek samorządu terytorialnego oraz „mieszaną” z przewagą kapitału podmiotów sektora publicznego. Do **sektora prywatnego** zalicza się podmioty gospodarki stanowiące własność prywatną krajową (m.in. spółki, spółdzielnie, osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą, organizacje społeczne, stowarzyszenia, fundacje), zagraniczną (m.in. oddziały przedsiębiorców zagranicznych, przedstawicielstwa zagraniczne, spółki z wyłącznym udziałem kapitału zagranicznego) oraz „mieszaną” z przewagą kapitału podmiotów sektora prywatnego lub brakiem przewagi sektorowej w kapitale podmiotu.

3. Dane opracowano zgodnie z każdorazowym stanem organizacyjnym gospodarki narodowej.

4. Przez **podmioty gospodarki narodowej** rozumie się jednostki prawne, tj. osoby prawne, jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej oraz osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą.

5. Pod pojęciem **podmiotów gospodarczych** rozumie się podmioty prowadzące działalność gospodarczą, tj. produkcyjną i usługową, na własny rachunek w celu osiągnięcia zysku.

6. W zależności od częstotliwości i zakresu pozyskiwanego materiału źródłowego (sprawozdania, wyniki badań i inne), dane prezentowane w *Biuletynie* różnią się zakresem podmiotowym i czasowym:

- 1) dane o pracujących, zatrudnieniu i wynagrodzeniach – w ujęciu miesięcznym – dotyczą podmiotów gospodarki narodowej, zaliczanych do sektora przedsiębiorstw, w których liczba pracujących przekracza 9, przy czym dane nie obejmują zatrudnionych poza granicami kraju (z wyjątkiem pracujących) oraz zatrudnionych w organizacjach społecznych, politycznych, związkach zawodowych i innych;
- 2) dane o wynikach finansowych przedsiębiorstw niefinansowych – w ujęciu kwartalnym – dotyczą podmiotów gospodarczych prowadzących księgi rachunkowe i zobowiązanych do sporządzania sprawozdania o przychodach, kosztach i wyniku finansowym F-01/I-01 (z wyjątkiem podmiotów, których podstawowym rodzajem działalności jest działalność

GENERAL NOTES

1. Data contained in the Statistical Bulletin is presented in accordance with the **Polish Classification of Activities (PKD)**, compiled on the basis of a publication of the Statistical Office of the European Communities EUROSTAT – “Nomenclature des Activités de Communauté Européenne – NACE rev. 1.1”. PKD was introduced on May 1, 2004 by the decree of Council of Ministers regarding the Polish Classification of Activities, dated January 20, 2004 (Journal of Laws No. 33, item 289) to replace the formerly applied PKD that had been effective as from January 1, 1998.

The present PKD does not affect data that has so far been published in the Statistical Bulletin in order applicable until April 2004.

Statistical data is presented in accordance with NACE as arranged by sections, divisions and, in certain cases, groups.

2. Presented data cover units of the national economy regardless of ownership, that is, included in the public and private sectors. The **public sector** includes units of state ownership, units of territorial self-government administration ownership and “mixed” ownership with a public sector unit capital majority. The **private sector** includes units of private domestic ownership (among others: companies, co-operatives, natural persons conducting economic activities, social organizations, associations, foundations), private foreign ownership (among others: foreign enterprises branches, foreign representatives, partnerships with exclusive foreign capital share) and “mixed” ownership with a private sector unit capital majority or lack of sectors majority in unit capital.

3. Data is compiled according to the respective organizational status of units of the national economy.

4. The term **entities of the national economy** is understood as legal entities, i.e. legal persons, organizational entities without legal personality as well as natural persons conducting economic activity.

5. The term **economic entities** is understood as entities conducting economic activity, i.e., production and services activity on their own-account in order to earn a profit.

6. Data presented in the Bulletin differs in subject and time period depending on frequency and scope of source documents (reports, research finding and other):

- 1) data on employment, employees, wages and salaries – for monthly periods – refers to those units of the national economy, included in enterprises sector which employ more than 9 persons; data does not include persons employed abroad (excluding employees) or in social and political organizations, trade unions and other;
- 2) data on financial results of non-financial enterprises covers economic units – for quarterly periods – units keeping accounting ledgers and which are obligated to prepare reports on revenues, costs and the financial result F-01/I-01 (with the exception of units in which the principal activity is classified as “Agriculture, hunting and forestry”, “Fishing” and “Financial

- zaklasyfikowana według PKD do sekcji „Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo”, „Rybacktwo”, „Pośrednictwo finansowe”), przy czym dane dotyczą podmiotów, w których liczba pracujących przekracza 49;
- 3) dane o nakładach inwestycyjnych – w ujęciu kwartalnym – dotyczą podmiotów gospodarczych prowadzących księgi rachunkowe, niezależnie od rodzaju działalności, w których liczba pracujących przekracza 49;
 - 4) dane o skupie produktów rolnych:
 - za okresy miesięczne pochodzą z danych meldunkowych o ilości skupu realizowanego przez osoby prawne i samodzielne jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej,
 - za okresy półroczne (z kwartalnym opóźnieniem) uwzględniają korekty wynikające ze sprawozdawczości obejmującej również skup realizowany przez osoby fizyczne prowadzące skup o wartości przekraczającej 10 tys. zł.
 Zarówno dane miesięczne, meldunkowe jak i ze sprawozdawczości półrocznej obejmują skup produktów rolnych tylko od producentów z terenu województwa;
 - 5) dane o produkcji sprzedanej przemysłu, budowlano-montażowej oraz sprzedaży detalicznej towarów dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9;
 - 6) dane o produkcji wyrobów dotyczą podmiotów (producentów wyrobów przemysłowych we wszystkich rodzajach działalności), w których liczba pracujących przekracza 49;

7. Ilekroć w *Biuletynie* jest mowa o **sektorze przedsiębiorstw**, dotyczy to podmiotów prowadzących działalność gospodarczą w zakresie: leśnictwa, włączając działalność usługową; rybołówstwa w wodach morskich; górnictwa; przetwórstwa przemysłowego; wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, wodę; budownictwa; handlu hurtowego i detalicznego, naprawy pojazdów samochodowych, motocykli oraz artykułów użytku osobistego i domowego; hoteli i restauracji; transportu, gospodarki magazynowej i łączności; obsługi nieruchomości, wynajmu maszyn i urządzeń bez obsługi oraz wypożyczania artykułów użytku osobistego i domowego, informatyki, działalności gospodarczej pozostałej; odprowadzania i oczyszczania ścieków, gospodarowania odpadami, pozostałych usług sanitarnych i pokrewnych; działalności związanej z kulturą, rekreacją i sportem oraz działalności usługowej pozostałej.

8. Ilekroć w *Biuletynie* jest mowa o **przemysśle**, dotyczy to sekcji PKD: „Górnictwo”, „Przetwórstwo przemysłowe” oraz „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę”.

9. Dane w ujęciu wartościowym – o ile nie zaznaczono inaczej – podano w cenach bieżących i tak je uwzględniono przy obliczaniu wskaźników struktury. Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach stałych, którymi są średnie ceny bieżące z 2000 r.

10. W przypadku zmian metodycznych oraz zmian w systemie cen stałych – wskaźniki dynamiki obliczono metodą nawiązania łańcuchowego.

11. Dane według sekcji, działów i grup PKD oraz dane o produkcji wyrobów opracowano metodą przedsiębiorstw.

12. Niektóre dane mają charakter tymczasowy i mogą ulec zmianie w następnych wydaniach *Biuletynu*. W momencie wprowadzenia zmiany dane te oznaczone są „*”.

13. Ze względu na elektroniczną technikę przetwarzania danych, w niektórych przypadkach sumy z niższych poziomów klasyfikacji mogą się różnić – z tytułu zaokrągleń – od wielkości „ogółem” na wyższych poziomach klasyfikacji.

intermediation” according to the NACE), in which the number of employees exceeds 49 persons;

- 3) *data on investment outlays and newly started investments – for quarterly periods – refers to economic entities keeping accounting ledgers, irrespective of kind of activities, in which the number of employees exceeds 49 persons;*
- 4) *data on procurement of agricultural product:*
 - *for monthly periods concerns data reported on the quantity of procurement by legal persons and independent organizational entities without legal personality,*
 - *for semi-annual periods (with a one quarter delay) includes revisions resulting from reports and also includes procurement by natural persons when its value exceeds 10 thous. zł.**Both monthly, registration and half-yearly reported data includes procurement of agricultural products only from producers located on the territory of the voivodship;*
- 5) *data on sold production of industry and of assembly-construction, and retail sale of goods cover those economic units, in which the number of employees exceeds 9 persons;*
- 6) *production of products refer to entities (producers of industrial products in all kinds of activities), in which the number of employees exceeds 49 persons.*

7. The category – **enterprise sector** – used in the Bulletin, indicates those units which carry out economic activities in the following areas: forestry, logging and related service activities; sea fishing; mining, quarrying; manufacturing; electricity, gas and water supply; construction; wholesale and retail trade; repair of motor vehicles, motorcycles and personal and household goods; hotels and restaurants; transport, storage and communication; real estate activities, renting of machinery and equipment without operator and of personal and household goods, computer and related activities, other business activities; collection and treatment of sewage and of other waste, sanitation, remediation and similar activities; recreational, cultural and sporting activities and other service activities.

8. The category – **industry** used in the Bulletin, refers to the NACE (rev. 1) sections: “Mining and quarrying”, “Manufacturing” and “Electricity, gas and water supply”.

9. Data expressed in pecuniary values – if not otherwise stated – were presented in current prices and so used to computation of structural coefficients. Indices of dynamics were calculated on the basis of values expressed in constant prices, which are assumed as average current prices in 2000.

10. In the case of methodological changes and changes in the system of constant prices, indices are calculated using the chain – base index method.

11. Data by the NACE section, division and group and data of production of products is compiled following the enterprise method.

12. Some figures are provisional and may be subject to revision in next editions of the Bulletin. Such revised data will be marked with sign “*”.

13. Due to electronic data processing technology, in selected cases the grand totals for lower classification levels may differ, due to number roundings, from the figure “total” at higher classification levels.

14. Liczby względne (wskaźniki, odsetki) obliczono z reguły na podstawie danych bezwzględnych wyrażonych z większą dokładnością niż podano w tablicach.

15. W tablicach zawierających w boczku okresy miesięczne, w przypadku braku informacji – podano dane kwartalne, wpisując je na poziomie miesiąca kończącego kwartał.

16. Grupowania wyrobów i towarów dokonuje się na podstawie Polskiej Klasyfikacji Wyrobów i Usług (PKWiU), wprowadzonej z dniem 1 maja 2004 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 6 kwietnia 2004 r. (Dz. U. Nr 89, poz. 844). PKWiU została opracowana na podstawie następujących klasyfikacji i nomenklatur międzynarodowych: „Nomenclature des Activités de Communauté Européenne – NACE, Rev. 1.1”, „Classification of Products by Activity – CPA”, oraz „Products of the Community – PRODCOM”.

17. W stosunku do obowiązującej Polskiej Klasyfikacji Działalności (PKD) oraz Polskiej Klasyfikacji Wyrobów i Usług (PKWiU) w *Biuletynie* zastosowano skróty; skrócone nazwy oznaczone zostały w tablicach znakiem „Δ”. Zestawienie zastosowanych skrótów i pełnych nazw podaje się poniżej:

14. Relative numbers (indices, percentages) are calculated, as a rule, on the basis of absolute data expressed with higher precision than that presented in tables.

15. In tables presenting monthly data on the side, when such data is not available, quarterly data is shown in the line of the month ending a quarter.

16. Products and goods are grouped in accordance with the Polish Classification of Products and Services (PKWiU), introduced on May 1, 2004 by the decree of Council of Ministers, dated April 6, 2004 (Journal of Laws No. 89, item 844). PKWiU was compiled on the basis of the following international classifications and nomenclatures: “Nomenclature des Activités de Communauté Européenne – NACE, Rev. 1.1”, “Classification of Products by Activity – CPA” and “Products of the Community – PRODCOM”.

17. In regard to NACE and the Polish Classification of Products and Services (PKWiU), abbreviations are used in the Bulletin which are marked in the tables with the sign “Δ”. The abbreviations and their complete names are given below:

skrót	pełna nazwa	abbreviation	complete name
sekcje PKD		sections of the NACE	
handel i naprawy	handel hurtowy i detaliczny; naprawa pojazdów samochodowych, motocykli oraz artykułów użytku osobistego i domowego	trade and repair	wholesale and retail trade; repair of motor vehicles, motorcycles and personal and household goods
obsługa nieruchomości i firm	obsługa nieruchomości, wynajem i usługi związane z prowadzeniem działalności gospodarczej	x	real estate, renting and business activities
administracja publiczna obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne	administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i powszechne ubezpieczenie zdrowotne	x	public administration and defence; compulsory social security
działy PKD		divisions of the NACE	
x	produkcja odzieży i wyrobów futrzarskich	manufacture of wearing apparel and furriery	manufacture of wearing apparel; dressing and dyeing of fur
produkcja skór wyprawionych wyrobów z nich	produkcja skór wyprawionych i wyrobów ze skór wyprawionych	processing of leather and manufacture of leather products	tanning and dressing of leather; manufacture of luggage, handbags, saddlery, harness and footwear
produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny	produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz z korka (z wyłączeniem mebli), wyrobów ze słomy i materiałów używanych do wyplatania	manufacture of wood and wood, straw and wicker products	manufacture of wood and of products of wood and cork, except furniture; manufacture of articles of straw and plaiting materials
produkcja masy włóknistej oraz papieru	produkcja masy włóknistej, papieru oraz wyrobów z papieru	manufacture of pulp and paper	manufacture of pulp, paper and paper products
produkcja wyrobów z metali	produkcja metalowych wyrobów gotowych, z wyłączeniem maszyn i urządzeń	manufacture of metal products	manufacture of fabricated metal products, except machinery and equipment
produkcja maszyn i urządzeń	produkcja maszyn i urządzeń, gdzie indziej niesklasyfikowana	x	manufacture of machinery and equipments n.e.c.

skrót	pełna nazwa	abbreviation	complete name
działy PKD (dok.)		divisions of the NACE (cont.)	
produkcja maszyn i aparatury elektrycznej	produkcja maszyn i aparatury elektrycznej, gdzie indziej niesklasyfikowana	x	manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c.
produkcja mebli; pozostała działalność produkcyjna	produkcja mebli; działalność produkcyjna, gdzie indziej niesklasyfikowana	x	manufacture of furniture; manufacturing n.e.c.
sprzedaż i naprawa pojazdów samochodowych i motocykli; sprzedaż detaliczna paliw	sprzedaż, obsługa i naprawa pojazdów samochodowych i motocykli; sprzedaż detaliczna paliw do pojazdów samochodowych	x	sale, maintenance and repair of motor vehicles and motorcycles; retail trade of automotive fuel
handel hurtowy i komisowy	handel hurtowy i komisowy, z wyłączeniem handlu pojazdami samochodowymi i motocyklami	wholesale and commission trade	wholesale trade and commission trade, except of motor vehicles and motorcycles
handel detaliczny; naprawa artykułów użytku osobistego i domowego	handel detaliczny, z wyłączeniem sprzedaży pojazdów samochodowych i motocykli; naprawa artykułów użytku osobistego i domowego	retail trade; repair of personal and household goods	retail trade, except of motor vehicles and motorcycles; repair of personal and household goods
grupy PKD		the NACE groups	
wznoszenie budynków i budowli; inżynieria lądowa i wodna	wznoszenie kompletnych budynków i budowli lub ich części; inżynieria lądowa i wodna	building of constructions; civil engineering	building of complete construction or parts there of; civil engineering
wyroby według PKWiU		products by PRODCOM (PKWiU)	
mleko	mleko płynne przetworzone	milk	processed liquid milk
masło	masło oraz inne tłuszcze otrzymany z mleka	butter	butter and other fats from milk

18. Zgodnie z ustawą z dn. 29 VI 1995 r. o statystyce publicznej (Dz. U. Nr 88, poz. 439), rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 13 VII 2000 r. (Dz. U. Nr 58, poz. 685) wprowadzono *Nomenklaturę Jednostek Terytorialnych do Celów Statystycznych (NTS)*, która została opracowana na podstawie *Nomenclature of Territorial Units for Statistics (NUTS)*, obowiązującej w krajach Unii Europejskiej. NTS dzieli Polskę na hierarchicznie powiązane jednostki terytorialne z uwzględnieniem pięciu poziomów, z czego trzy określamy jako poziomy regionalne, a dwa – lokalne.

Rozporządzenie z 2000 r. zostało skorygowane rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 27 IV 2004 r. (Dz. U. Nr 98, poz. 998), wchodzącym w życie z dniem uzyskania przez Polskę członkostwa w Unii Europejskiej. Zmiany dotyczyły poziomu NTS1, który do tej pory oznaczał obszar całego państwa, a obecnie obejmuje swym zasięgiem 6 nowo wyodrębnionych regionów.

Powyższe rozporządzenia zostały zastąpione rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 14 XI 2007 r. (Dz. U. Nr 214, poz. 1573) w sprawie wprowadzenia *Nomenklatury Jednostek Terytorialnych do Celów Statystycznych (NTS)*, wchodzącym w życie z dniem 1 I 2008 r. Zmiany dotyczą poziomu podregionów (NTS3), zwiększając ich liczbę z 45 do 66 jednostek. Przyporządkowanie poszczególnych jednostek terytorialnych do odpowiednich poziomów NTS podano w załączniku do cytowanego wyżej rozporządzenia.

19. Szersze informacje oraz szczegółowe wyjaśnienia metodyczne publikowane są w zeszytach metodycznych oraz opracowaniach branżowych GUS.

18. According to the Act on Public Statistics dated June 29, 1995 (Journal of Laws No. 88, item 439) was introduced on the decree of the Council of Ministers dated July 13, 2000 (Journal of Laws No. 58, item 685) the *Nomenclature of Territorial Units for Statistical Purposes (NTS)*, which was elaborated on the basis of *Nomenclature of Territorial Units for Statistics (NUTS)*, standing in countries of the European Union. NTS divides Poland in the hierarchically connected territorial units with five levels; three of them are described as regional levels, and two left – as local levels.

Regulation from 2000 was corrected by the Regulation of the Council of Ministers dated April 27, 2004 (Journal of Laws No. 98, items 998) valid from date of accession of Poland into the European Union. The amendments concerned the level NTS1, which has been denoted a country as a whole as yet and now includes 6 newly established regions.

The above decrees were replaced by the Regulation of the Council of Ministers dated November 14, 2007 (Journal of Laws No. 214, items 1573) on implementation of the *Nomenclature of Territorial Units for Statistical Purposes (NTS)* valid from January 1, 2008. The amendments concerned the subregions level (NTS3), increasing the number of units from 45 to 66. An allocation of particular territorial units to respective levels of NTS was given in the enclosure with the above-cited decree.

19. Broader information and detailed methodological description are published in methodological volumes and branch statistical publications of the Central Statistical Office.

WYJAŚNIENIA METODYCZNE

1. Dane o:
- 1) ludności zbilansowano na podstawie wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002 oraz danych ze sprawozdawczości bieżącej o ruchu naturalnym i migracji ludności;
 - 2) urodzeniach i zgonach (w tym zgonach niemowląt) zostały obliczone zgodnie z kryteriami definicji urodzenia i zgonu noworodka rekomendowanej przez Światową Organizację Zdrowia (WHO).
2. Dane o pracujących obejmują osoby pełnozatrudnione i niepełnozatrudnione w głównym miejscu pracy.

Do **pracujących** zaliczono:

- 1) osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy;
- 2) właściciele i współwłaściciele jednostek prowadzących działalność gospodarczą łącznie z pomagającymi członkami ich rodzin;
- 3) osoby wykonujące pracę nakładczą;
- 4) agentów oraz osoby zatrudnione przez agentów;
- 5) członków rolniczych spółdzielni produkcyjnych.

Prezentowane w *Biuletynie* dane nie obejmują pracujących w rolnictwie indywidualnym oraz w jednostkach budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego.

3. Dane o **przeciętnym zatrudnieniu** obejmują osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy w pełnym wymiarze czasu pracy a także w wymiarze niepełnym, po przeliczeniu na pełnozatrudnionych.

4. Od czerwca 2004 r. dane o **bezrobociu rejestrowanym** dotyczące osób zarejestrowanych w powiatowych urzędach pracy prezentuje się zgodnie z ustawą z dnia 20 kwietnia 2004 r. o promocji zatrudnienia i instytucjach rynku pracy (Dz. U. Nr 99, poz. 1001 z późniejszymi zmianami), w miejsce ustawy z dnia 14 grudnia 1994 r. o zatrudnieniu i przeciwdziałaniu bezrobociu (jednolity tekst Dz. U. z 2003 r. Nr 58, poz. 514 z późniejszymi zmianami).

Do „bezrobotnych zarejestrowanych w okresie do 12 miesięcy od dnia ukończenia nauki”, zaliczono osoby bezrobotne w ww. okresie, które ukończyły (potwierdzoną dyplomem, świadectwem lub innym dokumentem) naukę w szkole, kursy zawodowe trwające co najmniej 24 miesiące lub nabyły uprawnienia do wykonywania zawodu jako osoby niepełnosprawne.

„Długotrwale bezrobotni” są to osoby pozostające w rejestrze powiatowego urzędu pracy łącznie ponad 12 miesięcy w okresie ostatnich 2 lat, z wyłączeniem (od listopada 2005 r.) okresów odbywania stażu i przygotowania zawodowego w miejscu pracy.

„Bezrobotni do 25 roku życia” są to osoby, które do dnia zastosowania wobec nich usług lub instrumentów rynku pracy nie ukończyły 25 roku życia. Do października 2005 r., były to osoby, które w roku kalendarzowym nie ukończyły 25 lat.

„Bezrobotni powyżej 50 roku życia” są to osoby, które w dniu zastosowania wobec nich usług lub instrumentów rynku pracy ukończyły co najmniej 50 lat. Do października 2005 r. były to osoby, które w roku kalendarzowym ukończyły co najmniej 50 lat.

„Bezrobotni bez kwalifikacji zawodowych” są to osoby nieposiadające kwalifikacji do wykonywania jakiegokolwiek zawodu, poświadczonych dyplomem, świadectwem, zaświadczeniem instytucji szkoleniowej lub innym dokumentem uprawniającym do wykonywania zawodu. Od listopada 2005 r. – łącznie z osobami z wykształceniem średnim ogólnokształcącym.

Stopę bezrobocia rejestrowanego obliczono jako udział zarejestrowanych bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo. Stopę bezrobocia podaje się z uwzględnieniem pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie (będących składową cywilnej ludności aktywnej zawodowo) wyszacowanych na podstawie wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002 oraz Powszechnego Spisu Rolnego 2002.

5. Dane o aktywności ekonomicznej ludności w wieku 15 lat i więcej opracowano na podstawie reprezentacyjnego **Badania Aktywności Ekonomicznej Ludności (BAEL)**, prowadzonego w cyklu kwartalnym.

METHODOLOGICAL NOTES

1. Data concerning:

- 1) population is compiled on the basis of results of Population and Housing Census 2002 as well as current reporting data on vital statistics and population migration;
- 2) births and deaths (including infant deaths) – is calculated according to the definition of infant birth and death – recommended by the World Health Organization (WHO).

2. Data on employed persons includes those employed on a full and part-time basis in the main place of work.

Employed persons include:

- 1) persons employed on the basis of a labour contract;
- 2) owners and co-owners of units engaged in economic activities including contributing family members;
- 3) outworkers;
- 4) agents and persons employed by agents;
- 5) members of agricultural production co-operatives.

Data presented in the Bulletin does not include private farmers or employees of budget entities conducting activity within the scope of national defence and public safety.

3. Data on **average paid employment** includes persons employed on the basis of a labour contract on a full and part-time basis, converted to full-time work period.

4. Since June 2004, the data on the **unemployed persons registered** in the powiat labour offices are presented in accordance with the Law of 20 April 2004 on Promotion of Employment and Labour Market Institutions (Journal of Laws No. 99, item 1001, with later amendments), which replaced the Law dated 14 December 1994 on Employment and Combating Unemployment (uniform text Journal of Laws 2003 No. 58, item 514, with later amendments).

Among the “unemployed registered within the period of 12 months since the completion of education” are counted persons unemployed during the above mentioned period who completed (confirmed with a diploma, certificate, or other document) school education, occupational courses of a duration for no less than 24 months, or acquired the right to perform a job as the disabled persons.

The “long term unemployed” are persons remaining in the register rolls of the powiat labour office for the overall period of over 12 months during the last two years, excluding (since November 2005) the periods of traineeship and occupational preparation at the work place.

The “unemployed aged up to 25 years” – are persons who were under 25 years of age on the day they became recipients of the labour market instruments. Until October 2005 they were persons, who were aged less than 25 in the calendar year.

„The unemployed over 50 years old are persons who were over 50 years of age on the day they became recipients of the labour market instruments. Until October 2005 they were persons, who were aged at least 50 years in the calendar year.”

The “unemployed without occupational qualifications” – are persons who do not have qualifications for performing any occupation confirmed by a diploma, certificate, certificate issued by a training institution or any other document entitling them to perform an occupation. Since November 2005 it also concerns persons with general secondary education.

The **registered unemployment rate** was compiled as a ratio of registered unemployed persons to the economically active civil population. The unemployment rate is given including persons working on private farms in agriculture (comprising a part of economically active civil population) estimated on the basis of the results of the 2002 Population and Housing Census and 2002 Agricultural Census.

5. Data on the economic activity of the population, aged 15 and more, is compiled on the basis of **Labour Force Survey (LFS)**, which is conducted quarterly. The survey includes the members of randomly selected households.

Badaniem objęte są osoby będące członkami wylosowanych gospodarstw domowych.

Do **pracujących** zaliczono wszystkie osoby w wieku 15 lat i więcej, które w badanym tygodniu:

- 1) wykonywały przez co najmniej 1 godzinę pracę przynoszącą dochód lub zarobek, tzn. były zatrudnione w charakterze pracownika najemnego, pracowały we własnym (lub dzierżawionym) gospodarstwie rolnym lub prowadziły własną działalność gospodarczą poza rolnictwem albo pomagały (bez wynagrodzenia) w prowadzeniu rodzinnego gospodarstwa rolnego lub rodzinnej działalności gospodarczej poza rolnictwem;
- 2) miały pracę, ale jej nie wykonywały:
 - z powodu choroby, urlopu macierzyńskiego lub wypoczynkowego,
 - z innych powodów, przy czym długość przerwy w pracy wynosiła do 3 miesięcy oraz od 2006 r. powyżej 3 miesięcy i dotyczyła osób, które były pracownikami najemnymi i w tym czasie otrzymywały co najmniej 50 % dotychczasowego wynagrodzenia.

Bezrobotni to osoby, które w okresie badanego tygodnia nie były osobami pracującymi, aktywnie poszukiwały pracy i były gotowe ją podjąć w ciągu dwóch tygodni następujących po tygodniu badanym.

Do bezrobotnych zaliczono także osoby, które znalazły pracę i oczekiwały na jej rozpoczęcie w okresie 3 miesięcy oraz były gotowe tę pracę podjąć. Od I kwartału 2001 r. populacja bezrobotnych, według zaleceń Eurostatu, została ograniczona do osób w wieku 15–74 lata.

Współczynnik aktywności zawodowej obliczono jako udział aktywnych zawodowo (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

Wskaźnik zatrudnienia obliczono jako udział pracujących (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

Stopę bezrobocia obliczono jako udział bezrobotnych (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności aktywnej zawodowo w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

6. Przeciętne wynagrodzenia miesięczne nominalne przypadające na 1 zatrudnionego obliczono, przyjmując:

- 1) wynagrodzenia osobowe bez wynagrodzeń osób wykonujących pracę nakładczą oraz uczniów, a także osób zatrudnionych za granicą;
- 2) wypłaty z tytułu udziału w zysku lub w nadwyżce bilansowej w spółdzielniach;
- 3) dodatkowe wynagrodzenia roczne dla pracowników jednostek sfery budżetowej;
- 4) honoraria wypłacane niektórym grupom pracowników za prace wynikające z umowy o pracę.

7. Dane o przeciętnych wynagrodzeniach miesięcznych prezentuje się w ujęciu brutto.

8. Informacje o **świadczeniach emerytalnych i rentowych** (poza rolnikami indywidualnymi) dotyczą świadczeń finansowanych z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych.

Informacje o **świadczeniach emerytalnych i rentowych rolników indywidualnych** dotyczą świadczeń finansowanych z Funduszu Emerytalno-Rentowego, którym dysponuje Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego, a także z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych, w przypadku gdy rolnicy posiadają uprawnienia do łącznego pobierania świadczeń z obu tych funduszy.

Świadczenia emerytalno-rentowe obejmują kwoty świadczeń bieżących oraz wyrównawczych za okresy wsteczne, nie obejmują natomiast wypłat świadczeń realizowanych na mocy umów międzynarodowych.

9. Dane dotyczące **wyników finansowych** przedsiębiorstw prezentuje się w dostosowaniu do nowelizacji ustawy o rachunkowości z dnia 29 IX 1994 r. (tekst jednolity ustawy – Dz. U. z 2002 r. Nr 76, poz. 694 z późniejszymi zmianami).

10. **Przychody z całokształtu działalności** obejmują:

- 1) przychody netto ze sprzedaży w kraju i na eksport

Among the **employed**, are included all persons aged 15 and more who within the surveyed week:

- 1) performed for at least one hour any work generating pay or income, i.e. were employed as a paid employee, worked on own (or leased) agricultural farm, or conducted their own economic activity outside of agriculture;
- 2) had work but did not perform it:
 - due to illness maternity leave or vacation,
 - due to other reasons, but the break in employment did not exceed 3 months and since 2006 exceeded 3 months and concerned persons who were paid employees and during that period received at least 50 % of the hitherto wages and salaries.

The **unemployed** are person, who within the period of the surveyed week did not work, actively sought work and was available for work within two weeks after the surveyed week.

The unemployed also include persons who have found and were waiting to begin work within a 3-month period as well as persons who were available for that work. Since the 1st quarter of 2001 the population of unemployed persons, in compliance with the Eurostat recommendation, has been limited to persons aged in population 15–74 years.

The **activity rate** is calculated as the share of the economically active persons (total or a given group), in population aged 15 and more (total or a given group).

The **employment rate** is calculated as the share of the employed persons (total or a given group), aged in population 15 and more (total or a given group).

The **unemployment rate** is calculated as the share of the unemployed persons (total or a given group), in the number of the economically active persons, aged 15 and more (total or a given group).

6. **Average monthly nominal wage and salary** per employee are computed assuming the following:

- 1) personal wages and salaries (excluding wages and salaries of outworkers and apprentices as well as persons employed abroad);
- 2) payments from a share in profit or in the balance surplus of co-operatives;
- 3) additional annual wages and salaries for employees of budget sphere entities;
- 4) fees paid to selected groups of employees for performing work in accordance with labour contract.

7. Data on average monthly wages and salaries is presented in gross terms.

8. Information regarding **retirement pay and pension benefits** (excluding farmers) concerns benefits financed from the Social Insurance Fund of the Social Insurance Institution.

Information regarding **retirement pay and pension benefits for farmers** concerns benefits financed from the Pension Fund of the Agricultural Social Insurance Fund as well as from the Social Insurance Fund, in the case of farmers who are authorized to receive benefits from both of these funds simultaneously.

Retirement pay and pension benefits comprise amounts of current benefits and compensatory benefits for preceding periods, however not include the amount of benefits paid arising out of international agreements.

9. Data on **financial results** of enterprises is presented as prescribed by the amended Accounting Act dated September 29, 1994 (uniform text Journal of Laws 2002 No. 76, item 694 with later amendments).

10. **Revenues from total activity** include:

- 1) net revenues from sale of products within country and for export which have been manufactured by

wytworzonych przez jednostkę produktów (wrobów gotowych, półfabrykatów oraz usług), a także opakowań, wyposażenia i usług obcych, jeżeli są one fakturowane odbiorcom łącznie z produktami;

- 2) przychody ze sprzedaży towarów i materiałów, tj. nabytych w celu odsprzedaży w stanie nieprzetworzonym rzeczowych aktywów obrotowych oraz produktów przez siebie wytworzonych, jeśli sprzedawane są one w sieci własnych sklepów obok towarów obcej produkcji.

Przychody ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów wpływające na wynik finansowy ustala się w wartości wyrażonej w rzeczywistych cenach sprzedaży z uwzględnieniem upustów, rabatów i bonifikat, bez podatku od towarów i usług;

- 3) pozostałe przychody operacyjne, tj. przychody związane pośrednio z działalnością operacyjną jednostki, a w szczególności: zysk ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych (środków trwałych, środków trwałych w budowie, wartości niematerialnych i prawnych, inwestycji w nieruchomości i prawa), otrzymane nieodpłatnie, w tym w drodze darowizny, aktywa (środki pieniężne), odszkodowania, rozwiązane rezerwy, korekty odpisów aktualizujących wartość aktywów niefinansowych, przychody z działalności socjalnej, przychody z najmu lub dzierżawy środków trwałych albo inwestycji w nieruchomości i prawa;
- 4) przychody finansowe, tj. kwoty należne z tytułu dywidend i udziałów w zysku, odsetki od udzielanych pożyczek, odsetki od lokat terminowych, odsetki za zwłokę, zysk ze zbycia inwestycji (sprzedaży), zmniejszenia odpisów aktualizacyjnych wartości inwestycji wobec całkowitego lub częściowego ustania przyczyn powodujących trwałą utratę ich wartości, nadwyżkę dodatnich różnic kursowych nad ujemnymi.

11. Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności obejmują:

- 1) koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów związany z podstawową działalnością operacyjną, do którego zaliczono wartość sprzedanych towarów i materiałów oraz koszty ogółem pomniejszone o koszt wytworzenia świadczeń na własne potrzeby jednostki i skorygowane o zmianę stanu produktów;
- 2) pozostałe koszty operacyjne, tj. koszty związane pośrednio z działalnością operacyjną jednostki, a w szczególności: stratę ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych, amortyzację oddanych w dzierżawę lub najem środków trwałych i środków trwałych w budowie, nieplanowane odpisy amortyzacyjne (odpisy z tytułu trwałej utraty wartości), poniesione kary, grzywny, odszkodowania, odpisy w części lub całość wierzytelności w związku z postępowaniem upadłościowym, układowym i naprawczym, utworzone rezerwy na pewne lub o dużym stopniu prawdopodobieństwa przyszłe zobowiązanie (straty z transakcji gospodarczych w toku), odpisy aktualizujące wartość aktywów niefinansowych, koszty utrzymania obiektów działalności socjalnej, darowizny lub nieodpłatnie przekazane aktywa trwałe;
- 3) koszty finansowe, tj. m.in. odsetki od zaciągniętych kredytów i pożyczek, odsetki i dyskonto od wyemitowanych przez jednostkę obligacji, odsetki za zwłokę, stratę ze zbycia inwestycji, odpisy z tytułu aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżkę ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi.

12. Wyniki finansowe:

- 1) wynik ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów stanowi różnicę między przychodami netto osiągniętymi ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów a kosztami poniesionymi na ich uzyskanie (koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów);
- 2) wynik na pozostałej działalności operacyjnej stanowi różnicę między pozostałymi przychodami operacyjnymi a pozostałymi kosztami operacyjnymi.

the entity (goods, semi-finished goods and services) as well as packaging, equipment and third party services if the customers are invoiced for the foregoing together with the purchased products;

- 2) revenues from sale of goods and materials, i.e. current assets purchased for resale in a non-processed condition and products manufactured by entity if they are sold by shops within the company's network along with goods manufactured by other manufacturers.

Revenues from sale of products, goods and materials affecting the financial result is established in a value expressed in the actual sale prices, taking into account all discounts, rebates and deductions, excluding value added tax;

- 3) other operating revenues, i.e. revenues indirectly related with the operating activity of the entity, in particular: profits from the sale of non-financial fixed assets (fixed assets, assets under construction, intangible fixed assets, investments in real estate and rights), assets (cash) received free of charge, including donated assets, as well as damages, reversed provisions, adjustments of the depreciation value for non-financial assets, revenues from social activities, revenues from rent or lease of fixed assets and investments in real estate and rights;
- 4) financial revenues, i.e. amounts due in respect of dividends and share in profits, interest on loans granted, interest on time deposits, default interest, profits from the sale of investments, reduction of depreciation write-offs relating to investments due to the fact that the reasons resulting in the permanent loss of their value have ceased to exist (whether partially or totally), surplus of foreign exchange gains over losses.

11. Costs of obtaining revenues from total activity include:

- 1) cost of products sold, goods and materials related to the basic operating activity, which includes: the value of goods and materials sold as well as total costs decreased by the cost of generating benefits for the needs of the entity and corrected by charge in product stocks;
- 2) other operating costs, i.e. costs indirectly related to operating activity of the entity, in particular: loss on the sale of non-financial fixed assets, depreciation of leased or rented fixed assets and assets under construction, depreciation write-downs (write-downs relating to permanent loss of value), fines, penalties and damages paid, wholly or partially written-off receivables relating to bankruptcy, composition or reorganization, provisions formed for future certain liabilities or liabilities which are likely to occur (losses on current business transactions), adjustments of the depreciation value for non-financial assets, costs of maintaining premises required for social activity, donations and fixed assets received free of charge;
- 3) financial costs, i.e., among other things interest from contracted credits and loans, interest and discount on bonds issued by the entity, default interest, loss on the sale of investments, write-offs updating the value of investments, the surplus of foreign exchange losses over gains.

12. Financial results:

- 1) the financial result from the sale of products, goods and materials constitutes a difference between net revenues gained from the sale of products, goods and materials and costs bore for their obtaining (cost of products sold, goods and materials);
- 2) the result on other operating activity is a difference between other operating revenues and other operating costs. From 2002 this item comprise part of

- Od 2002 r. zawiera część zdarzeń nadzwyczajnych związanych z działalnością operacyjną;
- 3) wynik działalności operacyjnej stanowi różnicę między przychodami netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów, z uwzględnieniem dotacji, upustów, rabatów i innych zwiększeń lub zmniejszeń, bez podatku od towarów i usług oraz pozostałymi przychodami operacyjnymi a wartością sprzedanych produktów, towarów i materiałów wycenionych w kosztach wytworzenia albo cenach nabycia, albo zakupu, powiększoną o całość poniesionych od początku roku obrotowego kosztów ogólnych zarządu, sprzedaży produktów, towarów i materiałów oraz pozostałych kosztów operacyjnych;
 - 4) wynik operacji finansowych stanowi różnicę między przychodami finansowymi, w szczególności z tytułu dywidend (udziałów w zyskach), odsetek, zysków ze zbycia inwestycji, aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżki dodatnich różnic kursowych nad ujemnymi a kosztami finansowymi, w szczególności z tytułu odsetek, strat ze zbycia inwestycji, aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżki ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi;
 - 5) wynik finansowy na działalności gospodarczej jest sumą wyników finansowych: na sprzedaży produktów, towarów i materiałów, na pozostałej działalności operacyjnej oraz na operacjach finansowych;
 - 6) wynik zdarzeń nadzwyczajnych stanowi różnicę między zyskami nadzwyczajnymi a stratami nadzwyczajnymi.

Wynik zdarzeń nadzwyczajnych został zawężony do finansowych skutków zdarzeń trudnych do przewidzenia, występujących poza działalnością operacyjną jednostki. Do zdarzeń nadzwyczajnych nie są kwalifikowane takie zdarzenia, jak: zmiana metod produkcji, sprzedaż zorganizowanej części jednostki, zaniechania lub zawieszenia części działalności, postępowania układowe;

- 7) wynik finansowy brutto (zysk lub strata) jest to wynik na działalności gospodarczej, skorygowany o wynik zdarzeń nadzwyczajnych;
- 8) obciążenia wyniku finansowego brutto obejmują podatek dochodowy od osób prawnych i fizycznych oraz płatności z nim równanych, na podstawie odrębnych przepisów (wpłaty z zysku po opodatkowaniu podatkiem dochodowym na rzecz budżetu przez przedsiębiorstwa państwowe i jednoosobowe spółki Skarbu Państwa).

Wpływający na wynik finansowy podatek dochodowy za dany okres sprawozdawczy obejmuje: część bieżącą i część odroczoną. Część odroczona stanowi różnicę między stanem rezerw i aktywów z tytułu podatku odroczonego (w związku z przejściowymi różnicami między wynikiem finansowym brutto a podstawą opodatkowania, wynikającymi z odmienności momentu ujęcia przychodu i kosztu zgodnie z przepisami o rachunkowości a przepisami podatkowymi) na koniec i początek okresu sprawozdawczego;

- 9) wynik finansowy netto (zysk lub strata) otrzymuje się po pomniejszeniu wyniku finansowego brutto o obowiązkowe obciążenia.

13. Aktywa obrotowe oraz zobowiązania:

- 1) aktywa obrotowe są częścią kontrolowanych przez jednostkę zasobów majątkowych wykorzystywanych w działalności operacyjnej o wiarygodnie określonej wartości, powstałych w wyniku przeszłych zdarzeń, które spowodują w przyszłości wpływ do jednostki korzyści ekonomicznych. Obejmują: zapasy (rzeczowe aktywa obrotowe) oraz krótkoterminowe: należności, inwestycje lub rozliczenia międzyokresowe;
- 2) należności krótkoterminowe obejmują ogół należności z tytułu dostaw i usług oraz całość lub część należności z innych tytułów niezaliczonych do aktywów finansowych, a które stają się wymagalne w ciągu 12 miesięcy od dnia bilansowego;
- 3) inwestycje krótkoterminowe są krótkoterminowymi aktywami nabytymi w celu osiągnięcia korzyści

- extraordinary events related to operating activity;
- 3) the result on operating activity constitutes a difference between net revenues from the sale of products, goods and materials, including subsidies, discounts, rebates and other additions or disposals, excluding value added tax, and other operating revenues, and products, goods and materials sold valued at manufacturing cost, acquisition or purchasing prices, increased by the total general and administrative costs, costs of sales of products, goods and materials and other operating costs incurred since the beginning of the accounting year;
- 4) the result on financial operations constitutes a difference between financial revenues, in particular, in respect of dividends (share in profits), interest, profits from the sale of investments, updating the value of investments, surplus of foreign exchange gains over losses, and financial costs, in particular, those relating to interest, losses on the sale of investments, updating the value of investments, the surplus of foreign exchange losses over gains;
- 5) the financial result on economic activity is the sum of the financial results: on the sale of products, goods and materials, on other operating activity and on financial operations;
- 6) the result on extraordinary events constitutes a difference between extraordinary profits and extraordinary losses.

This item was narrowed down to the financial results of the events, which are difficult to foresee and are not part of operating activity of the entity. Extraordinary events do not include changes in production methods, the sale of an organized part of the entity, abandonment or suspension of a part of activity, and composition;

- 7) gross financial result (profit or loss) is a result on economic activity corrected by result on extraordinary events;
- 8) encumbrances of gross financial result include: income tax on legal and natural persons and other payments pursuant to separate regulations (payable out of profits after taxation with income tax to the benefit of the state budget by state owned enterprises and sole-shareholder companies of the State Treasury).

The income tax affecting the financial result relating to a given reporting period is composed of a current part and a deferred part. The deferred part constitutes a difference between provisions and assets relating to defer tax (pertaining to timing differences between gross financial result and taxable base due to different moments of reporting revenues and costs in accordance with the Accounting Act and tax regulations) as at the end and beginning of the reporting period;

- 9) net financial result (profit or loss) is obtained after decreasing the gross financial result by obligatory encumbrances.

13. Current assets and liabilities:

- 1) current assets are part of the property controlled and used by the entity in its operating activity whose value has been determined in a reliable manner resulting from past events and bound to generate economic benefits to the entity in the future. They include: stock (circulating or current fixed assets), short-term: dues, investments and inter-period settlements;
- 2) short-term dues include total debtors from deliveries and services and the whole or part of other debtors, which are not financial assets, with the maturity of twelve months as of the balance sheet date;
- 3) short-term investments are short-term assets acquired for the purpose of generating economic

ekonomicznych wynikających z przyrostu wartości tych aktywów;

- 4) krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe są rozliczeniami, które trwają nie dłużej niż 12 miesięcy od dnia bilansowego;
- 5) zobowiązania są wynikającym z przeszłych zdarzeń obowiązkiem wykonania świadczeń o wiarygodnie określonej wartości, które powodują wykorzystanie już posiadanych lub przyszłych aktywów jednostki;
- 6) zobowiązania krótkoterminowe (bez funduszy specjalnych) to ogół zobowiązań z tytułu dostaw i usług, a także całość lub część pozostałych zobowiązań, które stają się wymagalne w ciągu 12 miesięcy od dnia bilansowego;
- 7) zobowiązania długoterminowe są ogółem zobowiązań, których okres spłaty na dzień bilansowy jest dłuższy niż rok, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług.

14. Wskaźniki:

- 1) wskaźnik rentowności ze sprzedaży jest to relacja wyniku ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów do przychodów netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów;
- 2) wskaźnik poziomu kosztów jest to relacja kosztów uzyskania przychodów z całokształtu działalności do przychodów z całokształtu działalności;
- 3) wskaźnik rentowności obrotu brutto jest to relacja wyniku finansowego brutto do przychodów z całokształtu działalności;
- 4) wskaźnik rentowności obrotu netto jest to relacja wyniku finansowego netto do przychodów z całokształtu działalności;
- 5) wskaźnik płynności finansowej I stopnia jest to relacja inwestycji krótkoterminowych do zobowiązań krótkoterminowych;
- 6) wskaźnik płynności finansowej II stopnia jest to relacja inwestycji krótkoterminowych i należności krótkoterminowych do zobowiązań krótkoterminowych.

15. Wartość produkcji sprzedanej i usług w przemyśle od 1996 r. wykazywana jest w bieżących lub stałych cenach bazowych. **Cena bazowa** definiowana jest jako kwota pieniędzy otrzymana przez producenta za jednostkę produktu, pomniejszona o podatki opłacone od danego produktu (podatek od towarów i usług VAT, podatek akcyzowy) względnie rabaty i upusty, powiększona o dotacje otrzymywane do danego produktu. Jako stałe ceny bazowe przyjmuje się średnie ceny z 2000 roku.

16. Wskaźniki cen:

- 1) produkcji sprzedanej przemysłu opracowano na podstawie miesięcznego badania cen wyrobów i usług faktycznie uzyskiwanych przez, dobrane w sposób celowy, podmioty gospodarcze, zaklasyfikowane do sekcji: „Górnictwo”, „Przetwórstwo przemysłowe”, „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę”.

W celu uzyskania wskaźników cen dla każdego rodzaju działalności obliczane są kolejno:

- a) wskaźniki cen przy podstawie „miesiąc poprzedni = 100”:
 - dla szerebu przedsiębiorstw – jako średnie ważone indywidualnych wskaźników cen reprezentantów przy zastosowaniu, jako systemu wag, wartości ich sprzedaży w badanym miesiącu,
 - dla szerebu grup, działów i sekcji – jako średnie wskaźników cen agregatów niższego szerebu ważone ich pełną wartością sprzedaży w badanym miesiącu,
- b) wskaźniki cen przy innych podstawach – jako średnie wskaźników cen agregatów niższych szeregów ważone wartością ich sprzedaży z 2000 r. Wartości te aktualizowane są miesięcznie o zmiany cen i zmiany struktury sprzedaży zachodzące w kolejnych miesiącach roku, którego dotyczą wskaźniki cen.

Wskaźniki cen obrazują dynamikę cen wynikającą z faktycznie wprowadzonych zmian cen, jak i zmian w strukturze asortymentowej sprzedaży oraz w strukturze odbiorców.

benefits owing to the increase in the value of these assets;

- 4) *short-term inter-period settlements are the pre-payments made for the period up to twelve months as of the balance sheet date;*
- 5) *liabilities are obligations resulting from past events entailing the provision of a consideration whose value has been determined in a reliable manner, which involve the use of an entity current or future assets;*
- 6) *short-term liabilities (excluding special funds) are total trade creditors and the whole or part of other liabilities with the maturity of twelve months as of the balance sheet date;*
- 7) *long-term liabilities are total liabilities with the maturity of more than twelve months as at the balance sheet date, apart from trade creditors.*

14. Indices:

- 1) *sales profitability rate constitutes the relation of the result from the sale of products, goods and materials to net revenues from the sale of products, goods and materials;*
- 2) *the cost level indicator constitutes the relation of the costs of obtaining revenues from total activity to revenues from total activity;*
- 3) *the profitability rate of gross turnover constitutes the relation of gross financial result to revenues from total activity;*
- 4) *the profitability rate of net turnover constitutes the relation of net financial result to revenues from total activity;*
- 5) *the first degree financial liquidity indicator constitutes the relations of short-term investments to short-term liabilities;*
- 6) *the second degree financial liquidity indicator constitutes the relations of short-term investments and short-term dues to short-term liabilities.*

15. *The value of sold production and service in the industry since 1996 has been presented in current or constant base prices. The **base price** is defined as the amount of money obtained by a producer for the unit of product decreased by the tax on this product (the tax on goods and services VAT, excises tax) or discounts and rebates, increased by subsidies to the very product. The average prices in 2000 are assumed as constant base prices.*

16. Price indices:

- 1) *of sold production of industry are calculated on the basis of a monthly survey on prices of products and services actually received by specifically selected economic units, included in the sections: "Mining and quarrying", "Manufacturing", "Electricity, gas and water supply".*

With the aim of obtaining price indices for each type of activity, the following calculations are made in turn:

- a) *price indices on the base "previous month = 100":*
 - *at enterprise level – as weighted averages of individual price indices of representative items in using, as their weight system, their sale value in the surveyed month,*
 - *at group, division and section level – as averages of price indices of aggregates at lower levels weighted by their full sale value in the surveyed month,*
- b) *price indices on other bases – as averages of price indices of aggregates at lower levels weighted by their sale value of 2000. The indices are updated monthly by the price and sale structure changes, occurring in subsequent months of a year, to which the price indices refer.*

The price indices illustrate the index of prices resulting from actually introduced price changes and changes in the commodity structure of sales and structure of the customers.

2) produkcji budowlano-montażowej uzyskano na podstawie miesięcznego badania cen robót realizowanych przez, dobrane w sposób celowy, podmioty gospodarcze zaklasyfikowane do sekcji „Budownictwo”. Sposób obliczania wskaźnika cen jest analogiczny jak w pkt. 16.1.

17. Wskaźniki cen towarów i usług konsumpcyjnych uzyskano na podstawie obserwacji zmian cen wytypowanych towarów i usług konsumpcyjnych (ok. 1800 reprezentantów w 2007 r.) notowanych w 209 rejonach na terenie całego kraju.

Wskaźniki cen obliczono, przyjmując jako system wag roczną strukturę wydatków (bez spożycia naturalnego) gospodarstw domowych na zakup towarów i usług z roku poprzedzającego rok badany.

18. Dane o cenach skupu dotyczą cen płaconych przez podmioty gospodarcze skupujące produkty rolne bezpośrednio od ich producentów. Przeciętne ceny obliczono jako iloraz wartości (bez podatku od towarów i usług) i ilości poszczególnych produktów rolnych (Patrz uwagi ogólne pkt. 6.4)

19. Źródłem informacji o **cenach produktów rolnych i zwierząt gospodarskich** uzyskiwanych przez rolników na targowiskach są miesięczne notowania cen prowadzone przez stałych ankierów na celowo wytypowanych 450 targowiskach. Do 2004 r. źródłem informacji o cenach uzyskiwanych przez rolników była miesięczna sprawozdawczość korespondentów rolnych, którzy notowali również ceny uzyskiwane w bezpośrednich obrotach między poszczególnymi gospodarstwami. W związku z tym od 2005 r. dane nie są w pełni porównywalne z danymi za lata poprzednie. Przeciętne ceny miesięczne obliczono jako średnie arytmetyczne wszystkich notowań w skali całego kraju i województwa.

20. Źródłem informacji o **cenach detalicznych** prezentowanych towarów i usług są notowania prowadzone przez ankierów urzędów statystycznych. Ceny żywności notowane są raz w miesiącu, a owoców i warzyw – trzy razy w miesiącu (w każdej dekadzie).

21. Prezentowany **podział nakładów inwestycyjnych**, obejmujących nakłady na nowe środki trwałe i (lub) ulepszenie (rozbudowę, przebudowę, rekonstrukcję, modernizację) istniejących obiektów majątku trwałego, opracowano według zasad systemu rachunków narodowych, zgodnie z zaleceniami „ESA 1995”. Nakłady inwestycyjne dzielą się na nakłady na środki trwałe oraz pozostałe nakłady.

Nakłady na środki trwałe to nakłady na:

- budynki i budowle (obejmują budynki i lokale oraz obiekty inżynierii lądowej i wodnej), w tym m.in. roboty budowlano-montażowe, dokumentację projektowo-kosztorysową,
- maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia (łącznie z przyrządami, ruchomościami i wyposażeniem),
- środki transportu,
- inne, tj. melioracje szczegółowe, koszty ponieszone przy nabyciu gruntów i używanych środków trwałych oraz od 1995 r. inwentarz żywy (stado podstawowe) i zasadzenia wieloletnie, a ponadto koszty obsługi zobowiązań zaciągniętych w celu sfinansowania zakupu, budowy lub ulepszenia środka trwałego (określanych do 31 XII 2001 r. jako odsetki od kredytów i pożyczek inwestycyjnych) za okres realizacji inwestycji (uwzględniono wyłącznie w danych wyrażonych w cenach bieżących).

Pozostałe nakłady są to nakłady na tzw. pierwsze wyposażenie inwestycji oraz inne koszty związane z realizacją inwestycji. Nakłady te nie zwiększają wartości środków trwałych.

22. Poglówie zwierząt gospodarskich podano na podstawie badań pogłowia trzody chlewnej i produkcji żywca wieprzowego oraz bydła, owiec, drobiu i związanej z tymi gatunkami produkcji zwierzęcej,

2) *construction and assembly production are calculated on the basis of a monthly survey of prices of works realized by specifically selected economic units, classified in “Construction” section. Price indices calculation is analogous in item 16.1.*

17. The price index of consumer commodities and services are obtained on the basis of price observation of selected consumer commodities and services (about 1800 representatives in 2007) quoted in 209 districts of the country.

Price indices are based on the following weights system of annual structure expenditures (excluding subsistence consumption) of households for purchases of goods and services in the year preceding the one examined.

18. Data on procurement prices concern prices paid by economic entities purchasing agricultural products directly from their producers. Average prices were calculated as a quotient of value (without value added tax-VAT) and quantity of each agricultural product (See general notes item 6.4).

19. The information on **prices of agricultural products and livestock received** by farmers on market-places comes from price quotations of agricultural products, provided by a network of interviewers collecting in on selected 450 market-places. Until 2004 information on prices received by farmers was collected monthly from agricultural correspondents, whose reports also included prices of products traded between farms. Therefore since 2005 data are not fully comparable with data in previous years. Average prices were calculated as arithmetic mean of quotations from the entire country and from voivodships.

20. The sources of information on **retail prices** of presented consumer goods and services are quotations conducted by price collectors of statistical offices. Prices of food are collected once a month, prices of fruit and vegetables – three times a month (every decade).

21. The presented division of **investment outlays**, including outlays on new fixed assets and (or) the improvement (enlargement, rebuilding, reconstruction, modernization) of existing capital asset items, was compiled according to the principles of the “ESA 1995” recommendations. Investment outlays are divided into outlays on fixed assets and other outlays.

Outlays on fixed assets include outlays on:

- buildings and structures (include buildings and places as well as land and water engineering constructions), of which among others, construction and assembly work, design and cost estimate documentation,
- machinery, technical equipment and tools (including instruments, movables and fittings),
- transport equipment;
- other, i.e., detailed melioration, costs incurred for purchasing land and second-hand fixed assets and since 1995, livestock basic herd and long-term plantings and moreover costs of treatment of contracted liabilities in order to finance purchasing, constructing and developing of fixed assets (determined up to 31 December 2001 as interests on credits and investment loans) for the period of investment realization (including exclusively in data expressed at current prices).

Other outlays include outlays on so-called initial investments as well as other costs connected with investment realization. These outlays do not increase the value of fixed assets.

22. Farm animal stocks have been disclosed on the basis of surveys of pig stocks and production of pigs for slaughter and cattle, sheep, poultry and animal production related to these species, with data being

prezentując dane według grup produkcyjno-użytkowych. Badania pogłowia trzody chlewnej i produkcji żywca wieprzowego prowadzone są 3-krotnie w roku – w kwietniu według stanu w końcu marca, w sierpniu według stanu w końcu lipca i w grudniu według stanu w końcu listopada, a badania pogłowia bydła i pozostałych gatunków zwierząt gospodarskich 2-krotnie w roku – według stanu w czerwcu i grudniu.

23. Dane o wartości produkcji sprzedanej przemysłu (tj. górnictwa, przetwórstwa przemysłowego oraz wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, wodę) oraz produkcji budowlano-montażowej prezentuje się – bez VAT i podatku akcyzowego, łącznie natomiast z wartością dotacji przedmiotowych do wyrobów i usług – w tzw. cenach bazowych.

Wartość sprzedaży produkcji budowlano-montażowej wyrażona w cenach bazowych, z uwagi na niewystępujący podatek akcyzowy i dotacje przedmiotowe, równa się wartości wyrażonej w cenach producenta.

24. Dane o **produkcji sprzedanej przemysłu** dotyczą działalności przemysłowej i nieprzemysłowej podmiotów gospodarczych zaliczanych do sekcji: „Górnictwo”, „Przetwórstwo przemysłowe” oraz „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę”, natomiast o produkcji sprzedanej budownictwa – działalności, odpowiednio: budowlanej i niebudowlanej podmiotów gospodarczych zaliczanych do sekcji „Budownictwo” i obejmują:

- 1) wartość sprzedanych wyrobów, półfabrykatów i części własnej produkcji (niezależnie od tego czy otrzymano za nie należne opłaty);
- 2) wartość robót i usług świadczonych odpłatnie, tj. odpowiednio: przemysłowych, budowlanych jak i innych niż przemysłowe i budowlane;
- 3) zryczałtowaną odpłatność agenta w przypadku zawarcia umowy na warunkach zlecenia lub pełne przychody agenta w przypadku zawarcia umowy agencyjnej;
- 4) wartość produktów w formie rozliczeń w naturze;
- 5) produkty przeznaczone na powiększenie wartości własnych środków trwałych.

Dane o **sprzedaży produkcji budowlano-montażowej** dotyczą robót zrealizowanych na terenie kraju, wykonanych systemem zleceń (tj. na rzecz obcych zleceńodawców) przez podmioty budowlane zaliczane zgodnie z PKD do sekcji „Budownictwo” polegających na wznoszeniu budynków i budowli począwszy od przygotowania terenu przez zróżnicowany zakres robót ziemnych, fundamentowych (stan zerowy), wykonania elementów nośnych, przegród budowlanych, układaniu i pokrywaniu dachów (stan surowy) do robót montażowych, instalacyjnych i wykończeniowych. We wszystkich tych kategoriach zawarte są odpowiednie prace związane z budową, przebudową, rozbudową, odbudową, remontem i konserwacją stałych i tymczasowych obiektów budowlanych.

25. Dane o **sprzedaży detalicznej towarów** obejmują sprzedaż towarów konsumpcyjnych i niekonsumpcyjnych dokonywaną przez punkty sprzedaży detalicznej oraz inne punkty sprzedaży (np. sklepy, magazyny), w ilościach wskazujących na zakupy dla potrzeb indywidualnych nabywców.

26. Przestępstwo stwierdzone jest to zbrodnia lub występki, ścigany z oskarżenia publicznego lub z oskarżenia prywatnego objęty oskarżeniem prokuratora, a nadto każdy występki skarbowy, którego charakter jako przestępstwa został potwierdzony w wyniku postępowania przygotowawczego.

27. Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw jest to stosunek liczby przestępstw wykrytych w danym okresie (łącznie z wykrytymi po podjęciu z umorzenia) do liczby przestępstw stwierdzonych w danym okresie, powiększonej o liczbę przestępstw stwierdzonych w podjętych postępowaniach, a umorzonych w latach poprzednich z powodu niewykrycia sprawców.

presented according to production – utility groups. Surveys of pig stocks and production of pigs for slaughter are conducted three times a year – in April (as at the end of March), in August (as at the end of July) and in December (as at the end of November), while surveys of cattle and other farm animal species – twice a year – as at June and December.

23. Data on the value of sold production of industry (i.e. of mining and quarrying, manufacturing, electricity, gas and water supply) and of construction and assembly production is presented – excluding VAT and the excise tax, but including the value of objective subsidies for products and services – in so-called basic prices.

The value of sales of construction and assembly production, expressed in basic prices, is equal to the value expressed in producer's prices due to the lack of excise tax and entity subsidies.

24. Data on **sold production of industry** covers industrial and non-industrial activities of the economic entities included to the section: “Mining and quarrying”, “Manufacturing” and “Electricity, gas and water supply” instead data and sold production of construction, covers construction and non-construction activities of economic entities includes to the section “Construction” and concerns:

- 1) the value of finished products sold, semi-finished products and parts of own production (regardless of whether or not payments due were received for them);
- 2) the value of paid works and services rendered, i.e. both industrial and construction as well as non-industrial and non construction;
- 3) lump sum agent fees in the case of concluding an agreement on commission terms and full agent's fee in the case of concluding an agency agreement;
- 4) the value of products in the form of settlements in kind;
- 5) products designated for increasing the value of own fixed assets.

Data regarding **construction and assembly production sales** concerns work realized domestically on the basis of contract system (i.e. for outside clients) by construction entities, classified according to NACE in the section “Construction”, consisting in the construction of buildings and structures from site preparation through a wide range of terrestrial work, ground worked (zero state), construction of bearing elements, partitions the laying and covering of roofs (raw state) to assembly, installation and completion work. The pertinent work connected with the building, rebuilding, expansion, restoration, renovation and conservation of permanent and temporary building structures is included in all of these categories.

25. Data on **retail sales** covers the sale of consumer and non-consumer goods carried by retail sales outlets, catering establishments and other sales outlets (i.e. warehouses, stock houses) in quantities indicating purchases to meet the needs of individual customers.

26. An ascertained crime is a felony or misdemeanour prosecuted upon the public accusation or private accusation by a public prosecutor, moreover every revenue related misdemeanour the character of which was confirmed as a crime as a result of preparatory proceedings.

27. The rate of detectability of delinquents is the relation of the number of detected crimes in a given period (including those detected after resumption following discontinuance) to the number of crimes ascertained in a given period, plus the number of crimes recorded in commenced proceedings and discontinued in previous years due to undetected delinquents.

WYBRANE WSKAŹNIKI WOJEWÓDZKIE

SELECTED VOIVODSHIP'S INDICATORS

TABL. 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE
SELECTED DATA ON VOIVODSHIP

OKRESY PERIODS		Ludność ^{ab} w tys. Population ^{ab} 10 ³	Podmioty gospodarki narodowej ^{ac} w tys. National economy entities ^{ac} 10 ³	Bezrobotni zarejestrowani ^a Registered unemployed persons ^a			Stopa bezrobocia rejestrowa- nego ^{ad} w % Unemploy- ment rate ^{ad} in %	Oferty pracy ^e Job offers ^e	Bezrobotni zarejestro- wani na 1 ofertę pracy ^a Registered unemployed persons per a job offer ^a
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	B – okres poprzedni = 100 previous period = 100			w tys. 10 ³	A	B			
2006	I–XII	2066,4	186,9	160,1	85,1	101,8	19,2	x	83
2007	I–XII	2066,1	188,5	123,2	77,0	102,3	15,2	x	106
2007	VI	2065,5	186,7	130,5	77,5	95,3	16,0	8341	24
	VII .....	.	.	127,7	77,0	97,9	15,7	7242	23
	VIII .....	.	.	125,5	76,6	98,3	15,4	6719	25
	IX	2066,0	187,4	123,5	76,7	98,4	15,2	6424	35
	X .....	.	.	119,6	75,9	96,8	14,8	6394	38
	XI .....	.	.	120,5	76,6	100,8	14,9	4029	52
	XII	2066,1	188,5	123,2	77,0	102,3	15,2	2571	106
2008	I .....	.	.	128,0	78,0	103,9	15,5	5219	53
	II .....	.	.	126,6	78,3	98,9	15,4	5369	44
	III	2066,0	188,5	123,3	79,7	97,4	15,0	5869	36
	IV .....	.	.	117,2	80,7	95,1	14,4	8020	28
	V .....	.	.	111,2	81,2	94,8	13,7	6592	32
	VI	2066,3	190,2	107,0	82,0	96,2	13,3	6027	28

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS		Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw Average paid employment in enterprise sector			Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector			Przeciętna miesięczna emerytura i renta ^f brutto z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych Average monthly gross retirement pay and pension ^f from the Social Insurance Fund	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	w tys. 10 ³	A	B	w złotych in zł	A	B	w złotych in zł	A
2006 I–XII		211,7	101,4	x	2229,93	105,8	x	1115,52	107,7
2007 I–XII		223,0	105,3	x	2424,21	108,7	x	1149,10	103,0
2007 VI		223,9	106,1	100,6	2404,73	107,6	100,6	1142,48	104,0
VII		224,3	105,9	100,2	2484,54	112,1	103,3	.	.
VIII		224,8	105,9	100,2	2458,69	109,8	99,0	.	.
IX		224,7	105,4	99,9	2419,23	107,8	98,4	1145,94	103,3
X		226,1	105,0	100,6	2483,21	110,1	102,6	.	.
XI		225,8	104,0	99,9	2536,17	108,3	102,1	.	.
XII		225,2	103,8	99,7	2637,98	108,0	104,0	1149,10	103,0
2008 I		232,3	106,1	103,2	2500,68	108,4	94,8	.	.
II		232,5	106,2	100,1	2540,66	112,2	101,6	.	.
III		233,2	105,4	100,3	2635,99	107,9	103,8	1194,46	104,9
IV		235,0	105,8	100,8	2654,30	111,2	100,7	.	.
V		233,3	104,8	99,3	2565,39	107,3	96,7	.	.
VI		233,2	104,1	100,0	2678,38	111,4	104,4	1233,69	108,0

a Stan w końcu okresu. b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 1. c Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne. d Udział bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo; patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4. e W ciągu miesiąca. f Dane za okresy narastające.
a End of period. b See methodological notes item 1. c Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms. d Ratio of unemployed persons to the economically active civil population; see methodological notes item 4. e During a month. f Data on accrued base.

TABL. 1. **WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE (cd.)**
SELECTED DATA ON VOIVODSHIP (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		Wskaźnik cen skupu ^a Price indice of procurement ^a							
		ziarna zbóż (bez siewnego) cereal grain (excluding sowing seed)				żywca rzeźnego animals for slaughter			
		pszenicy wheat		żyta rye		bydło (bez cieląt) cattle (excluding calves)		trzoda chlewna pigs	
		A	B	A	B	A	B	A	B
2006	I–XII	112,7	x	131,8	x	100,7	x	94,0	x
2007	I–XII	163,4*	x	161,4*	x	96,5*	x	95,6*	x
2007	VI	142,5	96,6	147,4	89,4	96,4	98,1	97,7	111,2
	VII	139,8	96,2	150,5	91,6	92,3	102,0	99,2	112,9
	VIII	145,9	119,0	164,3	120,0	96,5	101,7	94,6	102,8
	IX	171,0	125,4	154,6	110,2	94,8	99,7	98,8	99,5
	X	165,1	96,4	145,6	105,3	97,0	98,1	94,9	85,7
	XI	137,8	109,5	136,0	96,1	96,4	97,7	93,7	91,0
	XII	142,6	99,1	143,7	96,9	99,1	101,9	101,6	103,2
2008	I	137,1	106,3	119,2	108,6	98,6	102,0	108,9	104,9
	II	136,4	103,9	113,6	103,2	96,9	100,6	98,5	94,4
	III	138,8	101,0	126,6	101,4	100,6	102,7	109,2	111,3
	IV	149,5	104,3	130,7	100,8	98,8	98,9	110,2	100,7
	V	140,8	93,4	120,2	98,9	103,9	100,8	128,7	112,2
	VI	137,7	94,4	133,7	99,5	112,6	106,3	123,9	107,1

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		Skup żywca rzeźnego ogółem w przeliczeniu na mięso ^b Procurement of animals for slaughter in terms of meat ^b			Skup mleka ^b Procurement of milk ^b		
		w tonach in t	A	B	w tys. l 10 ³ l	A	B
2006	I–XII	261277	106,7	x	611196	99,8	x
2007	I–XII	260533*	99,7*	x	613335*	100,3*	x
2007	VI	16605	94,0	82,1	52618	95,7	94,8
	VII	17218	105,9	103,7	53444	96,6	101,6
	VIII	18231	95,5	105,9	52070	96,0	97,4
	IX	17279	104,6	94,8	49002	98,0	94,1
	X	20978	111,1	121,4	49088	98,4	100,2
	XI	20902	107,5	99,6	45466	100,6	92,6
	XII	16189	85,1	77,4	48892	104,1	107,5
2008	I	20848	102,0	128,8	51019	105,3	104,4
	II	20424	106,7	98,0	50395	110,8	98,8
	III	22348	115,2	109,4	54219	107,1	107,6
	IV	21794	114,5	97,5	53256	103,8	98,2
	V	18866	93,3	86,6	58278	105,0	109,4
	VI	18142	109,3	96,2	53485	101,6	91,8

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 18. ^b Patrz uwagi ogólne pkt 6.4.^a See methodological notes item 18. ^b See general notes item 6.4

TABL. 1. **WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE (dok.)**
SELECTED DATA ON VOIVODSHIP (cont.)

OKRESY PERIODS		Produkcja sprzedana przemysłu ^a Sold production of industry ^a							
		ogółem total		górnictwo mining and quarrying		przetwórstwo przemysłowe manufacturing		wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		A	B	A	B	A	B	A	B
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100									
2006	I–XII	101,9	x	112,6	x	101,6	x	109,2	x
2007	I–XII	112,7	x	109,5	x	113,1	x	102,1	x
2007	VI	111,2	97,2	87,0	130,4	111,6	97,5	99,9	84,2
	VII	115,2	98,9	119,7	89,6	115,1	98,9	117,4	99,1
	VIII	113,1	103,3	88,7	91,0	113,6	103,4	99,1	100,3
	IX	113,4	101,9	112,9	146,8	114,0	101,7	95,3	106,2
	X	119,8	109,4	79,5	104,9	120,2	109,1	129,9	108,5
	XI	113,8	93,6	105,1	91,5	114,1	92,7	109,4	123,6
	XII	104,0	92,3	111,9	113,2	104,1	91,7	100,8	104,1
2008	I	108,7	101,7	97,5	67,4	109,9	101,0	83,4	77,6
	II	109,7	101,1	93,1	79,4	111,4	101,5	75,5	92,0
	III	95,6	102,2	99,1	155,9	96,0	102,0	84,0	102,0
	IV	106,3	101,1	82,8	84,0	107,1	101,7	85,3	85,9
	V	93,9	91,8	94,1	100,1	94,6	92,4	68,5	67,6
	VI	101,6	105,0	110,8	153,6	102,3	105,1	71,1	91,1

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS		Produkcja budowlano-montażowa ^{bc} Construction and assembly production ^{bc}		Mieszkania oddane do użytkowania Dwellings completed			Sprzedaż detaliczna towarów ^c Retail sales of goods ^c	
		ogółem total		ogółem total				
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		A	B	A	B	A	B	
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100								
2006	I–XII	109,6	x	5006	111,5	x	109,9	x
2007	I–XII	116,6	x	5569	111,2	x	114,0	x
2007	VI	104,4	99,9	345	96,6	54,6	118,6	102,3
	VII	111,1	100,2	440	100,7	127,5	118,6	100,4
	VIII	105,3	116,3	532	90,5	120,9	111,9	100,8
	IX	108,2	102,9	336	81,2	63,2	106,1	95,5
	X	103,2	129,7	641	151,2	190,8	113,1	109,5
	XI	114,1	68,8	421	95,9	65,7	117,3	98,5
	XII	106,1	161,8	665	114,3	158,0	114,8	102,8
2008	I	65,2	21,5	778	169,9	117,0	117,3	87,2
	II	132,4	220,7	380	83,5	48,8	122,9	106,1
	III	117,6	108,7	573	196,9	150,8	113,3	110,5
	IV	122,9	118,4	740	209,6	129,1	120,7	111,9
	V	116,2	109,8	234	37,0	31,6	111,9	89,3
	VI	120,9	103,9	461	133,6	197,0	103,1	94,2

^a Ceny stałe 2000 (średnie ceny bieżące z 2000 r.); patrz uwagi ogólne pkt 8. ^b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 24. ^c Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących.

^a Constant prices 2000 (2000 average current prices); see general notes item 8. ^b See methodological notes item 24. ^c Index numbers are calculated on the basis of value at current prices

TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI
SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Podmioty gospodarki narodowej ^a National economy entities ^a			Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw Average paid employment in enterprise sector			
				ogółem grand total			
	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
	stan w końcu okresu end of period			w osobach number of persons			w % ogółem % of total
2006 I–XII	186949	6352	180597	211712	28603	183109	86,5
2007 I–XII	188531	6399	182132	223015	27774	195241	87,5
A	100,8	100,7	100,8	105,3	97,1	106,6	x
2007 I–III	186284	6366	179918	220396	27818	192578	87,4
I–VI	186748	6344	180404	221929	27646	194283	87,5
I–IX	187444	6361	181083	221912	27651	194261	87,5
I–XII	188531	6399	182132	223015	27774	195241	87,5
2008 I–III	188532	6452	182080	233092	25953	207139	88,9
I–VI	190177	6459	183718	233812	25788	208024	89,0
A	101,8	101,8	101,8	105,4	93,3	107,1	x

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw (cd.) Average paid employment in enterprise sector (cont.)							
	w tym of which							
	przemysł ^b industry ^b				budownictwo construction			
	razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
	w osobach number of persons			w % razem % of total	w osobach number of persons			w % razem % of total
2006 I–XII	128406	17362	111044	86,5	14806	253	14553	98,3
2007 I–XII	133592	16240	117352	87,8	16127	143	15984	99,1
A	104,0	93,5	105,7	x	108,9	56,5	109,8	x
2007 I–III	132995	16364	116631	87,7	15171	283	14888	98,1
I–VI	133762	16072	117690	88,0	15577	288	15289	98,2
I–IX	132817	16013	116804	87,9	15969	289	15680	98,2
I–XII	133592	16240	117352	87,8	16127	143	15984	99,1
2008 I–III	136832	14547	122285	89,4	17338	141	17197	99,2
I–VI	137218	14329	122889	89,6	17235	141	17094	99,2
A	102,6	89,2	104,4	x	110,6	49,0	111,8	x

^a Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne. ^b Patrz uwagi ogólne pkt 8.

^a Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms. ^b See general notes item 8.

TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (cd.)
 SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw (dok.) Average paid employment in enterprise sector (cont.)				Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector			
	w tym of which							
	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication							
	razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
	w osobach number of persons			w % razem % of total	w złotych in zł			w % razem % of total
2006 I–XII	7141	3186	3955	55,4	2229,93	2772,80	2145,13	96,2
2007 I–XII	7730	3169	4561	59,0	2424,21	3065,42	2332,99	96,2
A	108,2	99,5	115,3	x	108,7	110,6	108,8	x
2007 I–III	7637	3170	4467	58,5	2343,32	2979,18	2251,47	96,1
I–VI	7578	3169	4409	58,2	2368,98	3020,06	2276,33	96,1
I–IX	7654	3170	4484	58,6	2374,18	3017,41	2282,62	96,1
I–XII	7730	3169	4561	59,0	2424,21	3065,42	2332,99	96,2
2008 I–III	8348	3155	5193	62,2	2559,75	3172,69	2482,95	97,0
I–VI	8373	3157	5216	62,3	2600,84	3191,48	2527,62	97,2
A	110,5	99,6	118,3	x	109,8	105,7	111,0	x

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw (cd.) Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector (cont.)							
	w tym of which							
	przemysł ^a industry ^a				budownictwo construction			
	razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
	w złotych in zł			w % razem % of total	w złotych in zł			w % razem % of total
2006 I–XII	2281,60	2738,52	2210,15	96,9	2211,74	2124,04	2213,27	100,1
2007 I–XII	2449,77	3058,80	2365,49	96,6	2490,82	1475,82	2499,90	100,4
A	107,4	111,7	107,0	x	112,6	69,5	113,0	x
2007 I–III	2439,94	3153,82	2339,77	95,9	2222,35	1931,92	2227,87	100,2
I–VI	2436,12	3144,01	2339,45	96,0	2306,88	2093,87	2310,89	100,2
I–IX	2418,57	3100,35	2325,10	96,1	2406,76	2123,72	2411,98	100,2
I–XII	2449,77	3058,80	2365,49	96,6	2490,82	1475,82	2499,90	100,4
2008 I–III	2605,87	3292,74	2524,16	96,9	2607,35	1730,73	2614,54	100,3
I–VI	2641,34	3249,74	2570,40	97,3	2711,29	1816,08	2718,68	100,3
A	108,4	103,4	109,9	x	117,5	86,7	117,6	x

^a Patrz uwagi ogólne pkt 8.
^a See general notes item 8.

TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (cd.)
 SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw (dok.) Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector (cont.)			
	w tym of which			
	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication			
	razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
	w złotych in zł			w % razem % of total
2006 I–XII	2274,10	2318,36	2238,45	98,4
2007 I–XII	2428,70	2481,19	2392,23	98,5
A	106,8	107,0	106,9	x
2007 I–III	2276,61	2322,06	2244,36	98,6
I–VI	2333,58	2382,99	2298,06	98,5
I–IX	2376,59	2435,63	2334,85	98,2
I–XII	2428,70	2481,19	2392,23	98,5
2008 I–III	2508,79	2479,03	2526,88	100,7
I–VI	2534,55	2553,62	2523,02	99,5
A	108,6	107,2	109,8	x

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Nakłady inwestycyjne ^a Investment outlays ^a				Produkcja sprzedana przemysłu ^b Sold production of industry ^b			
	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
	w milionach złotych 10 ⁶ zł			w % ogółem % of total	w milionach złotych 10 ⁶ zł			w % ogółem % of total
2006 I–XII	2206,1	537,1	1669,0	75,7	31074,1	4679,6	26394,5	84,9
2007 I–XII	3113,8	677,6	2436,2	78,2	36917,7	4609,6	32308,1	87,5
A	141,1	126,2	146,0	x	112,7	x	x	x
2007 I–III	486,6	89,2	397,4	81,7	8686,0	1107,2	7578,8	87,3
I–VI	1190,3	243,0	947,3	79,6	17786,6	2233,1	15553,5	87,4
I–IX	2028,7	463,0	1565,7	77,2	26969,4	3385,4	23584,0	87,4
I–XII	3113,8	677,6	2436,2	78,2	36917,7	4609,6	32308,1	87,5
2008 I–III	620,0*	127,1	492,9*	79,5*	9371,5	876,3	8495,2	90,6
I–VI	1442,5	266,8	1175,7	81,5	18626,9	1817,2	16809,7	90,2
A	121,2	109,8	124,1	x	101,3	x	x	x

^a Wskaźniki dynamiki obliczono z cen bieżących. ^b Patrz uwagi ogólne pkt 8; wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie cen stałych (średnie ceny bieżące z 2000 r.).

^a Index numbers are calculated according to current prices level. ^b See general notes item 8; index numbers are calculated on the constant prices (2000 average current prices).

TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (dok.)
SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Przychody z całokształtu działalności ^a Income from total activity ^a				Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności ^b Cost of income acquisition from total activity ^b			
	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
	w milionach zł 10 ⁶ zł			w % ogółem in % of total	w milionach zł 10 ⁶ zł			w % ogółem in % of total
2006 I–XII	49974,9	6415,6	43559,3		47157,7	6203,8	40953,8	
2007 I–XII	60441,6	6410,1	54031,4		57270,9	6152,4	51118,5	
A	120,9	99,9	124,0		121,4	99,2	124,8	
2007 I–III	13959,3	1597,0	12362,2		13099,5	1439,0	11660,5	
I–VI	28584,8	3215,9	25368,9		26856,4	3008,5	23847,9	
I–IX	44588,3	4849,0	39739,3		42060,8	4640,3	37420,5	
I–XII	60441,6	6410,1	54031,4		57270,9	6152,4	51118,5	
2008 I–III	15688,4	1307,5	14380,9		14841,1	1258,9	13582,2	
I–VI	32601,0	2730,2	29870,8		31125,6	2746,0	28379,7	
A	114,0	84,9	117,7		115,9	91,3	119,0	

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Wynik finansowy netto ^c w mln zł Net financial result ^c 10 ⁶ zł			Wskaźnik rentowności obrotu w % Profitability rate of turnover in %					
				brutto ^d gross ^d			netto ^e net ^e		
	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector
2006 I–XII	2270,4	125,0	2145,4	5,6	3,3	6,0	4,5	1,9	4,9
2007 I–XII	2571,3	168,1	2403,2	5,3	4,0	5,4	4,3	2,6	4,4
A	113,3	134,5	112,0	x	x	x	x	x	x
2007 I–III	705,0	129,3	575,7	6,2	9,9	5,7	5,1	8,1	4,7
I–VI	1426,4	164,2	1262,2	6,1	6,5	6,0	5,0	5,1	5,0
I–IX	2061,2	137,1	1924,1	5,7	4,3	5,8	4,6	2,8	4,8
I–XII	2571,3	168,1	2403,2	5,3	4,0	5,4	4,3	2,6	4,4
2008 I–III	673,4	18,7	654,7	5,4	3,7	5,6	4,3	1,4	4,6
I–VI	1162,0	-45,5	1207,5	4,5	-0,6	5,0	3,6	-1,7	4,0
A	81,5	x	95,7	x	x	x	x	x	x

a–e Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne: a – pkt 10, b – pkt 11, c – pkt 12.9, d – pkt 14.3, e – pkt 14.4.

a–e See general notes item 6.2 and methodological notes: a – item 10, b – item 11, c – item 12.9, d – item 14.3, e – item 14.4.

LUDNOŚĆ POPULATION

TABL. 3. STAN I RUCH NATURALNY LUDNOŚCI ^a
POPULATION AND VITAL STATISTICS ^a

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		Ludność ^b <i>Popula- tion</i> ^b	Małżeń- stwa <i>Marriages</i>	Urodzenia żywe <i>Live births</i>	Zgony <i>Deaths</i>		Przyrost naturalny ^c <i>Natural increase</i> ^c	Małżeń- stwa <i>Marriages</i>	Urodzenia żywe <i>Live births</i>	Zgony <i>Deaths</i>		Przyrost naturalny ^c <i>Natural increase</i> ^c	
					ogółem total	w tym niemow- lą ^d of which infant ^d				ogółem total	w tym nie- mowląt ^{de} of which infants ^{de}		
w liczbach bezwzględnych				in absolute numbers				na 1000 ludności				per 1000 population	
2006	I–XII	2066371	12754	21142	19622	120	1520	6,17	10,23	9,49	5,68	0,74	
2007	I–XII	2066136	14126	21814	20327	133	1487	6,84	10,56	9,84	6,10	0,72	
	A	100,0	110,8	103,2	103,6	110,8	97,8	110,9	103,2	103,7	107,4	97,3	
Kwartały: <i>Quarters:</i>													
2007	I	2065688	1236	5405	5406	29	-1	2,39	10,46	10,46	5,37	-0,00	
	II	2065540	3538	5272	4870	37	402	6,85	10,20	9,43	7,02	0,78	
	III	2065956	6155	5776	4789	29	987	11,91	11,18	9,27	5,02	1,91	
	IV	2066136	3197	5361	5262	38	99	6,19	10,38	10,18	7,09	0,19	
2008	I	2066037	1526	5586	5225	50	361	2,95	10,81	10,11	8,95	0,70	
	A	100,0	123,5	103,3	96,7	172,4	x	123,4	103,3	96,7	166,7	x	
	B	100,0	47,7	104,2	99,3	131,6	364,6	47,7	104,1	99,3	126,2	368,4	

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 1. ^b Stan w końcu okresu. ^c Różnica między liczbą urodzeń żywych a liczbą zgonów w danym okresie. ^d Dzieci w wieku poniżej 1 roku. ^e Na 1000 urodzeń żywych.

^a See methodological notes item 1. ^b End of period. ^c The difference between the number of live births and deaths in a given period. ^d Children under the age of 1. ^e Per 1000 live births.

PRACA LABOUR

TABL. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW
Stan w końcu miesiąca
EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR
End of month

OKRESY PERIODS		Ogółem Grand total	W tym Of which			
			przemysł ^a industry ^a			
			w tym przetwórstwo przemysłowe of which manufacturing			
			razem total	razem total	w tym of which	
					produkcja artykułów spożywczych i napojów manufacture of food products and beverages	włókiennictwo manufacture of textiles
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100						
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100						
2007 VI		230953	137431	131459	29509	5925
VII		231384	137605	131624	29473	5978
VIII		231838	138033	132065	29713	5954
IX		231642	137552	131571	30009	5964
X		232725	138466	132499	30740	5965
XI		231862	137489	131504	30751	5982
XII		230540	136612	130547	30355	5966
2008 I		238510	139544	133643	29172	6230
II		238475	138286	132387	27631	6244
III		238944	138366	132488	27963	6266
IV		240873	140073	134107	27831	6301
V		239377	138517	132596	26767	6138
VI		239530	138449	132550	26738	6118
A		103,7	100,7	100,8	90,6	103,3
B		100,1	100,0	100,0	99,9	99,7

^a Patrz uwagi ogólne pkt 8.

^a See general notes item 8.

TABL. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)

Stan w końcu miesiąca

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

End of month

OKRESY PERIODS		W tym Of which					
		przemysł ^a (cd.) industry ^a (cont.)					
		w tym przetwórstwo przemysłowe (cd.) of which manufacturing (cont.)					
		w tym of which					
		produkcja odzieży i wyrobów futrzarskich ^Δ manufacture of wearing apparel and furriery ^Δ	produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich ^Δ processing of leather and manufacture of leather products ^Δ	produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny ^Δ manufacture of wood and wood, straw and wicker products ^Δ	produkcja masy włóknistej oraz papieru ^Δ manufacture of pulp and paper ^Δ	działalność wydawnicza; poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji publishing, printing and reproduction of recorded media	produkcja wyrobów chemicznych manufacture of chemical products
2007	VI	8044	1089	4100	5583	2877	6073
	VII	7965	1081	4094	5598	2863	6108
	VIII	7955	1072	4119	5591	2846	6105
	IX	7947	1071	4084	5609	2678	6076
	X	7886	1063	4147	5618	2698	6018
	XI	7883	1065	4166	5655	2715	4722
	XII	7834	1047	4131	5663	2665	4710
2008	I	8018	1045	4272	5975	2776	4807
	II	7967	1056	4260	5910	2795	4830
	III	7906	1044	4235	5937	2793	4822
	IV	7881	1013	4239	5956	2794	6351
	V	7862	1004	4215	6083	2774	6354
	VI	7807	979	4159	6123	2780	6337
	A	97,1	89,9	101,4	109,7	96,6	104,3
B		99,3	97,5	98,7	100,7	100,2	99,7

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS		W tym Of which					
		przemysł ^a (cd.) industry ^a (cont.)					
		w tym przetwórstwo przemysłowe (cd.) of which manufacturing (cont.)					
		w tym of which					
		produkcja wyrobów gumowych i z tworzyw sztucznych manufacture of rubber and plastic products	produkcja wyrobów z pozostałych surowców niemetalicznych manufacture of other non-metallic mineral products	produkcja metali manufacture of basic metals	produkcja wyrobów z metali ^Δ manufacture of metal products ^Δ	produkcja maszyn i urządzeń ^Δ manufacture of machinery and equipment n.e.c. ^Δ	produkcja maszyn i aparatury elektrycznej ^Δ manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c. ^Δ
2007	VI	9391	3172	1429	18348	9084	4594
	VII	9468	3181	1419	18436	9039	4773
	VIII	9553	3190	1403	18464	9017	4795
	IX	9611	3163	1411	18518	9025	4785
	X	9682	3104	1414	18529	9033	4796
	XI	9683	3111	1439	18618	9005	4817
	XII	9566	3070	1433	18530	8980	4799
2008	I	10258	3126	1433	19474	9249	4923
	II	10080	3159	1457	19878	9242	4957
	III	10071	3194	1461	19747	9283	4993
	IV	10069	3211	1093	20101	9295	5210
	V	10033	3186	1076	19989	9202	5217
	VI	9981	3172	1075	20045	9183	5235
	A	106,3	100,0	75,2	109,2	101,1	114,0
B		99,5	99,6	99,9	100,3	99,8	100,3

^a Patrz uwagi ogólne pkt 8.^a See general notes item 8.

TABL. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)

Stan w końcu miesiąca

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

End of month

OKRESY PERIODS		W tym Of which				
		przemysł ^a (dok.) industry ^a (cont.)				
		w tym przetwórstwo przemysłowe (dok.) of which manufacturing (cont.)				
		w tym of which				
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		produkcja sprzętu i urządzeń radiowych, telewizyjnych i telekomunikacyjnych manufacture of radio, television and communication equipment and apparatus	produkcja instrumentów medycznych, precyzyjnych i optycznych, zegarów i zegarków manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks	produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers	produkcja pozostałego sprzętu transportowego manufacture of other transport equipment	produkcja mebli; pozostała działalność produkcyjna ^Δ manufacture of furniture; other manufacturing n.e.c. ^Δ
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100						
2007	VI	3110	1873	1612	3399	11088
	VII	3135	1829	1614	3417	11002
	VIII	3205	1805	1652	3405	11060
	IX	2523	1778	1665	3497	11010
	X	2628	1761	1676	3576	11021
	XI	2788	1753	1706	3600	10887
	XII	2808	1767	1697	3617	10746
2008	I	3044	1773	1786	3615	10925
	II	3129	1732	1806	3630	10857
	III	3077	1722	1819	3616	10744
	IV	2816	1721	1827	3644	10705
	V	2749	1722	1839	3632	10678
	VI	2868	1733	1886	3659	10657
	A	92,2	92,5	117,0	107,6	96,1
	B	104,3	100,6	102,6	100,7	99,8

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		W tym Of which						
		budownictwo construction			handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ			
		razem total	w tym of which		razem total	sprzedaż i naprawa pojazdów samochodowych i motocykli; sprzedaż deta- liczna paliw ^Δ sale, mainte- nance and repair of motor vehicles and motorcycles, retail sale of automotive fuel ^Δ	handel hurtowy i komisowy ^Δ wholesale and commission trade ^Δ	handel deta- liczny; napra- wa artykułów użytku osobistego i domowego ^Δ retail trade; repair of personal and household goods ^Δ
			wznoszenie budynków i budowli; inżynieria lądowa i wodna ^Δ building constructions; civil engineering ^Δ	wykonywanie instalacji budowlanych building installation				
2007	VI	16874	13529	2744	39881	5101	19399	15381
	VII	16943	13514	2786	40137	5228	19454	15455
	VIII	16909	13510	2770	40016	5245	19350	15421
	IX	17124	13653	2805	40016	5276	19326	15414
	X	17064	13531	2862	40193	5278	19428	15487
	XI	17077	13538	2862	40242	5270	19471	15501
	XII	16847	13365	2801	40168	5251	19303	15614
2008	I	17924	14020	3079	42123	5407	20610	16106
	II	18032	14052	3145	42892	5473	20742	16677
	III	18157	14157	3163	43023	5461	20817	16745
	IV	18398	14422	3180	42961	5487	20743	16731
	V	18525	14558	3175	42957	5465	20791	16701
	VI	18454	14495	3155	43449	5466	20926	17057
	A	109,4	107,1	115,0	108,9	107,2	107,9	110,9
	B	99,6	99,6	99,4	101,1	100,0	100,6	102,1

^a Patrz uwagi ogólne pkt 8.^a See general notes item 8.

TABL. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)

Stan w końcu miesiąca

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

End of month

OKRESY PERIODS		W tym Of which				
		hotele i restauracje hotels and restaurants	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication		obsługa nieruchomości i firm ^Δ real estate, renting and business activities ^Δ	
			razem total	w tym transport lądowy i rurociągowy of which land and pipeline transport	razem total	w tym obsługa nieruchomości of which real estate activities
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100						
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100						
2007	VI	2733	7930	6823	18990	4552
	VII	2700	7932	6813	18924	4561
	VIII	2713	7948	6826	19042	4568
	IX	2724	7949	6821	19037	4561
	X	2705	7736	6644	19303	4612
	XI	2690	7715	6630	19398	4613
	XII	2691	7689	6678	19290	4601
2008	I	2889	8556	7439	20079	4634
	II	2903	8534	7438	20404	4697
	III	2907	8584	7461	20574	4688
	IV	2952	8614	7475	20521	4679
	V	2944	8614	7475	20416	4701
	VI	2984	8605	7464	20318	4706
	A	109,2	108,5	109,4	107,0	103,4
	B	101,4	99,9	99,9	99,5	100,1

TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW

AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		Ogółem Grand total	W tym Of which			
			przemysł ^a industry ^a			
			razem total	w tym przetwórstwo przemysłowe of which manufacturing		
				razem total	w tym of which	
			produkcja artykułów spożywczych i napojów manufacture of food products and beverages		włókiennictwo manufacture of textiles	
2006	I–XII	211712	128406	122466	27583	5278
2007	I–XII	223015	133592	127555	28199	5833
2008	I–VI.....	233812	137218	131361	25975	6080
	A	105,4	102,6	102,8	92,8	105,2
2007	VI	223948	134459	128534	27648	5836
	VII	224326	134477	128549	27623	5876
	VIII	224845	134907	128986	27767	5892
	IX	224732	134500	128569	28095	5909
	X	226132	135602	129680	29096	5887
	XI	225823	135205	129271	29456	5891
	XII	225169	134366	128347	29075	5887
2008	I	232340	137155	131305	28264	6165
	II	232472	136137	130293	26801	6178
	III	233169	136295	130455	27020	6207
	IV	234996	138081	132167	27015	6244
	V	233312	136422	130566	25789	6089
	VI	233232	136036	130179	25646	6065
	A	104,1	101,2	101,3	92,8	103,9
	B	100,0	99,7	99,7	99,4	99,6

^a Patrz uwagi ogólne pkt 8.^a See general notes item 8.

TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)
AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS		W tym Of which					
		przemysł ^a (cd.) industry ^a (cont.)					
		w tym przetwórstwo przemysłowe (cd.) of which manufacturing (cont.)					
		w tym of which					
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		produkcja odzieży i wyrobów futrzarskich ^Δ manufacture of wearing apparel and furriery ^Δ	produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich ^Δ processing of leather and manufacture of leather products ^Δ	produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny ^Δ manufacture of wood and wood, straw and wicker products ^Δ	produkcja masy włóknistej oraz papieru ^Δ manufacture of pulp and paper ^Δ	działalność wydawnicza; poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji publishing, printing and reproduction of recorded media	produkcja wyrobów chemicznych manufacture of chemical products
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100							
2006	I–XII	8331	1023	3757	5366	2895	5901
2007	I–XII	7876	1077	4046	5560	2705	5807
2008	I–VI	7881	1009	4214	5981	2724	6313
	A	99,6	93,9	105,2	109,3	94,8	105,7
2007	VI	7831	1069	4048	5506	2816	6054
	VII	7783	1055	4052	5538	2791	6093
	VIII	7784	1059	4062	5537	2781	6080
	IX	7751	1054	4034	5544	2648	6055
	X	7703	1039	4078	5559	2668	6007
	XI	7680	1042	4109	5577	2683	5017
	XII	7650	1029	4079	5632	2638	4694
2008	I	7812	1016	4210	5867	2724	4770
	II	7800	1020	4210	5833	2739	4801
	III	7755	1014	4195	5872	2712	4802
	IV	7732	992	4191	5904	2735	6336
	V	7704	974	4163	6012	2730	6331
	VI	7662	962	4112	6029	2732	6331
	A	97,8	90,0	101,6	109,5	97,0	104,6
	B	99,5	98,8	98,8	100,3	100,1	100,0

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS		W tym Of which					
		przemysł ^a (cd.) industry ^a (cont.)					
		w tym przetwórstwo przemysłowe (cd.) of which manufacturing (cont.)					
		w tym of which					
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		produkcja wyrobów gumowych i z tworzyw sztucznych manufacture of rubber and plastic products	produkcja wyrobów z pozostałych surowców niemetalicznych manufacture of other non-metallic mineral products	produkcja metali manufacture of basic metals	produkcja wyrobów z metali ^Δ manufacture of metal products ^Δ	produkcja maszyn i urządzeń ^Δ manufacture of machinery and equipment n.e.c. ^Δ	produkcja maszyn i aparatury elektrycznej ^Δ manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c. ^Δ
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100							
2006	I–XII	8456	3307	1274	17272	8679	4070
2007	I–XII	9121	3125	1070	18243	8936	4509
2008	I–VI	9901	3119	1085	19998	9205	5044
	A	110,3	98,7	78,3	110,2	102,9	118,2
2007	VI	9199	3153	1414	18256	9007	4516
	VII	9204	3115	1407	18299	8987	4685
	VIII	9314	3128	1392	18310	8963	4766
	IX	9366	3106	1395	18376	8921	4773
	X	9405	3065	1400	18434	8941	4762
	XI	9431	3034	1425	18475	8920	4773
	XII	9376	3003	1424	18508	8880	4761
2008	I	10040	3049	1417	19290	9107	4894
	II	9888	3088	1442	19640	9115	4916
	III	9856	3121	1446	19594	9176	4949
	IV	9879	3146	1097	19877	9177	5175
	V	9808	3128	1094	19822	9081	5183
	VI	9814	3113	1068	19828	9071	5202
	A	106,7	98,7	75,5	108,6	100,7	115,2
	B	100,1	99,5	97,6	100,0	99,9	100,4

^a Patrz uwagi ogólne pkt 8.

^a See general notes item 8.

TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)

AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS		W tym Of which				
		przemysł ^a (dok.) industry ^a (cont.)				
		w tym przetwórstwo przemysłowe (dok.) of which manufacturing (cont.)				
		w tym of which				
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		produkcja sprzętu i urządzeń radiowych, telewizyjnych i telekomunikacyjnych manufacture of radio, television and communication equipment and apparatus	produkcja instrumentów medycznych, precyzyjnych i optycznych, zegarów i zegarków manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks	produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers	produkcja pozostałego sprzętu transportowego manufacture of other transport equipment	produkcja mebli; pozostała działalność produkcyjna ^Δ manufacture of furniture; manufacturing n.e.c. ^Δ
2006	I–XII	1168	1946	1329	2932	10824
2007	I–XII	2324	1851	1580	3425	11163
2008	I–VI	2930	1724	1787	3630	10865
	A	110,4	90,8	115,4	108,7	96,1
2007	VI	3067	1867	1591	3391	11158
	VII	3126	1824	1596	3411	10986
	VIII	3197	1793	1628	3396	11034
	IX	2550	1778	1641	3459	11019
	X	2592	1756	1641	3550	11008
	XI	2756	1756	1672	3578	10897
	XII	2809	1771	1671	3604	10744
2008	I	3026	1771	1759	3580	10875
	II	3123	1726	1768	3639	10844
	III	3097	1719	1790	3624	10750
	IV	2847	1703	1794	3642	10670
	V	2749	1714	1812	3639	10718
	VI	2720	1720	1851	3652	10609
	A	88,7	92,1	116,3	107,7	95,1
	B	98,9	100,4	102,2	100,4	99,0

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS		W tym Of which					
		budownictwo construction		handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ			
		razem total	w tym of which		razem total	sprzedaż i naprawa pojazdów samochodowych i motocykli; sprzedaż detaliczna paliw ^Δ sale, maintenance and repair of motor vehicles and motorcycles, retail sale of automotive fuel ^Δ	handel hurtowy i komisowy ^Δ wholesale and commission trade ^Δ
			wznoszenie budynków i budowli; inżynieria lądowa i wodna ^Δ building constructions; civil engineering ^Δ	wykonywanie instalacji budowlanych building installation			handel detaliczny; naprawa artykułów użytku osobistego i domowego ^Δ retail trade, repair of personal and household goods ^Δ
2006	I–XII	14806	11610	2650	34711	4747	16122
2007	I–XII	16127	12802	2699	37856	4948	17840
2008	I–VI	17235	13427	3043	41662	5337	19957
	A	110,6	108,2	116,7	111,2	107,8	112,9
2007	VI	16270	13016	2673	37862	4982	17878
	VII	16355	13020	2727	38204	5092	18047
	VIII	16397	13024	2754	38120	5130	17923
	IX	16532	13121	2763	38173	5134	17974
	X	16548	13061	2835	38431	5140	18233
	XI	16531	13046	2830	38512	5147	18262
	XII	16514	13034	2812	38673	5139	18258
2008	I	17255	13426	3029	40467	5262	19571
	II	17384	13480	3084	41293	5315	19755
	III	17464	13549	3115	41540	5335	19844
	IV	17630	13717	3134	41392	5339	19758
	V	17652	13779	3118	41352	5325	19753
	VI	17590	13722	3097	41869	5328	19963
	A	108,1	105,4	115,9	110,6	106,9	111,7
	B	99,6	99,6	99,3	101,3	100,1	101,1

^a Patrz uwagi ogólne pkt 8.^a See general notes item 8.

TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)
AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS		W tym Of which				
		hotele i restauracje hotels and restaurants	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication		obsługa nieruchomości i firm ^Δ real estate, renting and business activities ^Δ	
			razem total	w tym transport lądowy i rurociągowy of which land and pipeline transport	razem total	w tym obsługa nieruchomości of which real estate activities
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100						
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100						
2006	I–XII	2019	7141	6179	18079	4390
2007	I–XII	2345	7730	6650	18419	4508
2008	I–VI	2600	8373	7319	19774	4610
A		108,5	110,5	112,1	107,8	104,0
2007	VI	2371	7723	6660	18345	4451
	VII	2388	7736	6668	18225	4469
	VIII	2371	7751	6680	18309	4456
	IX	2369	7778	6700	18344	4452
	X	2352	7551	6507	18603	4491
	XI	2347	7490	6460	18705	4496
	XII	2344	7491	6538	18726	4504
2008	I	2535	8353	7300	19418	4510
	II	2551	8331	7284	19594	4578
	III	2544	8354	7302	19881	4584
	IV	2579	8372	7295	19825	4574
	V	2590	8388	7311	19729	4607
	VI	2603	8373	7297	19733	4609
	A	109,8	108,4	109,6	107,6	103,5
B		100,5	99,8	99,8	100,0	100,0

TABL. 6. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY
Stan w końcu miesiąca
REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS
End of month

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		Bezrobotni zarejestrowani Registered unemployed persons								
		ogółem grand total	z ogółem of grand total							
			kobiety females	dotychczas niepracują- cy previously not em- ployed	uprzednio pracujący previously working		bez prawa do zasiłku without benefit rights	pozostający bez pracy dłużej niż rok ^a out of job for period longer than 1 year ^a	w okresie 12 m-cy od dnia ukończenia nauki in period of 12 months since completion of education ^b	
					razem total	w tym zwolnieni z przyczyn dotyczą- cych zakładów pracy of which terminated for com- pany reason			razem total	w tym w szkole wyższej, którzy nie ukończyli 27 lat of which in the tertiary school who did not finish 27 years of age
2007	VI	130454	81245	27879	102575	2347	109373	65619	3484	644
	VII	127666	80221	27433	100233	2306	106788	.	3914	867
	VIII	125526	79302	26829	98697	2211	105484	.	4218	1046
	IX	123496	77914	26524	96972	2130	104313	59920	4710	925
	X	119581	75408	25112	94469	2019	100488	.	4411	945
	XI	120517	75118	24748	95769	1958	100806	.	4297	929
	XII	123243	76067	24756	98487	1943	102281	55711	4590	934
2008	I	128010	77479	25054	102956	1868	106195	.	4945	1027
	II	126571	76437	24660	101911	1818	104888	.	4843	989
	III	123306	74817	23924	99382	1791	102206	53717	4756	943
	IV	117203	71807	23094	94109	1756	96823	.	2919	860
	V	111155	69223	22698	88457	1709	91877	.	3958	749
	VI	106952	67318	22021	84931	1707	88199	46669	3216	657
	A	82,0	82,9	79,0	82,8	72,7	80,6	71,1	92,3	102,0
B	96,2	97,2	97,0	96,0	99,9	96,0	86,9	81,3	87,7	

^a Stan w końcu miesiąca kończącego kwartał. ^b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4.

^a As of the end of a month ending a quarter. ^b See methodological notes item 4.

TABL. 6. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY (dok.)

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS (cont.)

End of month

OKRESY PERIODS		Stopa bezrobocia ^a w % <i>Unemployment rate ^a in %</i>	Bezrobotni nowo zarejestrowani ^b <i>Newly registered unemployed persons ^b</i>	Bezrobotni wyrejestrowani ^b <i>Persons removed from unemployment rolls ^b</i>		Oferty pracy <i>Job offers</i>	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>	B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>			ogółem <i>total</i>	w tym z tytułu podjęcia pracy <i>of which received jobs</i>	w ciągu miesiąca <i>during a month</i>	stan w końcu miesiąca <i>end of month</i>
2007	VI	16,0	12678	19177	8039	8341	5482
	VII	15,7	14772	17560	6993	7242	5468
	VIII	15,4	14351	16491	6632	6719	5009
	IX	15,2	16935	18965	9060	6424	3578
	X	14,8	15753	19668	8566	6394	3139
	XI	14,9	15692	14756	6497	4029	2300
	XII	15,2	14359	11633	4934	2571	1167
2008	I	15,5	15484	10717	5494	5219	2418
	II	15,4	12507	13946	6137	5369	2847
	III	15,0	11650	14915	6711	5869	3473
	IV	14,4	12695	18798	8416	8020	4188
	V	13,7	12189	18237	7754	6592	3507
	VI	13,3	12523	16726	6651	6027	3770
	A	x	98,8	87,2	82,7	72,3	68,8
	B	x	102,7	91,7	85,8	91,4	107,5

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4. ^b W ciągu miesiąca.^a See methodological notes item 4. ^b During a month.

TABL. 7. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI, BĘDĄCY W SZCZEGÓLNEJ SYTUACJI NA RYNKU PRACY

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS WITH A SPECIFIC SITUATION ON THE LABOUR MARKET

End of month

OKRESY PERIODS		Bezrobotni zarejestrowani <i>Registered unemployed persons</i>					
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>	B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>	ogółem <i>grand total</i>	z ogółem <i>of grand total</i>				
			do 25 roku życia ^a <i>aged 25 and below^a</i>	długotrwale bezrobotni ^a <i>long-term unemployed^a</i>	powyżej 50 roku życia ^a <i>over 50 years of age^a</i>	bez kwalifikacji zawodowych ^a <i>without occu- pational qualifications^a</i>	samotnie wychowujący co najmniej jedno dziecko w wieku do 18 roku życia ^b <i>bringing up single-handed at least one child aged 18 and below^b</i>
2007 VI		130454	27464	87963	24255	43985	5795
VII		127666	26741	85164	23969	43164	5757
VIII		125526	25978	83522	23783	42635	5765
IX		123496	25953	81746	23514	42432	5611
X		119581	24429	79245	23326	41731	5588
XI		120517	24256	79485	23850	42810	5683
XII		123243	24340	80955	24738	42853	5801
2008 I		128010	25320	82314	25627	44468	10539
II		126571	25080	80963	25480	44009	10431
III		123306	24068	78612	25139	42821	10325
IV		117203	23025	74374	24101	40822	9980
V		111155	22328	70138	23058	38756	9538
VI		106952	21650	66803	22344	36915	9332
A		82,0	78,8	75,9	92,1	83,9	x
B		96,2	97,0	95,2	96,9	95,2	97,8

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4. ^b Do grudnia 2007 r. były to osoby wychowujące co najmniej jedno dziecko w wieku do 7 roku życia; od stycznia 2008 r. dane nieporównywalne z publikowanymi wcześniej.^a See methodological notes item 4. ^b Until December 2007 they were persons bringing up single-handed at least one child aged 7 and below; since January 2008 data are not comparable to those published earlier.

TABL. 8. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA, WIEKU, CZASU POZOSTAWANIA BEZ PRACY I STAŻU PRACY**
Stan w końcu miesiąca
REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL, AGE, DURATION OF UNEMPLOYMENT AND WORK SENIORITY
End of month

OKRESY PERIODS		Ogółem Total	W tym z wykształceniem Of which with educational level				W wieku At age				
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100			wyższym tertiary	średnim zawodo- wym ^a secondary voca- tional ^a	średnim ogóln- kształcą- cym general secondary	zasadni- czym zawodo- wym basic vocational	24 lata i mniej 24 age and less	25–34	35–44	45–54	55 lat i więcej 55 age and more
2007	VI	130454	5214	25267	11036	42588	27464	37276	26107	31036	8571
	IX	123496	5501	24137	10454	39739	25953	35194	24634	29219	8496
	XII	123243	5372	23517	9978	39674	24340	34901	25073	29931	8998
2008	III	123306	5224	23262	10103	39763	24068	35247	25011	29781	9199
	VI	106952	4818	21021	9963	33453	21650	30348	21067	25635	8252
	A	82,0	92,4	83,2	90,3	78,6	78,8	81,4	80,7	82,6	96,3
	B	86,7	92,2	90,4	98,6	84,1	90,0	86,1	84,2	86,1	89,7

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS		Według czasu pozostawania bez pracy ^{bc} By duration of unemployment ^{bc}						Według stażu pracy w latach ^c By work seniority in years ^c						
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		1 miesiąc i mniej 1 month and less	1–3	3–6	6–12	12–24	powyżej 24 miesięcy more than 24 months	1 rok i mniej 1 year and less	1–5	5–10	10–20	20–30	powyżej 30 lat more than 30 years	bez stażu no-work seniority
2007	VI	10960	14209	16500	23166	18796	46823	18379	27477	19311	21339	13519	2550	27879
	IX	14079	16544	13417	19536	17451	42469	17791	26155	18137	19916	12537	2436	26524
	XII	11546	21955	17346	16685	16593	39118	18039	26483	18280	20254	12889	2542	24756
2008	III	9847	19081	21223	19438	16324	37393	18251	27139	18410	20125	12845	2610	23926
	VI	10635	14008	15094	20546	14266	32403	15614	23084	15646	17144	11038	2405	22021
	A	97,0	98,6	91,5	88,7	75,9	69,2	85,0	84,0	81,0	80,3	81,6	94,3	79,0
	B	108,0	73,4	71,1	105,7	87,4	86,7	85,6	85,1	85,0	85,2	85,9	92,1	92,0

^a Łącznie z policealnym. ^b Od momentu rejestracji w urzędzie pracy. ^c Przedziały zostały domknięte prawostronnie.^a Including post-secondary education. ^b From the date of registering in a labour office. ^c Intervals were shifted upward.

TABL. 9. **AKTYWNOŚĆ EKONOMICZNA LUDNOŚCI W WIEKU 15 LAT I WIĘCEJ WEDŁUG BAEL^a**
REGISTERED ECONOMIC ACTIVITY OF POPULATION AGED 15 AND MORE BY LFS^a

OKRESY PERIODS		Ludność w tys. Population 10 ³				Współczynnik aktywności zawodowej Activity rate	Wskaźnik zatrudnienia Employment rate
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		ogółem total	pracujący employed persons	bezrobotni unemployed persons	bierni zawodowo economically inactive persons		
						w % in %	
2007	I–III	1652	755	112	785	52,5	45,7
	IV–VI	1668	751	107	810	51,4	45,0
	VII–IX	1636	735	95	806	50,7	44,9
	X–XII	1520	722	64	734	51,7	47,5
2008	I–III	1520	710	72	737	51,5	46,7
	A	92,0	94,0	64,3	93,9	x	x
	B	100,0	98,3	112,5	100,4	x	x

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 5; BAEL realizowany jest metodą obserwacji ciągłej (ruchomy tydzień badania).^a See methodological notes item 5; the Labour Force Survey has been conducted using the continuous observation method (a sliding survey week).

TABL. 10. **BEZROBOCIE WEDŁUG BAEL^a**
UNEMPLOYMENT BY LFS^a

OKRESY PERIODS		Bezrobotni w tys. Unemployed persons 10 ³				Stopa bezrobocia w % Unemployment rate in %						
		ogółem total	z ogółem of total			ogółem total	męż- czyźni males	kobiety females	z ogółem of total			
			kobiety females	miasta urban areas	wieś rural areas				miasta urban areas	wieś rural areas	osoby w wieku 15–24 lata persons aged 15–24 years	osoby z wykształ- ceniem pod- stawowym i zasadni- czym za- wodowym ^b persons by primary and basic vocational education attainment ^b
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100												
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100												
2007	I–III	112	59	65	46	12,9	11,4	14,7	12,3	13,5	27,0	17,3
	IV–VI	107	55	69	38	12,5	10,9	14,5	12,4	12,5	20,4	17,4
	VII–IX	95	45	64	31	11,4	10,3	12,6	12,6	9,7	23,9	15,7
	X–XII	64	30	39	26	8,1	7,7	8,6	8,6	7,8	19,3	10,1
2008	I–III	72	33	43	30	9,2	9,1	9,6	9,1	9,7	21,4	12,1
	A	64,3	55,9	66,2	65,2	x	x	x	x	x	x	x
	B	112,5	110,0	110,3	115,4	x	x	x	x	x	x	x

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 5; BAEL realizowany jest metodą obserwacji ciągłej (ruchomy tydzień badania). ^b Łącznie z wykształceniem gimnazjalnym i niepełnym podstawowym.

^a See methodological notes item 5; the Labour Force Survey has been conducted using the continuous observation method (a sliding survey week). ^b Including lower secondary education and incomplete primary

WYNAGRODZENIA I ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE WAGES AND SALARIES AND SOCIAL BENEFITS

TABL. 11. **PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW**
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		Ogółem Grand total	W tym Of which				
			przemysł ^a industry ^a				
			razem total	w tym of which			
				przetwórstwo przemysłowe manufacturing			
				razem total	w tym of which		produkcja artykułów spożywczych i napojów manufacture of food products and beverages
		w złotych in zł					
2006	I–XII	2229,93	2281,60	2244,64	2217,04	2527,75	
2007	I–XII	2424,21	2449,77	2406,39	2400,22	2535,68	
2008	I–VI	2600,84	2641,34	2602,84	2645,27	2612,99	
	A	109,8	108,4	108,6	110,3	105,7	
2007	VI	2404,73	2440,53	2404,10	2434,45	2480,76	
	VII	2484,54	2548,44	2523,33	2419,88	2738,65	
	VIII	2458,69	2492,41	2459,63	2430,52	2640,48	
	IX	2419,23	2417,94	2379,50	2358,64	2440,82	
	X	2483,21	2477,78	2444,97	2335,87	2434,16	
	XI	2536,17	2525,81	2486,94	2384,24	2513,99	
	XII	2637,98	2562,73	2475,68	2511,86	2667,44	
2008	I	2500,68	2531,55	2505,99	2663,94	2477,63	
	II	2540,66	2577,15	2536,11	2705,56	2596,18	
	III	2635,99	2708,13	2666,83	2933,72	2575,50	
	IV	2654,30	2732,93	2676,73	2704,73	2582,43	
	V	2565,39	2580,11	2547,61	2451,10	2641,71	
	VI	2678,38	2683,42	2646,72	2460,16	2616,78	
	A	111,4	110,0	110,1	101,1	105,5	
B	104,4	104,0	103,9	100,4	99,1		

^a Patrz uwagi ogólne pkt 8.

^a See general notes item 8.

TABL. 11. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SEKTOR (cont.)

OKRESY PERIODS		W tym Of which							
		przemysł ^a (cd.) industry ^a (cont.)							
		w tym of which							
		przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)							
		w tym of which							
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		produkcja odzieży i wyrobów futrzarskich manufacture of wearing apparel and furriery ^Δ	produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich ^Δ processing of leather and manufacture of leather products ^Δ	produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny ^Δ manufacture of wood and wood, straw and wicker products ^Δ	produkcja masy włóknistej oraz papieru ^Δ manufacture of pulp and paper ^Δ	działalność wydawnicza; poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji publishing, printing and reproduction of recorded media	produkcja wyrobów chemicznych manufacture of chemical products	produkcja wyrobów gumowych i z tworzyw sztucznych manufacture of rubber and plastic products	
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100									
		w złotych in zł							
2006	I–XII	1317,68	1754,80	1590,60	2956,23	2425,21	3528,38	2106,71	
2007	I–XII	1455,85	1833,66	1736,12	3174,39	2526,85	3855,69	2295,68	
2008	I–VI	1544,75	1940,85	1938,61	3359,79	2652,83	4102,53	2482,73	
	A	110,3	105,2	116,2	104,7	102,6	107,7	112,3	
2007	VI	1395,77	1760,90	1714,43	3094,99	2614,91	3709,25	2244,83	
	VII	1464,13	1751,47	1724,93	3300,61	3005,23	4942,47	2305,99	
	VIII	1480,01	1817,00	1719,97	3054,63	2637,90	3582,91	2329,88	
	IX	1472,97	1746,02	1782,62	3004,24	2533,16	3681,30	2300,23	
	X	1551,60	1898,94	1801,40	3213,60	2656,03	3670,08	2416,41	
	XI	1499,44	1856,14	1990,58	3334,37	2632,54	3626,87	2380,29	
	XII	1451,22	1811,27	1775,68	3057,62	2518,92	3734,28	2455,00	
2008	I	1558,27	1948,33	1928,93	3163,37	2411,01	3534,49	2411,77	
	II	1581,51	1894,71	1966,08	2973,20	2556,74	3793,02	2449,59	
	III	1549,80	1976,63	1994,09	4253,54	2737,21	3957,37	2425,26	
	IV	1581,09	1985,69	1906,47	3372,05	2818,46	4272,40	2552,52	
	V	1546,95	1906,98	1928,87	3105,21	2735,09	4002,92	2499,12	
	VI	1577,28	1947,61	1919,24	3216,16	2640,78	4408,72	2611,14	
	A	113,0	110,6	111,9	103,9	101,0	118,9	116,3	
	B	102,0	102,1	99,5	103,6	96,6	110,1	104,5	

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS		W tym Of which							
		przemysł ^a (cd.) industry ^a (cont.)							
		w tym of which							
		przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)							
		w tym of which							
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		produkcja wyrobów z pozostałych surowców niemetalicznych manufacture of other non-metallic mineral products	produkcja metali manufacture of basic metals	produkcja wyrobów z metali ^Δ manufacture of metal products ^Δ	produkcja maszyn i urządzeń ^Δ manufacture of machinery and equipment n.e.c. ^Δ	produkcja maszyn i aparatury elektrycznej ^Δ manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c. ^Δ	produkcja sprzętu i urządzeń radiowych, telewizyjnych i telekomunikacyjnych manufacture of radio, television and communication equipment and apparatus	produkcja instrumentów medycznych, precyzyjnych i optycznych, zegarów i zegarków manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks	
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100									
		w złotych in zł							
2006	I–XII	2026,80	1962,70	2200,66	2329,46	2317,24	6490,07	2139,41	
2007	I–XII	2351,84	2358,96	2503,85	2597,55	2417,01	1758,79	2282,12	
2008	I–VI	2536,01	2064,67	2653,03	2829,36	2489,03	2502,46	2507,70	
	A	113,1	95,9	110,9	112,0	108,9	64,4	113,0	
2007	VI	2315,89	2172,49	2456,51	2630,45	2384,46	3321,88	2225,71	
	VII	2400,90	2185,07	2510,97	2601,56	2436,31	3189,89	2491,89	
	VIII	2412,40	2368,18	2581,18	2653,40	2427,42	3273,69	2265,70	
	IX	2408,05	2267,31	2538,31	2609,34	2403,04	1686,63	2153,37	
	X	2510,86	2299,43	2622,51	2729,45	2436,41	1757,87	2278,08	
	XI	2609,92	2353,75	2672,46	2706,11	2840,33	1698,00	2606,78	
	XII	2565,87	2317,63	2529,15	2673,56	2654,40	1864,76	2600,06	
2008	I	2574,25	2412,42	2575,91	2660,24	2429,44	2133,87	2446,92	
	II	2494,37	2420,94	2589,64	2696,72	2485,54	2315,43	2495,71	
	III	2501,03	2399,45	2610,25	2795,96	2501,52	2263,06	2323,27	
	IV	2552,54	2125,98	2723,62	3196,92	2539,36	2488,23	2568,88	
	V	2549,87	2062,89	2690,77	2723,64	2460,89	2427,36	2510,27	
	VI	2638,26	2087,83	2734,55	2839,93	2536,72	3491,47	2505,35	
	A	113,9	96,1	111,3	108,0	106,4	105,1	112,6	
	B	103,5	101,2	101,6	104,3	103,1	143,8	99,8	

^a Patrz uwagi ogólne pkt 8.^a See general notes item 8.

TABL. 11. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SEKTOR (cont.)

OKRESY PERIODS		W tym		Of which			
		przemysł ^a (dok.)		industry ^a (cont.)			
		w tym		of which			
		przetwórstwo przemysłowe (dok.) manufacturing (cont.)		wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę			
		w tym		of which		electricity, gas and water supply	
		produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers	produkcja pozostałego sprzętu transportowego manufacture of other transport equipment	produkcja mebli; pozostała działalność produkcyjna ^Δ manufacture of furniture; manufacturing n.e.c. ^Δ	razem total	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę electricity, gas, steam and hot water supply	pobór, uzdatnianie i rozprowadzanie wody collection, purification and distribution of water
		w złotych		in zł			
2006	I–XII	1949,52	2699,53	1784,66	2975,73	3127,54	2703,24
2007	I–XII	2201,20	3086,05	1980,12	3345,46	3559,58	2955,52
2008	I–VI	2445,32	3364,80	2121,46	3484,55	3811,91	2924,19
	A	114,5	111,6	110,0	107,0	108,6	104,5
2007	VI	2083,60	2904,22	1860,69	3151,30	3195,83	3074,03
	VII	2169,80	2969,19	1980,35	3078,57	3260,49	2760,06
	VIII	2312,71	3127,83	1958,95	3197,72	3412,60	2823,42
	IX	2188,42	3009,42	1934,87	3241,12	3483,50	2819,96
	X	2229,68	3118,73	2097,15	3195,26	3380,89	2872,50
	XI	2234,81	3260,23	2132,98	3301,72	3578,98	2816,85
	XII	2222,92	3394,81	2061,52	4496,25	4489,29	4508,84
2008	I	2429,33	3149,94	2133,60	3101,28	3253,64	2841,23
	II	2461,37	3209,76	2083,09	3550,58	4017,92	2758,92
	III	2451,62	3203,39	2165,17	3696,64	4161,15	2911,99
	IV	2473,41	3471,86	2127,96	3788,46	4287,41	2926,42
	V	2466,00	3443,03	2070,46	3322,15	3557,78	2915,59
	VI	2484,76	3904,33	2175,48	3432,98	3609,00	3131,55
	A	119,3	134,4	116,9	108,9	112,9	101,9
	B	100,8	113,4	105,1	103,3	101,4	107,4

(cd.) (cont.)

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		W tym Of which						
		budownictwo construction			handel i naprawy ^Δ trade and repair ^d			
		razem total	w tym of which		razem total	sprzedaż i naprawa pojazdów samocho- dowych; sprzedaż detaliczna paliw ^Δ sale, mainte- nance and repair of motor vehicles; retail trade of auto- motive fuel ^Δ	handel hurtowy i komisowy ^Δ wholesale and commis- sion trade ^Δ	handel deta- liczny; napra- wa artykułów użytku osobistego i domowego ^Δ retail trade; repair of personal and household goods ^Δ
			wznoszenie budynków i budowli; inżynieria lądowa i wodna ^Δ building constructions; civil engineering ^Δ	wykonywanie instalacji budowlanych building installation				
w złotych in zł								
2006	I–XII	2211,74	2210,96	2321,65	2049,17	2092,36	2486,31	1525,21
2007	I–XII	2490,82	2490,67	2624,50	2310,87	2465,25	2773,69	1712,21
2008	I–VI	2711,29	2714,43	2871,32	2490,70	2560,73	3004,48	1841,41
	A	117,5	117,7	119,3	111,9	110,4	111,8	112,1
2007	VI	2390,18	2390,47	2474,64	2261,98	2389,70	2718,82	1675,13
	VII	2532,47	2539,53	2621,53	2313,09	2371,31	2786,87	1725,84
	VIII	2585,75	2577,33	2746,08	2339,79	2455,69	2795,65	1758,05
	IX	2658,06	2673,97	2724,94	2346,67	2507,54	2800,47	1750,42
	X	2724,64	2721,22	2887,37	2384,18	2493,99	2845,21	1788,45
	XI	2700,68	2695,61	2880,71	2383,81	2527,76	2815,33	1812,98
	XII	2745,40	2754,99	2866,54	2596,83	3083,93	3111,04	1818,38
2008	I	2596,38	2606,52	2734,96	2428,50	2482,36	2895,62	1825,64
	II	2562,03	2562,33	2726,95	2488,71	2625,21	2994,98	1827,49
	III	2628,09	2603,24	2911,94	2474,73	2512,46	2998,44	1827,22
	IV	2750,74	2760,34	2866,43	2494,90	2557,84	2992,77	1870,60
	V	2726,29	2729,04	2869,92	2487,10	2586,57	2972,70	1865,13
	VI	2857,08	2870,06	2988,09	2534,81	2566,01	3077,01	1871,86
	A	119,5	120,1	120,7	112,1	107,4	113,2	111,7
	B	104,8	105,2	104,1	101,9	99,2	103,5	100,4

^a Patrz uwagi ogólne pkt 8.^a See general notes item 8.

TABL. 11. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SEKTOR (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i> B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>		W tym <i>Of which</i>				
		hotele i restauracje <i>hotels and restaurants</i>	transport, gospodarka magazynowa i łączność <i>transport, storage and communication</i>		obsługa nieruchomości i firm ^Δ <i>real estate, renting and business activities ^Δ</i>	
			razem <i>total</i>	w tym transport lądowy i rurociągowy <i>of which land and pipeline transport</i>	razem <i>total</i>	w tym obsługa nieruchomości <i>of which real estate activities</i>
2006	I–XII	1669,25	2274,10	2282,79	2125,40	2469,90
2007	I–XII	1737,69	2428,70	2427,56	2310,37	2657,81
2008	I–VI	1903,40	2534,55	2511,21	2453,10	2835,99
	A	116,9	108,6	108,0	110,3	110,1
2007	VI	1717,12	2391,64	2371,41	2323,00	2828,53
	VII	1907,96	2402,22	2399,81	2319,94	2636,29
	VIII	1732,52	2446,96	2439,30	2221,65	2523,45
	IX	1771,80	2510,54	2508,28	2282,24	2705,86
	X	1856,21	2522,96	2534,56	2323,16	2633,69
	XI	1895,57	2609,45	2624,60	2676,82	2732,45
	XII	1975,04	2663,50	2649,85	2610,11	3177,95
2008	I	1807,85	2444,36	2408,51	2339,02	2626,05
	II	1801,88	2568,13	2546,13	2362,83	2666,12
	III	1830,15	2509,01	2481,65	2444,55	2880,61
	IV	1863,44	2513,72	2480,18	2450,30	2837,32
	V	1963,05	2533,02	2508,97	2408,67	2833,38
	VI	1984,40	2628,64	2607,28	2687,32	3112,95
	A	115,6	109,9	109,9	115,7	110,1
	B	101,1	103,8	103,9	111,6	109,9

TABL. 12. ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE ^a
SOCIAL BENEFITS ^a

OKRESY PERIODS		Liczba emerytów i rencistów ^b w tys. Number of retirees and pensioners ^b 10 ³			Przeciętna miesięczna emerytura i renta brutto w zł Average monthly gross retirement pay and pension in zł				
		ogółem total	z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych from the Social Insurance Fund	rolników indywidual- nych farmers	z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych from the Social Insurance Fund				rolników indywidual- nych farmers
					ogółem total	emerytura retirement pay	renta z tytułu niezdolności do pracy pension resulting from an inability to work	renta rodzinna family pension	
2006	I–XII	464,4	369,0	95,4	1115,52	1227,29	871,95	1064,32	792,86
2007	I–XII	466,5	373,0	93,4	1138,90	1252,41	883,14	1080,20	803,72
	A	100,6	101,6	96,8	103,0	102,8	101,8	102,5	101,6
2007	I–VI	466,9	373,9	93,1	1142,48	1256,24	883,73	1083,65	804,35
	I–IX	466,8	374,2	92,7	1145,94	1258,94	885,82	1086,94	804,75
	I–XII	467,1	374,8	92,3	1149,10	1261,23	887,37	1090,65	805,18
2008	I–III	468,8	378,1	90,7	1194,46	1307,94	920,52	1127,05	823,42
	I–VI	469,1	378,8	90,4	1233,69	1352,51	945,41	1159,76	841,27
	A	100,5	101,3	97,1	108,0	107,7	107,0	107,0	104,6

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 8. ^b Przeciętna miesięczna.

^a See methodological notes item 8. ^b Monthly average.

FINANSE PRZEDSIĘBIORSTW

FINANCES OF ENTERPRISES

TABL. 13. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW ^a
FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES ^a

OKRESY PERIODS		Przychody z całokształtu działalności Revenues from total activity					
		ogółem grand total	przychody netto ze sprzedaży produktów net income from sale of products	przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów net income from sale of goods and materials	pozostałe przychody operacyjne other operational income		przychody finansowe financial income
					razem total	w tym dotacje of which subsidies	
		w milionach złotych10 6 zł					
2006	I–XII	49974,9	31280,5	17310,4	951,9	103,1	432,1
2007	I–III	13959,3	8547,3	5070,4	223,1	24,3	118,4
	I–VI	28584,8	17346,2	10527,5	436,3	55,5	274,8
	I–IX	44588,3	27376,1	15872,4	859,7	83,8	480,0
	I–XII	60441,6	37394,0	21182,6	1158,6	120,5	706,3
2008	I–III	15688,4	9154,8	6027,5	221,1	26,8	284,9
	I–VI	32601,0	18917,8	12733,0	449,2	69,5	501,0

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS		Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności <i>Cost of obtaining income from total activity</i>				
		ogółem <i>total</i>	koszt własny sprzedanych produktów <i>cost of products sold</i>	wartość sprzedanych towarów i materiałów <i>value of sold goods and materials</i>	pozostałe koszty operacyjne <i>other operating costs</i>	koszty finansowe <i>financial costs</i>
		w milionach złotych <i>10⁶ zł</i>				
2006	I–XII	47157,7	30859,1	15042,7	801,5	454,3
2007	I–III.....	13099,5	8400,5	4441,6	115,2	142,3
	I–VI	26856,4	17093,5	9213,4	259,5	290,0
	I–IX	42060,8	27150,0	13915,5	548,6	446,7
	I–XII	57270,9	37316,6	18546,1	715,2	693,0
	2008	I–III	14841,1	9185,3	5316,5	111,8	227,5
	I–VI	31125,6	19074,6	11204,9	347,9	498,2

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 10, 11, 12.

^a See general notes item 6.2 and methodological notes item 10, 11, 12.

TABL. 13. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW ^a(dok.)
 FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES ^a (cont.)

OKRESY PERIODS	Wynik finansowy ze sprzedaży pro- duktów, towarów i materiałów <i>Financial result from sale of products, goods and materials</i>	Wynik finansowy na działalności gospodarczej <i>Financial result on economic activity</i>	Wynik na operacjach nadzwyczajnych <i>Result on extraordinary event</i>	Wynik finansowy brutto <i>Gross financial result</i>		
				saldo <i>balance</i>	zysk <i>profit</i>	strata <i>loss</i>
w milionach złotych 10^6 zł						
2006 I–XII	2689,1	2817,2	-5,1	2812,1	2968,9	156,8
2007 I–III	775,6	859,7	3,5	863,2	955,5	92,3
I–VI	1566,8	1728,4	1,9	1730,3	1854,6	124,3
I–IX	2183,0	2527,5	3,5	2530,9	2711,9	181,0
I–XII	2714,0	3170,7	3,6	3174,2	3442,6	268,4
2008 I–III	680,5	847,3	1,0	847,8	1015,2	167,5
I–VI	1371,4	1475,4	0,6	1476,0	1908,9	432,8

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Obciążenia wyniku finansowego brutto <i>Encumbrances of gross financial result</i>			Wynik finansowy netto <i>Net financial result</i>		
	ogółem <i>total</i>	podatek dochodowy <i>income tax</i>	pozostałe obowiązkowe zmniejszenie zysku <i>other obligatory charge on profits</i>	saldo <i>balance</i>	zysk <i>profit</i>	strata <i>loss</i>
	w milionach złotych 10^6 zł					
2006 I–XII	541,7	534,1	7,6	2270,4	2428,6	158,2
2007 I–III	158,2	157,1	1,1	705,0	801,2	96,2
I–VI	303,9	301,6	2,3	1426,4	1550,4	124,0
I–IX	469,8	461,5	8,3	2061,2	2259,2	198,0
I–XII	602,9	592,8	10,1	2571,3	2862,4	291,1
2008 I–III	174,4	173,7	0,7	673,4	861,6	188,3
I–VI	314,0	312,8	1,2	1162,0	1599,0	437,1

^a Patrz uwagi ogólne pkt. 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 10,11,12.
^a See general notes item 6.2 and methodological notes item 10,11,12.

TABL. 14. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI
I. PRZYCHODY, KOSZTY, WYNIK FINANSOWY ZE SPRZEDAŻY ^a
FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTIONS
I. INCOME, COST, FINANCIAL RESULT FROM SALE ^a

OKRESY PERIODS		Ogółem Total	W tym Of which					
			przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply	budownictwo construction	handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication	obsługa nieruchomości i firm ^Δ real estate, renting and business activities ^Δ
Przychody netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów w mln zł Net income from the sale of products, goods and materials 10 ⁶ zł								
2006	I–XII	48590,9	28663,8	1328,9	1866,1	13766,6	544,3	1774,9
2007	I–III	13617,7	7901,4	401,2	374,5	4048,7	206,2	519,4
	I–VI.....	27873,7	15862,5	698,9	955,4	8568,1	414,0	1019,5
	I–IX	43248,5	25014,3	955,9	1607,3	13066,4	640,5	1409,1
	I–XII	58576,7	33992,1	1378,7	2417,1	17386,8	871,2	1760,9
2008	I–III	15182,3	8450,1	357,3	444,9	5040,0	237,1	458,1
	I–VI	31650,8	17132,6	600,1	1195,7	10800,6	523,4	963,6
Koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów w mln zł Cost of products sold, goods and materials 10 ⁶ zł								
2006	I–XII	45901,8	26617,5	1291,4	1724,5	13366,9	559,3	1731,5
2007	I–III	12842,1	7318,6	362,9	378,2	3939,6	204,8	481,3
	I–VI.....	26306,9	14684,7	680,3	915,2	8325,8	407,1	963,0
	I–IX	41065,5	23374,0	951,5	1512,1	12727,8	637,0	1349,8
	I–XII	55862,7	32007,0	1341,5	2217,2	16977,3	876,2	1723,2
2008	I–III	14501,9	7980,4	305,7	428,9	4917,0	236,1	449,8
	I–VI	30279,4	16266,3	547,7	1101,9	10524,8	527,1	914,8
Wynik finansowy ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów w mln zł Financial result from sale of products, goods and materials 10 ⁶ zł								
2006	I–XII	2689,1	2046,3	37,4	141,6	399,6	-15,0	43,4
2007	I–III	775,6	582,8	38,3	-3,7	109,1	1,5	38,1
	I–VI.....	1566,8	1177,8	18,6	40,1	242,4	6,9	56,5
	I–IX	2183,0	1640,3	4,4	95,2	338,6	3,4	59,3
	I–XII	2714,0	1985,1	37,2	199,9	409,5	-5,0	37,7
2008	I–III	680,5	469,8	51,6	16,0	123,0	1,0	8,3
	I–VI	1371,4	866,3	52,4	93,8	275,8	-3,7	48,8

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 10, 11, 12.
^a See general notes item 6.2 and methodological notes item 10, 11, 12.

TABL. 14. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI (cd.)

II. WYNIK FINANSOWY BRUTTO ^a

FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTIONS (cont.)

II. GROSS FINANCIAL RESULT ^a

OKRESY PERIODS		Ogółem Total	W tym Of which					
			przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply	budownictwo construction	handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication	obsługa nieruchomości i firm ^Δ real estate, renting and business activities ^Δ
Zysk brutto w mln zł Gross profit 10 ⁶ zł								
2006	I–XII	2968,9	2104,4	35,5	171,0	471,3	61,0	83,0
2007	I–III	955,5	691,2	52,2	19,3	114,0	9,9	52,5
	I–VI.....	1854,6	1351,8	38,2	63,7	259,0	18,8	79,0
	I–IX	2712,0	2025,2	30,9	114,7	359,6	24,2	96,5
	I–XII	3442,6	2451,9	46,6	208,1	534,8	28,5	100,0
2008	I–III	1015,2	709,0	62,0	38,4	145,3	8,4	33,9
	I–VI	1908,9	1277,5	61,5	112,9	313,4	16,5	81,9
Strata brutto w mln zł Gross loss 10 ⁶ zł								
2006	I–XII	156,8	114,8	–	2,9	10,5	9,0	12,9
2007	I–III	92,3	49,1	3,9	19,9	5,4	1,2	7,3
	I–VI.....	124,3	78,9	9,1	15,5	8,6	1,0	6,9
	I–IX	181,0	130,5	15,3	10,0	9,5	5,3	8,1
	I–XII	268,4	213,4	1,1	7,4	14,9	10,9	17,7
2008	I–III	167,5	106,6	4,2	19,6	21,9	2,1	8,3
	I–VI	432,8	357,4	4,4	13,9	39,5	10,9	4,4
Wynik finansowy brutto w mln zł Gross financial result 10 ⁶ zł								
2006	I–XII	2812,1	1989,6	35,5	168,1	460,8	52,0	70,1
2007	I–III	863,2	642,1	48,3	-0,5	108,6	8,7	45,2
	I–VI.....	1730,3	1272,9	29,2	48,2	250,4	17,8	72,2
	I–IX	2530,9	1894,6	15,6	104,7	350,2	18,9	88,4
	I–XII	3174,2	2238,5	45,5	200,7	519,9	17,6	82,3
2008	I–III	847,8	602,4	57,8	18,8	123,5	6,3	25,6
	I–VI	1476,0	920,1	57,2	99,0	273,8	5,6	77,5

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 12.^a See general notes item 6.2 and methodological notes item 12.

TABL. 14. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI (dok.)

III. WYNIK FINANSOWY NETTO ^a

FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTIONS (cont.)

III. NET FINANCIAL RESULT ^a

OKRESY PERIODS		Ogółem Total	W tym <i>Of which</i>					
			przetwórstwo przemysłowe <i>manufacturing</i>	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę <i>electricity, gas and water supply</i>	budownictwo <i>construction</i>	handel i naprawy ^Δ <i>trade and repair ^Δ</i>	transport, gospodarka magazynowa i łączność <i>transport, storage and communication</i>	obsługa nieruchomości i firm ^Δ <i>real estate, renting and business activities ^Δ</i>
Zysk netto w mln zł <i>Net profit 10⁶ zł</i>								
2006	I–XII	2428,6	1704,3	25,6	143,0	399,9	56,8	64,6
2007	I–III	801,2	577,7	44,8	16,0	97,0	8,1	44,1
	I–VI.....	1550,4	1132,9	31,5	53,8	218,0	15,1	63,5
	I–IX	2259,2	1691,4	24,6	96,8	301,1	20,4	75,7
	I–XII	2862,4	2037,7	36,6	174,3	458,3	23,6	74,0
2008	I–III	861,6	601,0	54,0	33,9	120,8	7,1	29,8
	I–VI	1599,0	1069,6	50,2	97,6	263,1	13,9	67,2
Strata netto w mln zł <i>Net loss 10⁶ zł</i>								
2006	I–XII	158,2	114,8	0,5	3,2	10,5	9,2	13,2
2007	I–III	96,2	52,0	3,9	20,0	5,9	1,2	7,5
	I–VI.....	124,0	79,7	7,0	15,8	9,0	1,1	6,9
	I–IX	198,1	148,0	14,5	10,6	9,9	5,3	7,3
	I–XII	291,1	236,2	1,3	7,7	15,3	11,1	16,4
2008	I–III	188,3	125,0	4,2	20,2	22,1	2,1	9,9
	I–VI	437,1	359,9	4,6	14,3	40,1	11,2	4,7
Wynik finansowy netto w mln zł <i>Net financial result 10⁶ zł</i>								
2006	I–XII	2270,4	1589,5	25,2	139,8	389,4	47,6	51,4
2007	I–III	705,0	525,7	40,9	-4,0	91,1	6,8	36,6
	I–VI.....	1426,4	1053,2	24,5	38,0	209,0	14,1	56,5
	I–IX	2061,2	1543,4	10,2	86,2	291,1	15,0	68,4
	I–XII	2571,3	1801,4	35,4	166,6	443,0	12,5	57,6
2008	I–III	673,4	476,0	49,8	13,7	98,7	5,0	19,9
	I–VI	1162,0	709,8	45,6	83,4	223,0	2,7	62,4

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 12.^a See general notes item 6.2 and methodological notes item 12.

TABL. 15. RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW

WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH ^aECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT ^a

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	W tym Of which					
		przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply	budownictwo construction	handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication	obsługa nieruchomości i firm ^Δ real estate, renting and business activities ^Δ

Wskaźnik rentowności ze sprzedaży w %

Sales profitability rate in %

2006	I–XII	5,5	7,1	2,8	7,6	2,9	-2,8	2,4
2007	I–III	5,7	7,4	9,5	-1,0	2,7	0,7	7,3
	I–VI	5,6	7,4	2,7	4,2	2,8	1,7	5,5
	I–IX	5,0	6,6	0,5	5,9	2,6	0,5	4,2
	I–XII	4,6	5,8	2,7	8,3	2,4	-0,6	2,1
2008	I–III	4,5	5,6	14,5	3,6	2,4	0,4	1,8
	I–VI	4,3	5,1	8,7	7,8	2,6	-0,7	5,1

Wskaźnik poziomu kosztów w %

Cost level indicator in %

2006	I–XII	94,4	93,2	97,5	91,3	96,7	91,6	96,2
2007	I–III	93,8	92,2	88,4	100,1	97,3	96,0	91,6
	I–VI	94,0	92,2	96,0	95,1	97,1	95,9	93,2
	I–IX	94,3	92,7	98,4	93,6	97,4	97,2	94,0
	I–XII	94,8	93,7	96,8	91,8	97,1	98,1	95,6
2008	I–III	94,6	93,2	84,2	95,9	97,6	97,4	94,9
	I–VI	95,5	94,8	90,7	91,9	97,5	99,0	92,5

Wskaźnik rentowności obrotu brutto w %

Profitability rate of gross turnover in %

2006	I–XII	5,6	6,7	2,5	8,7	3,3	8,4	3,8
2007	I–III	6,2	7,9	11,6	-0,1	2,7	4,0	8,4
	I–VI	6,1	7,8	4,0	4,9	2,9	4,1	6,8
	I–IX	5,7	7,3	1,6	6,4	2,6	2,8	6,0
	I–XII	5,3	6,3	3,2	8,2	2,9	1,9	4,4
2008	I–III	5,4	6,8	15,8	4,1	2,4	2,6	5,2
	I–VI	4,5	5,2	9,3	8,1	2,5	1,0	7,6

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 14.^a See general notes item 6.2 and methodological notes item 14.

TABL. 15. RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW
WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH ^a (cd.)
ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT ^a (cont.)

OKRESY PERIODS		Ogółem Total	W tym Of which					
			przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply	budownictwo construction	handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication	obsługa nieruchomości i firm ^Δ real estate, renting and business activities ^Δ
Wskaźnik rentowności obrotu netto w % Profitability rate of net turnover in %								
2006	I–XII	4,5	5,4	1,8	7,2	2,8	7,6	2,8
2007	I–III	5,1	6,5	9,8	-1,1	2,2	3,1	6,8
	I–VI.....	5,0	6,4	3,4	3,9	2,4	3,3	5,3
	I–IX	4,6	5,9	1,0	5,3	2,2	2,3	4,7
	I–XII	4,3	5,1	2,5	6,8	2,5	1,4	3,1
	2008	I–III	4,3	5,4	13,6	3,0	1,9	2,0	4,0
I–VI		3,6	4,0	7,4	6,8	2,0	0,5	6,1
Wskaźnik płynności finansowej I stopnia w % Financial liquidity ratio of the first degree in %								
2006	I–XII	22,1	19,4	60,3	53,2	8,8	42,1	83,0
2007	I–III	22,1	21,2	87,7	48,7	6,8	26,2	99,4
	I–VI.....	20,9	20,3	81,9	36,8	6,6	24,1	98,0
	I–IX	18,9	17,9	50,8	30,3	7,8	17,8	102,5
	I–XII	20,0	17,0	54,9	51,5	7,9	30,3	109,7
	2008	I–III	16,6	14,6	77,3	43,1	5,1	15,3	100,5
I–VI		18,2	17,2	91,4	34,6	5,1	25,2	102,3
Wskaźnik płynności finansowej II stopnia w % Financial liquidity ratio of the second degree in %								
2006	I–XII	89,3	87,1	114,5	136,1	69,7	153,4	169,5
2007	I–III	91,2	90,4	148,6	135,1	70,4	111,3	202,6
	I–VI.....	92,9	94,3	134,5	130,4	72,2	79,0	196,1
	I–IX	86,5	85,4	96,3	114,4	73,6	78,4	193,3
	I–XII	83,9	82,0	98,7	126,6	69,0	87,9	189,4
	2008	I–III	84,2	84,5	132,1	121,3	66,7	75,7	191,3
I–VI		86,8	87,0	136,2	122,6	68,9	90,6	194,1

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 14.

^a See general notes item 6.2 and methodological notes item 14.

TABL. 15. RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW
WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH ^a (dok.)
ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT ^a (cont.)

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	W tym Of which					
		przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply	budownictwo construction	handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication	obsługa nieruchomości i firm ^Δ real estate, renting and business activities ^Δ

Liczba przedsiębiorstw objętych badaniem
Number of enterprises covered by survey

2006	I–XII	892	507	22	77	146	25	67
2007	I–III	886	488	24	95	143	26	62
	I–VI	916	505	24	96	151	26	63
	I–IX	921	509	24	97	150	26	63
	I–XII	930	512	25	98	152	26	63
2008	I–III	922	504	23	98	155	27	67
	I–VI	968	526	23	103	166	29	69

Udział liczby przedsiębiorstw wykazujących zysk netto w ogólnej liczbie jednostek w %
Share of number of enterprises showing net profit in total number of enterprises in %

2006	I–XII	82,7	81,3	95,5	90,9	89,7	68,0	68,7
2007	I–III	72,0	79,5	62,5	45,3	76,2	76,9	62,9
	I–VI	78,8	82,0	62,5	66,7	82,8	84,6	73,0
	I–IX	81,3	81,9	66,7	75,3	88,7	76,9	76,2
	I–XII	84,8	83,4	80,0	87,8	89,5	76,9	85,7
2008	I–III	67,8	70,8	52,2	48,0	74,2	74,1	67,2
	I–VI	72,5	71,3	65,2	70,9	77,7	62,1	73,9

Udział przychodów przedsiębiorstw wykazujących zysk netto w przychodach z całokształtu działalności w %
Share of income of enterprises showing net profit in total income from the whole activity in %

2006	I–XII	90,4	91,3	79,8	95,8	93,2	62,2	67,3
2007	I–III	86,4	86,7	88,4	61,0	91,5	90,9	63,3
	I–VI	89,0	89,4	69,8	79,8	92,8	91,7	75,7
	I–IX	86,0	83,1	70,7	83,8	95,2	88,4	65,3
	I–XII	84,9	79,5	94,0	92,9	94,2	89,3	76,5
2008	I–III	80,7	81,0	86,2	69,3	82,9	88,3	58,6
	I–VI	80,0	78,2	82,0	86,1	82,9	70,2	76,2

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 14.
^a See general notes item 6.2 and methodological notes item 14.

TABL. 16. AKTYWA OBROTOWE ORAZ ZOBOWIĄZANIA DŁUGO- I KRÓTKOTERMINOWE PRZEDSIĘBIORSTW^a

Stan w końcu okresu

CURRENT ASSETS AND LONG-TERM AND SHORT-TERM LIABILITIES OF ENTERPRISES^a

End of period

OKRESY PERIODS		Aktywa obrotowe <i>Current assets</i>							
		ogółem <i>grand total</i>	zapasy <i>stocks</i>					należności krótkoterminowe <i>short-term dues</i>	
			razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>					
				materiały <i>materials</i>	półprodukty i produkty w toku <i>work in progress and semi-finished goods</i>	produkty gotowe <i>finished products</i>	towary <i>goods</i>	razem <i>total</i>	w tym z tytułu dostaw i usług ^c <i>of which from deliveries and services ^c</i>
		w milionach złotych <i>10⁶ zł</i>							
2006	XII	16451,4	6117,8	1864,6	618,6	1655,4	1942,1	7640,2	6403,0
2007	III	17531,5	6145,3	1744,6	761,7	1478,0	2112,4	8403,9	7287,6
	VI	17897,0	6091,4	1712,4	859,8	1268,7	2173,6	8922,9	7615,4
	IX	19659,8	7273,4	2736,2	982,5	918,6	2132,7	9466,7	8095,9
	XII	19341,6	7440,7	2436,2	934,6	1770,4	2255,7	8883,8	7626,1
2008	III	20128,0	7542,8	2245,2	981,2	1586,1	2663,0	9793,1	8688,8
	VI	20563,6	7303,6	2079,4	1054,2	1377,1	2677,5	10140,4	8957,5

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS		Aktywa obrotowe (dok.) Current assets (cont.)		Zobowiązania krótkoterminowe ^b Short-term liabilities ^b				Zobowiązania długoter- minowe Long-term liabilities
				ogółem total	w tym of which			
		inwestycje krót- terminowe short-term investments	krót- terminowe rozliczenia miedzyokre- sowe short-term inter-period settlements		kredyty bankowe i pożyczki ^c bank credits and loans ^c	z tytułu dostaw i usług ^d from deliveries and services ^d	z tytułu podat- ków, cel, ubezpieczeń i innych świadczeń on account of taxes, custom duties, insur- ance and other benefits	
w milionach złotych 10 ⁶ zł								
2006	XII	2511,5	181,9	11372,0	2515,7	6018,7	1058,6	2600,0
2007	III	2686,6	295,7	12154,8	2833,5	6144,5	1013,7	2786,8
	VI	2592,2	290,5	12391,5	2799,6	6733,9	934,0	3073,1
	IX	2646,2	273,4	14009,2	2955,0	7599,1	898,1	2984,8
	XII	2776,6	240,5	13897,3	3130,2	7591,0	935,0	3038,1
2008	III	2397,5	394,7	14483,6	3726,7	7997,4	763,8	3227,3
	VI	2697,4	422,2	14795,4	3911,6	7967,4	867,9	3349,0

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 13. ^b Obejmują zobowiązania o okresie spłaty do 1 roku, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług; bez funduszy specjalnych. ^c Od jednostek niepowiązanych. ^d Bez względu na okres wymagalności zapłaty.

^a See general notes item 6.2 and methodological notes item 13. ^b Including liabilities with maturity of up to 1 year, apart from deliveries and services; excluding special funds. ^c From not related entities. ^d Regardless the maturity date.

TABL. 17. AKTYWA OBROTOWE ORAZ ZOBOWIĄZANIA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI ^a
 CURRENT ASSETS AND LIABILITIES OF ENTERPRISES BY SECTIONS ^a

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – stan w końcu grudnia 2007 r. end of December 2007 B – stan w końcu czerwca 2008 r. end of June 2008		Aktywa obrotowe Current assets							Zobowiązania krótkoterminowe ^b Short-term liabilities ^b		
		ogółem grand total	w tym of which					inwes- tycje krótko- termi- nowe short- -term invest- ments	ogółem total	w tym of which	
			zapasy stocks			należności krótkoterminowe short-term dues				kredyty bankowe i po- życzki bank credits and loans	z tytułu dostaw i usług ^c from de- liveries and ser- vices ^c
			razem total	w tym of which		razem total	w tym z tytułu dostaw i usług ^c of which from de- liveries and ser- vices ^c				
				produkty gotowe finished products	towary goods						
w milionach złotych 10 ⁶ zł											
OGÓŁEM	A	19341,6	7440,7	1770,4	2255,7	8883,8	7626,1	2776,6	13897,3	3130,2	7591,0
TOTAL	B	20563,6	7303,6	1377,1	2677,5	10140,4	8957,5	2697,4	14795,4	3911,6	7967,4
w tym: of which:											
Przetwórstwo przemysłowe	A	12401,3	5017,0	1734,6	244,4	5765,5	4861,7	1510,2	8877,0	2097,4	4589,0
Manufacturing	B	12061,9	4379,9	1338,6	262,4	5988,5	5292,2	1479,1	8578,6	2440,5	4221,5
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę	A	517,6	115,0	–	0,2	174,8	145,5	218,9	398,7	85,7	100,7
Electricity, gas and water supply	B	478,6	81,0	–	4,0	125,5	97,3	255,9	280,1	44,6	74,2
Budownictwo.....	A	982,4	226,2	14,6	59,7	422,5	384,7	289,4	562,1	82,8	313,3
Construction	B	1211,2	314,7	14,2	79,4	579,2	469,6	227,3	657,7	119,2	346,1
Handel i naprawy ^Δ	A	4419,7	1999,6	17,1	1914,5	2105,7	1898,8	273,5	3448,2	724,7	2282,6
Trade and repair ^Δ	B	5628,2	2427,6	19,3	2282,4	2925,3	2672,9	231,7	4581,1	1151,0	3028,1
Transport, gospodarka magazynowa i łączność	A	216,7	42,4	1,8	29,8	109,7	81,6	57,7	190,5	67,5	84,4
Transport, storage and communication	B	307,2	65,0	2,8	42,9	163,1	132,5	63,0	249,4	67,9	113,8
Obsługa nieruchomości i firm ^Δ	A	565,0	27,8	1,1	4,0	215,2	183,8	296,1	269,9	30,8	152,1
Real estate, renting and business activities ^Δ	B	633,3	24,2	1,0	4,3	272,3	225,1	303,4	296,6	44,6	135,7

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 13. ^b Obejmują zobowiązania o okresie spłaty do 1 roku, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług; bez funduszy specjalnych. ^c Bez względu na okres wymagalności zapłaty.

^a See general notes item 6.2 and methodological notes item 13. ^b Including liabilities with maturity of up to 1 year, apart from deliveries and services; excluding special funds. ^c Regardless the maturity date.

CENY PRICES

TABL. 18. WSKAŹNIK CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH
PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	W tym Of which							
		żywność i napoje bealko- holowe food and non- alcoholic beverages	napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe alcoholic beverages and tobacco	odzież i obuwie clothing and foot- wear	mieszkania dwellings	zdrowie health	transport transport	rekreacja i kultura recreation and culture	edukacja education
		analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100							
2006 I–XII	100,9	100,7	102,3	90,1	103,8	100,9	101,1	98,4	101,8
2007 I–XII	102,3	105,2	103,8	89,5	103,1	102,2	102,4	99,1	101,5
2007 I–III	101,7	104,1	102,0	89,6	102,9	100,6	100,2	100,8	101,4
IV–VI	102,2	104,9	102,0	89,6	103,0	102,0	101,6	101,2	100,9
VII–IX	101,9	104,2	105,1	89,1	103,1	102,8	101,3	97,3	101,4
X–XII	103,4	107,5	106,3	89,5	103,5	103,4	106,6	97,3	102,3
2008 I–III	104,2	107,2	106,1	89,6	106,7	103,9	107,1	96,2	103,1

TABL. 19. ŚREDNIE CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH
AVERAGE RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	2007	2008		
	czerwiec June	marzec March	czerwiec June	
	w złotych in zł			A
Ryż — za 1 kg Rice — per kg	2,77	3,33	4,05	146,2
Bułka pszenna — za 50 g Wheat roll — per 50 g	0,33	0,38	0,40	121,2
Chleb pszenno-żytni — za 0,5 kg Wheat-rye bread — per 0.5 kg	1,45	1,68	1,74	120,0
Mąka pszenna „Poznańska” — za 1 kg Wheat flour "Poznańska" — per kg	1,61	2,04	2,03	126,1
Kasza jęczmienna — za 0,5 kg Pearl-barley groats — per 0.5 kg	1,15	1,45	1,47	127,8
Mięso — za 1 kg: Meat — per kg:				
wołowe: z kością (rostbef) beef: bone-in (roast beef)	19,78	21,09	20,50	103,6
bez kości (z udźca) boneless (gammon)	25,93	26,84	26,23	101,2
wieprzowe z kością (schab środkowy) pork, bone-in (centre loin)	12,41	13,62	15,21	122,6
Kurczęta patroszone — za 1 kg Disembowelled chicken — per kg	6,64	6,23	6,29	94,7
Szynka wieprzowa gotowana — za 1 kg Pork ham, boiled — per kg	19,92	20,78	21,59	108,4

TABL. 19. ŚREDNIE CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (cd.)
 AVERAGE RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	2007	2008		A
	czerwiec June	marzec March	czerwiec June	
	w złotych		in zł	
Kiełbasa — za 1 kg: Sausage — per kg:				
„Myśliwska”	23,60	23,96	24,45	103,6
„Toruńska”	12,16	12,81	13,17	108,3
Filety z morskczuka mrożone — za 1 kg	12,65	13,02	13,15	104,0
Fillets of hake, frozen — per kg				
Karp świeży — za 1 kg .....	.	12,56	.	.
Fresh carp — per kg				
Mleko krowie spożywcze — za 1 l: Cows' milk — per l:				
o zawartości tłuszczu 3-3,5 %, sterylizowane	2,49	2,93	2,81	112,9
fat content 3-3.5 %, sterilized				
o zawartości tłuszczu 2-2,5 %	1,56	1,96	1,95	125,0
fat content 2-2.5 %				
Ser — za 1 kg: Cheese — per kg:				
twarogowy półtłusty	9,70	11,31	11,44	117,9
semi-fat cottage cheese				
dojrzewający „Gouda”	16,39	21,93	20,35	124,2
ripening "Gouda" cheese				
Śmietana o zawartości tłuszczu 18 % — za 200 ml	1,39	1,51	1,50	107,9
Sour cream, fat content 18 % — per 200 ml				
Jaja kurze świeże — za 1 szt	0,36	0,40	0,39	108,3
Hen eggs, fresh — per piece				
Masło świeże o zawartości tłuszczu 82,5 % — za 200 g	3,26	4,01	3,80	116,6
Fresh butter, fat content 82.5 % — per 200 g				
Masło z dodatkiem oleju — za 200 g	2,57	2,81	2,77	107,8
Butter with vegetable oil — per 200 g				
Olej rzepakowy produkcji krajowej — za 1 l	4,90	5,89	6,22	126,9
Rape-oil, domestic production — per l				
Cytryny — za 1 kg	4,61	8,11	9,48	205,6
Lemons — per kg				
Marchew — za 1 kg	1,96	1,43	2,88	146,9
Carrots — per kg				
Cebula — za 1 kg	2,90	1,32	2,51	86,6
Onions — per kg				
Ziemniaki — za 1 kg	1,89	0,66	0,68	36,0
Potatoes — per kg				
Cukier biały kryształ — za 1 kg	3,04	2,79	2,58	84,9
White sugar, crystallized — per kg				
Czekolada pełna mleczna — za 100 g	3,19	3,27	3,26	102,2
Milk chocolate — per 100 g				
Kawa naturalna mielona „Tchibo Family” — za 250 g	5,11	5,55	5,65	110,6
Natural coffee "Tchibo Family", ground — per 250 g				
Herbata „Madras” — za 100 g	2,33	2,67	2,80	120,2
Tea "Madras" — per 100 g				
Sok jabłkowy — za 1 l	2,94	3,27	3,43	116,7
Apple juice — per l				

TABL. 19. ŚREDNIE CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (cd.)
 AVERAGE RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	2007	2008		
	czerwiec June	marzec March	czerwiec June	
	w złotych		in zł	A
Piwo jasne pełne 12,5 % ekstraktu wagowego, butelkowane — za 0,5 l <i>Beer, full light, 12.5 % of extract, bottled — per 0.5 l</i>	2,58	2,62	2,68	103,9
Papierosy „Mars” — za 20 szt <i>Cigarettes "Mars" — per 20 pcs</i>	5,94	6,48	6,49	109,3
Ubranie męskie 2-częściowe, z elanowego — za 1 kpl <i>Men's suit, polyester staple fibres and cotton, long sleeve — per set</i>	463,00	493,83	493,83	106,7
Spodnie męskie z tkaniny typu teksas <i>Men's trousers, jeans type</i>	107,06	108,55	99,02	92,5
Koszula męska z elanowego, długi rękaw <i>Men's shirt, polyester staple fibres and cotton, long sleeve</i>	90,10	91,03	91,03	101,0
Podkoszulek męski bawełniany, krótki rękaw <i>Men's cotton undershirt, short sleeve</i>	19,51	20,19	20,29	104,0
Rajstopy damskie cienkie, gładkie <i>Women's tights thin, plain</i>	3,13	3,15	3,22	102,9
Oczyszczenie chemiczne ubrania męskiego 2-częściowego — za 1 kpl <i>Men's suit dry-cleaning — per set</i>	22,80	24,08	24,63	108,0
Półbuty skórzane, na podeszwie nieskórzanej — za 1 parę: <i>Low leather shoes with non-leather sole — per pair:</i>				
męskie <i>men's</i>	168,86	173,84	169,92	100,6
damskie <i>women's</i>	155,23	166,93	169,62	109,3
Podzelowanie obuwia męskiego — za 1 parę <i>Resoling men's shoes — per pair</i>	27,54	29,38	29,54	107,3
Bateria zlewozmywakowa <i>Sink fixture</i>	120,11	115,05	115,59	96,2
Zimna woda z miejskiej sieci wodociągowej — za 1 m ³ <i>Cold water by municipal water-system — per 1 m³</i>	2,14	2,26	2,30	107,5
Wywóz śmieci — za 1 m ³ <i>Refuse collection — per 1 m³</i>	35,11	48,15	48,15	137,1
Węgiel kamienny — za 1 t <i>Hard coal — per t</i>	524,27	576,81	578,44	110,3
Ciepła woda — za 1 m ³ <i>Hot water — per m³</i>	15,97	16,16	16,19	101,4
Firanka syntetyczna, szer. 300 cm — za 1 m <i>Synthetic net curtain, 300 cm wide — per m</i>	21,50	21,10	20,93	97,3
Ręcznik frotté z tkaniny bawełnianej (o wym. 50x100 cm) <i>Frotté cotton towel (50x100 cm size)</i>	16,67	16,73	16,82	100,9
Mikser elektryczny <i>Food mixer, electric</i>	162,69	167,00	170,46	104,8
Kuchnia mikrofalowa, o poj. 16-20 l <i>Microwave oven, capacity 16-20 l</i>	329,85	335,92	338,23	102,5
Talerz głęboki porcelanowy ø 22-24 cm, dekorowany <i>Porcelain soup plate ø 22-24 cm, decorated</i>	8,58	8,30	8,58	100,0
Proszek do prania — za 0,4 kg <i>Washing powder — per 0.4 kg</i>	5,28	5,54	5,78	109,5
Wizyta u lekarza specjalisty II stopnia <i>Consultation of a second-graduated physician in specialist practice</i>	52,31	55,38	56,15	107,3
Benzyna silnikowa „Euro-Super” — za 1 l <i>Motor petrol "Euro-Super" — per l</i>	4,50	4,36	4,67	103,8

TABL. 19. ŚREDNIE CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (dok.)
AVERAGE RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	2007	2008		A
	czerwiec June	marzec March	czerwiec June	
	w złotych in zł			
Bilet normalny na przejazd jednorazowy autobusem miejskim Regular ticket for travelling by intra-urban bus	1,94	2,00	2,03	104,6
Przejazd taksówką osobową, taryfa dzienna — za 5 km Taxi daily fare — for 5 km distance	11,31	11,63	11,75	103,9
Odtwarzacz DVD DVD player	326,69	316,38	311,77	95,4
Bilet normalny do kina Regular cinema ticket	12,55	13,36	14,27	113,7
Gazeta – dziennik lokalny Local daily newspaper	1,22	1,30	1,30	106,6
Strzyżenie włosów męskich Men's hair-cutting	10,31	11,08	11,31	109,7
Mydło toaletowe — za 100 g Toilet soap — per 100 g	1,35	1,56	1,58	117,0
Pasta do zębów — za 125 ml Tooth-paste — per 125 ml	8,11	8,30	8,27	102,0

TABL. 20. PRZECIĘTNE CENY SKUPU^a WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH
AVERAGE PROCUREMENT PRICES^a OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i> B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>		Ziarno zbóż (bez siewnego) Cereal grain (excluding sowing seed)		Ziemniaki Potatoes	Żywiec rzeźny Animals for slaughter			Mleko krowie w zł za 1 hl Cows' milk in zł per hl
		pszenicy wheat	żyta rye		bydło (bez cieląt) cattle (excluding calves)	trzoda chlewna pigs	drób poultry	
w złotych za 1 dt in zł per dt				w złotych za 1 kg wagi żywej in zł per kg live weight				
2006	I–XII	45,22	39,34	23,67	4,25	3,60	2,69	95,08
2007	I–XII	73,89*	63,49*	22,79*	4,10*	3,44*	3,44*	110,31*
2008	I–VI	88,59	75,01	50,28	4,21	3,73	3,37	112,69
	A	141,1	122,6	75,4	101,9	112,7	102,7	112,7
2007	VI	60,15	56,26	80,13	3,97	3,55	3,58	100,78
	VII	57,88	51,55	60,90	4,05	4,01	3,66	104,01
	VIII	68,87	61,84	17,48	4,12	4,13	3,74	107,43
	IX	86,35	68,13	17,11	4,10	4,11	3,72	118,24
	X	83,26	71,73	17,13	4,03	3,52	3,65	127,77
	XI	81,43	68,92	18,23	3,93	3,20	3,65	135,65
	XII	80,68	66,76	39,01	4,01	3,30	3,17	134,43
2008	I	85,80	72,52	.	4,09	3,46	3,13	126,57
	II	89,11	74,81	.	4,11	3,27	3,24	123,91
	III	89,97	75,89	.	4,22	3,64	3,38	116,59
	IV	93,87	76,48	47,56	4,17	3,66	3,52	109,96
	V	87,72	75,62	61,23	4,21	4,11	3,43	102,60
	VI	82,83	75,23	77,24	4,47	4,40	3,52	98,61
	A	137,7	133,7	96,4	112,6	123,9	98,3	97,8
	B	94,4	99,5	126,1	106,3	107,1	102,5	96,1

^a Ceny bieżące bez VAT.

^a Current prices excluding VAT.

TABL. 21. PRZECIĘTNE CENY UZYSKIWANE PRZEZ ROLNIKÓW NA TARGOWISKACH ^a
 AVERAGE MARKET-PLACE PRICES RECEIVED BY FARMERS ^a

OKRESY PERIODS B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		Ziarno zbóż Cereal grain				Ziemniaki ^b Potatoes ^b	Prosię na chów w złotych za 1 szt Piglet in zł per head	Żywiec rzeźny trzoda chlewna w złotych za 1 kg Pigs for slaughter in zł per kg
		pszenicy wheat	żyta rye	jęczmienia barley	owsa oats			
2006	I–XII	49,44	45,41	46,01	35,50	99,25	105,74	3,68
2007	I–XII	71,41	59,84	67,68	62,17	105,86	71,30	3,13
2008	I–VI	92,65	78,20	87,88	89,63	56,30	65,45	3,67
	A	136,5	139,6	134,8	146,7	38,1	90,7	117,3
2007	VI	65,56	52,67	63,70	60,00	173,00	66,95	.
	VII	65,31	.	63,43	.	98,04	86,62	.
	VIII	69,31	55,33	62,22	62,50	67,59	82,25	.
	IX	71,36	62,38	68,08	65,00	57,69	72,50	.
	X	77,23	62,57	73,33	.	51,51	65,28	.
	XI	84,54	68,00	78,50	.	53,18	56,94	.
	XII	82,00	70,00	75,56	.	56,05	59,26	.
2008	I	85,33	75,83	81,67	.	56,18	72,24	3,79
	II	89,17	74,44	87,92	.	58,20	66,71	3,00
	III	95,31	77,14	92,75	86,67	56,72	57,76	.
	IV	95,88	80,00	89,29	92,50	54,39	60,72	3,41
	V	92,17	77,50	90,63	92,67	54,35	58,68	.
	VI	98,06	84,29	85,00	86,67	57,95	76,61	4,47
	A	149,6	160,0	133,4	144,5	33,5	114,4	.
	B	106,4	108,8	93,8	93,5	106,6	130,6	.

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt. 19. ^b Przeciętne ceny roczne – bez notowań cen ziemniaków jadalnych wczesnych; od lipca – dla okresów miesięcznych cena ziemniaków ze zbiorów danego roku.

^a See methodological notes item 19. ^b Average annual prices – excluding price quotations of early kind of potatoes; since July – for monthly periods potatoes prices refer to current year crops.

TABL. 22. RELACJE CEN W ROLNICTWIE ^a
 PRICE RELATIONS IN AGRICULTURE ^a

OKRESY PERIODS		Relacje ceny skupu 1 kg żywca wieprzowego do cen <i>Procurement price per kg pigs for slaughter to prices of</i>					Relacje cen targowiskowych do cen skupu <i>Market-place prices to procurement prices of</i>	
		1 kg żyta <i>kg of rye</i>		1 kg ziemniaków <i>kg of potatoes</i>		1 litr mleka krowiego <i>l of cows' milk</i>	pszenicy <i>wheat</i>	żywca wieprzowego <i>pigs for slaughter</i>
		na targowiskach <i>on marketplaces</i>	w skupie <i>in procurement</i>	na targowiskach <i>on marketplaces</i>	w skupie <i>in procurement</i>			
2007	VI	6,7	6,3	2,1	4,4	3,5	1,09	.
	VII .....	.	7,8	4,1	6,6	3,9	1,13	.
	VIII	7,5	6,7	6,1	23,6	3,8	1,01	.
	IX	6,6	6,0	7,1	24,0	3,5	0,83	.
	X	5,6	4,9	6,8	20,5	2,8	0,93	.
	XI	4,7	4,6	6,0	17,6	2,4	1,04	.
	XII	4,7	4,9	5,9	8,5	2,5	1,02	.
2008	I	4,6	4,8	6,2	.	2,7	0,99	1,09
	II	4,4	4,4	5,6	.	2,6	1,00	0,92
	III	4,7	4,8	6,4	.	3,1	1,06	.
	IV	4,6	4,8	6,7	7,7	3,3	1,02	0,93
	V	5,3	5,4	7,6	6,7	4,0	1,05	.
	VI	5,2	5,9	7,6	5,7	4,5	1,18	1,02
	A	77,4	92,6	369,9	128,4	126,5	108,6	x
	B	98.5	107.7	100.5	84.9	111.5	112.7	x

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt. 19.

^a See methodological notes item 19.

INWESTYCJE
INVESTMENT

 TABL. 23. NAKŁADY INWESTYCYJNE^a
 INVESTMENT OUTLAYS^a

OKRESY PERIODS		Ogółem Grand total	W tym na środki trwałe Of which for fixed assets			
			razem total	w tym of which		
				budynki i budowle buildings and structures	maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia machinery, installations and tools	środki transportowe means of transport
		w tysiącach złotych, w cenach bieżących 10 ³ zł, current prices				
2006	I–XII	2206051	2196762	815303	1197120	184174
2007	I–XII	3113812	3098686	1188878	1656276	252120
	A	141,1	141,1	145,8	138,4	136,9
2007	I–VI	1190325	1182895	425994	623620	133028
	I–IX	2028741	2019608	770986	1044286	204159
	I–XII	3113812	3098686	1188878	1656276	252120
2008	I–III	620005*	601528*	223826*	311897*	65614*
	I–VI	1442495	1428626	543625	733462	149398
	A	121,2	120,8	127,6	117,6	112,3

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS		Z ogółem Of grand total				
		przemysł ^b industry ^b		budownictwo construction	handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication
		razem total	w tym przetwórstwo przemysłowe of which manufacturing			
w tysiącach złotych, w cenach bieżących 10 ³ zł, current prices						
2006	I–XII	1650313	1437017	58567	213833	47557
2007	I–XII	2374791	2070598	79718	234614	74476
	A	143,9	144,1	136,1	109,7	156,6
2007	I–VI	870220	774058	28205	114755	55082
	I–IX	1501264	1307952	49260	181108	70964
	I–XII	2374791	2070598	79718	234614	74476
2008	I–III	479571*	424777*	9152	47434	27851
	I–VI	1087259	975971	39987	132248	64017
	A	124,9	126,1	141,8	115,2	116,2

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 21; wskaźniki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. ^b Patrz uwagi ogólne pkt 8.
^a See methodological notes item 21; index numbers are calculated on the basis of value at current prices ^b See general notes item 8.

TABL. 24. MIESZKANIA
DWELLINGS

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		Mieszkania, na których realizację wydano pozwolenia Dwellings for which permits has been granted				Mieszkania, których budowę rozpoczęto Dwellings which construction was started
		ogółem total	w tym of which			
			spółdzielnie mieszkaniowe housing co-operatives	budownictwo indywidualne private construction	przeznaczone na sprzedaż lub wynajem for sale or rent	
2006	I–XII	6472	506	3629	1708	6250
2007	I–XII	12130	392	5624	4580	8181
	A	187,4	77,5	155,0	268,1	130,9
2007	I–VI	6405	118	2851	2389	4310
	I–VII	7628	222	3428	2931	5036
	I–VIII	8546	234	3971	3164	5737
	I–IX	9433	370	4440	3390	6426
	I–X	10529	371	4938	3966	7014
	I–XI	11383	380	5284	4369	7716
	I–XII	12130	392	5624	4580	8181
	2008	I	602	28	292	236	460
I–II		1252	28	682	496	853
I–III		2069	28	1164	695	1540
I–IV		3341	69	1727	1299	2406
I–V		4271	69	2212	1714	3565
I–VI		4937	69	2725	1866	4323
A		77,1	58,5	95,6	78,1	100,3

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		Mieszkania oddane do użytkowania <i>Dwellings completed</i>							
		mieszkania <i>dwellings</i>				powierzchnia użytkowa w m ² <i>usable floor area in m²</i>			
		ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>			ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		
spółdzielnie mieszkaniowe <i>housing co-operatives</i>	budownictwo indywidualne <i>private construction</i>		przeznaczone na sprzedaż lub wynajem <i>for sale or rent</i>	spółdzielnie mieszkaniowe <i>housing co-operatives</i>	budownictwo indywidualne <i>private construction</i>		przeznaczone na sprzedaż lub wynajem <i>for sale or rent</i>		
2006	I–XII	5006	331	2515	1082	480589	19054	352124	58938
2007	I–XII	5569	584	3319	1209	578292	29939	457619	68333
	A	111,2	176,4	132,0	111,7	120,3	157,1	130,0	115,9
2007	I–VI	2534	222	1398	596	257471	11589	195687	34203
	I–VII	2974	243	1760	651	310299	12559	244369	37258
	I–VIII	3506	263	2031	812	356497	13531	277997	45485
	I–IX	3842	310	2218	914	391034	16257	303852	51441
	I–X	4483	461	2602	1018	457751	23838	356313	57905
	I–XI	4904	486	2932	1082	509192	25386	403076	60999
	I–XII	5569	584	3319	1209	578292	29939	457619	68333
2008	I	778	53	385	196	75035	2830	54594	10041
	I–II	1158	101	625	288	115561	5652	87303	15036
	I–III	1731	126	845	564	166377	7174	118149	30827
	I–IV	2471	185	1167	923	234635	11787	162923	49698
	I–V	2705	215	1346	948	262937	13420	188156	51134
	I–VI	3166	215	1551	1132	305971	13420	217768	60934
	A	124,9	96,8	110,9	189,9	118,8	115,8	111,3	178,2

PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ

NATIONAL ECONOMY ENTITIES

TABL. 25. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a WEDŁUG SEKCJI
NATIONAL ECONOMY ENTITIES^a BY SECTIONS

SEKCJE SECTION A – stan w dniu 31 III 2008 as of March 31, 2008 B – stan w dniu 30 VI 2008 as of June 30, 2008	Ogółem Grand total	Osoby prawne oraz jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej <i>Legal entities and independent organizational units without legal personality</i>			Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą ^b <i>Natural persons conducting economic activity^b</i>	
		razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		
OGÓŁEM TOTAL	A B	188532 190177	40603 40949	6452 6459	34151 34490	147929 149228
w tym: of which:						
Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo <i>Agriculture, hunting and forestry</i>	A B	5052 5129	1293 1305	35 36	1258 1269	3759 3824
Rybacktwo <i>Fishing</i>	A B	61 62	11 10	– –	11 10	50 52
Przemysł ^c <i>Industry^c</i>	A B	19064 19129	4745 4767	152 148	4593 4619	14319 14362
górnictwo <i>mining and quarrying</i>	A B	117 117	45 45	– –	45 45	72 72
przetwórstwo przemysłowe <i>manufacturing</i>	A B	18681 18741	4520 4538	73 69	4447 4469	14161 14203
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę <i>electricity, gas and water supply</i>	A B	266 271	180 184	79 79	101 105	86 87
Budownictwo <i>Construction</i>	A B	20126 20705	2553 2587	46 44	2507 2543	17573 18118
Handel i naprawy ^Δ <i>Trade and repair^Δ</i>	A B	61817 61808	9357 9393	25 25	9332 9368	52460 52415
Hotele i restauracje <i>Hotels and restaurants</i>	A B	4765 4812	877 884	46 46	831 838	3888 3928
Transport, gospodarka magazynowa i łączność <i>Transport, storage and communication</i>	A B	13843 13994	1001 1008	23 22	978 986	12842 12986
Pośrednictwo finansowe <i>Financial intermediation</i>	A B	7274 7412	505 511	7 8	498 503	6769 6901
Obsługa nieruchomości i firm ^Δ <i>Real estate, renting and business activities^Δ</i>	A B	26701 26950	8401 8520	2437 2454	5964 6066	18300 18430
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne ^Δ <i>Public administration and defence; compulsory social security</i>	A B	1420 1433	1420 1433	624 624	796 809	– –
Edukacja <i>Education</i>	A B	4531 4516	2580 2568	2330 2315	250 253	1951 1948
Ochrona zdrowia i pomoc społeczna <i>Health and social welfare</i>	A B	10372 10538	924 928	400 399	524 529	9448 9610
Działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała <i>Other community, social and personal service activities</i>	A B	13505 13688	6935 7034	326 337	6609 6697	6570 6654

a Zarejestrowane w rejestrze REGON. b Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne. c Patrz uwagi ogólne pkt 8.
a Registered in the REGON register. b Excluding persons tending private farms. c See general notes item 8.

TABL. 26. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a WEDŁUG FORMY PRAWNEJ

Stan w końcu miesiąca

NATIONAL ECONOMY ENTITIES^a BY FORM OF LEGAL

End of month

OKRESY PERIODS	A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Przedsiębiorstwa państwowe State owned enterprises					Spółdzielnie Co-operatives		
		ogółem total	w tym of which				ogółem total	w tym of which	
			przemysł ^b industry ^b	budownictwo construction	handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication		rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo agriculture, hunting and forestry	przemysł ^b industry ^b
2007 VI		30	16	3	3	5	1031	212	128
IX		30	16	3	3	5	1030	212	126
XII		29	15	3	3	5	1027	212	125
2008 III		25	13	3	3	4	1028	212	124
VI		18	10	1	3	2	1029	211	123
A		60,0	62,5	33,3	100,0	40,0	99,8	99,5	96,1
B		72,0	76,9	33,3	100,0	50,0	100,1	99,5	99,2

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Spółdzielnie (dok.) Co-operatives (cont.)			Spółki handlowe Commercial companies					
		w tym of which			ogółem total	w tym z udziałem kapitału zagranicznego of which with foreign participation	z ogółem – spółki of total – companies			
		budow- nictwo construction	handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ	obsługa nie- ruchomości i firm ^Δ real estate, renting and business activities ^Δ			przemysł ^b industry ^b	budow- nictwo construction	handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ	obsługa nie- ruchomości i firm ^Δ real estate, renting and business activities ^Δ
2007 VI		31	205	364	9929	1549	2601	1247	3396	1273
IX		31	207	363	10034	1577	2619	1272	3417	1295
XII		30	207	362	10161	1609	2646	1287	3439	1330
2008 III		30	209	362	10256	1612	2672	1295	3462	1349
VI		30	213	361	10408	1629	2707	1313	3489	1386
A		96,8	103,9	99,2	104,8	105,2	104,1	105,3	102,7	108,9
B		100,0	101,9	99,7	101,5	101,1	101,3	101,4	100,8	102,7

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Spółki handlowe (dok.) <i>Commercial companies (cont.)</i>						Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą ^c <i>Natural persons conducting economic activity^c</i>
	z ogółem – spółki (dok.) <i>of total – companies (cont.)</i>						
	akcyjne <i>join-stock</i>			z ograniczoną odpowiedzialnością <i>limited liability</i>			
	razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		
		jednoosobowe Skarbu Państwa <i>sole-share holder of State Treasury</i>	z udziałem kapitału zagranicznego <i>with foreign participation</i>		z udziałem kapitału zagranicznego <i>with foreign participation</i>	jednoosobowe Skarbu Państwa <i>sole-share holder of State Treasury</i>	
2007 VI	335	16	38	8280	1496	9	147116
IX	338	16	41	8354	1516	9	147537
XII	341	16	42	8453	1541	10	148248
2008 III	345	17	41	8528	1544	12	147929
VI	351	18	43	8649	1557	13	149228
A	104,8	112,5	113,2	104,5	104,1	144,4	101,4
B	101,7	105,9	104,9	101,4	100,8	108,3	100,9

^a Zarejestrowane w rejestrze REGON. ^b Patrz uwagi ogólne pkt 8. ^c Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne.^a Registered in the REGON register. ^b See general notes item 8. ^c Excluding persons tending private farms.

ROLNICTWO
AGRICULTURE

 TABL. 27. **ZWIERZĘTA GOSPODARSKIE** ^a
LIVESTOCK ^a

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		Bydło Cattle			Trzoda chlewna Pigs						
		ogółem total	krowy cows	pozostałe others	ogółem grand total	prosięta o wadze do 20 kg piglets up to 20 kg	warchlaki o wadze od 20 kg do 50 kg piglets from 20-50 kg	na ubój o wadze 50 kg i więcej for slaugh- ter 50 kg and more	na chów o wadze 50 kg i więcej for breeding 50 kg and more		
									razem total	w tym lochy of which sows	
										razem total	w tym prośne of which in farrow
		w sztukach in heads									
Ogółem Total											
2006	III	x	x	x	2208550	740085	542265	661854	264346	251924	171102
	VI ^b	427834	165807	262027	2302897	769781	578942	691401	262773	256368	162346
	XII ^c	409182	160207	248975	2344766	766683	601573	742960	233550	227535	140578
2007	III	x	x	x	2101798	695680	539622	623988	242508	236262	155430
	VI ^b	437256	161571	275685	2132274	707374	545028	646151	233721	227482	146283
	XII ^c	411937	165877	246060	2090665	640682	533760	707784	208439	202602	125639
2008	III	x	x	x	1831359	616924	455591	566325	192519	187208	126207
	A	x	x	x	87,1	88,7	84,4	90,8	79,4	79,2	81,2
	B	x	x	x	87,6	96,3	85,4	80,0	92,4	92,4	100,5
w tym w gospodarstwach indywidualnych of which in individual farms											
2006	III	x	x	x	2076307	690281	514526	629886	241614	230177	154212
	VI ^b	388869	150315	238554	2172576	723764	549663	659063	240086	234686	147865
	XII ^c	370869	145640	225229	2208959	715901	573269	709573	210216	205207	125421
2007	III	x	x	x	1960610	640561	511293	592721	216035	210716	135797
	VI ^b	399689	147158	252531	1991909	651387	517233	614457	208832	203470	128029
	XII ^c	375736	152446	223290	1958294	595300	506535	674094	182365	177384	108687
2008	III	x	x	x	1706643	567426	432019	535820	171378	166867	111175
	A	x	x	x	87,1	88,6	84,5	90,4	79,3	79,2	81,9
	B	x	x	x	87,2	95,3	85,3	79,5	94,0	94,1	102,3

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 22. b Dane dotyczące trzody chlewnej – stan w końcu lipca. c Dane dotyczące trzody chlewnej – stan w końcu listopada.
 a See methodological notes item 22. b Data of pigs – end of July. c Data of pigs – end of November.

TABL. 28. **POGŁOWIE TRZODY CHLEWNEJ**

Stan w końcu marca 2008 r.

*HEAD OF PIGS**End of March 2008*

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i> B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i> C – Polska = 100 <i>Poland = 100</i>	Ogółem <i>Total</i>	Prosięta o wadze do 20 kg <i>Piglets up to 20 kg</i>	Warchlaki o wadze od 20 kg do 50 kg <i>Piglets from 20-50 kg</i>	Trzoda chlewna na ubój o wadze 50 kg i więcej <i>Pigs for slaughter 50 kg and more</i>	Trzoda chlewna na chów o wadze 50 kg i więcej <i>Pigs for breeding 50 kg and more</i>		
					razem <i>total</i>	w tym lochy <i>of which sows</i>	
						razem <i>total</i>	w tym prośne <i>of which in farrow</i>
OGÓŁEM w sztukach <i>TOTAL in heads</i>	1831359	616924	455591	566325	192519	187208	126207
A	87,1	88,7	84,4	90,8	79,4	79,2	81,2
B	87,6	96,3	85,4	80,0	92,4	92,4	100,5
C	11,7	12,9	10,4	11,2	13,2	13,2	13,8
w tym w gospodarstwach indywidualnych <i>of which in individual farms</i>	1706643	567426	432019	535820	171378	166867	111175
A	87,1	88,6	84,5	90,4	79,3	79,2	81,9
B	87,2	95,3	85,3	79,5	94,0	94,1	102,3
C	12,5	13,6	11,8	11,8	13,6	13,6	14,1

TABL. 29. **POGŁOWIE BYDŁA I OWIEC**

Stan w grudniu 2007 r.

*HEAD OF CATTLE AND SHEEP**In December 2007*

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i> B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i> C – Polska = 100 <i>Poland = 100</i>	Bydło ogółem <i>Cattle total</i>	Cieleta w wieku poniżej 1 roku <i>Calves in age below 1 year</i>	Młode bydło w wieku 1-2 lat <i>Young cattle in age 1-2 year</i>	Bydło w wieku 2 lat i więcej <i>Cattle in age 2 year and more</i>			Owce <i>Sheep</i>	
				razem <i>total</i>	krowy <i>cows</i>	mleczne <i>milk cows</i>	razem <i>total</i>	maciorki jednoroczne i starsze <i>ewes in age 1 year and older</i>
OGÓŁEM w sztukach <i>TOTAL in heads</i>	411937	122700	108093	181144	165877	161455	22504	13708
A	100,7	102,5	103,4	98,0	103,5	102,3	84,6	81,8
B	94,2	94,5	90,6	96,3	102,7	103,0	98,1	83,1
C	7,6	9,1	10,3	6,0	6,1	6,0	7,1	6,5
w tym w gospodarstwach indywidualnych <i>of which in individual farms</i>	375736	111378	99729	164629	152446	148374	18305	11277
A	101,3	103,1	104,4	98,4	104,7	103,3	83,7	79,8
B	94,0	93,9	90,2	96,6	103,6	104,0	96,6	82,0
C	7,4	8,9	10,2	5,8	5,9	5,8	6,3	5,8

TABL. 30. SKUP WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH ^a
PROCUREMENT OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS ^a

OKRESY PERIODS		Ziarno zbóż ^b Cereal grain ^b			Żywiec rzeźny ^c Animals for slaughter ^c			
		ogółem total	w tym of which		ogółem total	w tym of which		
			pszenicy wheat	żyta rye		wołowy (z cielęcym) cattle (incl. calves)	wieprzowy pigs	drobiowy poultry
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		w tonach in t			w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami) ^d – w tonach in terms of meat (including fats) ^d – in t			
2006	I–XII	351480 ^e	299405 ^e	24164 ^e	261277	28751	185773	46558
2007	I–XII	371018 ^e	301940 ^e	26688 ^e	260533	26742	185246	48536
2008	I–VI	512112 ^f	416877 ^f	37808 ^f	122421	6913	80723	34779
	A	111,1	106,0	119,2	106,6	66,4	99,2	150,7
2007	VI	21203	18861	829	16605	1990	10710	3905
	VII	37441	29703	2953	17218	1626	12227	3365
	VIII	80674	63437	6352	18231	1586	12465	4179
	IX	114381	98072	7586	17279	1587	11563	4129
	X	56655	44436	3635	20978	1773	14624	4580
	XI	25819	20485	1768	20902	1625	14708	4569
	XII	17683	13789	1372	16189	1469	10960	3759
2008	I	31561	25768	2190	20848	1084	13716	6047
	II	38638	31748	1799	20424	1108	13756	5558
	III	20773	16920	1948	22348	1259	14788	6300
	IV	22751	18896	1501	21794	1214	14535	6045
	V	15822	11716	2816	18866	1090	12512	5264
	VI	11549	9889	866	18142	1158	11416	5565
	A	54,5	52,4	104,5	109,3	58,2	106,6	142,5
	B	73,0	84,4	30,7	96,2	106,3	91,2	105,7

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS		Żywiec rzeźny ^c (dok.) Animals for slaughter ^c (cont.)				Mleko krowie w tys. l Cows' milk 10 ³ l
		ogółem total	w tym of which			
			bydło cattle	trzoda chlewna pigs	drób poultry	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		w wadze żywej – w tonach in live weight – in t				
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100						
2006	I–XII	359041	53855	238169	66510	611196
2007	I–XII	357365	50403	237495	69338	613335
2008	I–VI	166227	13034	103491	49684	320652
	A	105,9	66,5	99,2	150,7	105,5
2007	VI	23063	3750	13731	5578	52618
	VII	23550	3064	15676	4807	53444
	VIII	24944	2987	15981	5970	52070
	IX	23716	2987	14824	5898	49002
	X	28639	3342	18749	6542	49088
	XI	28450	3065	18857	6527	45466
	XII	22194	2770	14052	5370	48892
2008	I	28269	2044	17585	8638	51019
	II	27669	2089	17636	7940	50395
	III	30336	2372	18958	9000	54219
	IV	29561	2289	18634	8636	53256
	V	25617	2056	16041	7520	58278
	VI	24775	2184	14637	7950	53485
	A	107,4	58,3	106,6	142,5	101,6
	B	96,7	106,3	91,2	105,7	91,8

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.4. ^b Podstawowych (bez ziarna siewnego); łącznie z mieszkankami zbożowymi. ^c Obejmuje bydło, cielęta, trzodę chlewną, owce, konie i drób. ^d W wadze poubojowej cieplej. ^e Okres VII–XII. ^f Okres VII 2007–VI 2008.

^a See general notes item 6.4. ^b Basic (excluding sowing seeds); including cereal mixes. ^c Data include cattle, calves, pigs, sheep, horses and poultry. ^d In post-slaughter warm weight. ^e The period of VII–XII. ^f The period of VII 2007–VI 2008.

PRZEMYSŁ I BUDOWNICTWO

INDUSTRY AND CONSTRUCTION

TABL. 31. **PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU** ^a
SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY ^a

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		Ogółem Grand total	W tym przetwórstwo przemysłowe Of which manufacturing					
			razem total	w tym of which				
				produkcja artykułów spożywczych i napojów manufacture of food products and beverages	włókiennictwo manufacture of textiles	produkcja odzieży i wyrobów futrarskich manufacture of wearing apparel and furriery	produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich ^Δ processing of leather and manufac- ture of leather products ^Δ	produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny ^Δ manufacture of wood, and wood straw and wicker prod- ucts ^Δ
w milionach złotych 10 ⁶ zł								
2006	I–XII	31074,1	29612,0	8887,9	1004,2	303,9	165,6	462,7
2007	I–XII	36917,7	35400,0	10324,9	1120,1	305,0	144,2	552,8
2008	I–VI	18626,9	17953,7	5111,4	551,6	154,4	66,3	299,0
	A	101,3	102,1	99,8	97,5	99,4	87,6	106,3
2007	VI	3029,5	2926,2	849,1	94,8	23,4	9,0	46,2
	VII	2993,1	2892,9	853,1	91,7	28,7	9,1	39,9
	VIII	3133,9	3034,9	903,5	82,1	25,3	11,9	45,3
	IX	3226,9	3116,7	951,4	82,4	25,4	12,6	46,0
	X	3513,8	3388,9	978,4	107,2	23,5	13,3	50,5
	XI	3303,9	3159,2	918,6	94,2	25,1	11,8	49,6
	XII	3015,1	2860,0	835,0	91,8	22,8	8,8	39,9
2008	I	3059,7	2934,6	877,9	89,6	27,0	11,6	53,3
	II	3101,2	2982,6	875,7	100,6	27,8	12,3	57,2
	III	3219,1	3091,2	874,3	93,2	24,7	11,1	50,6
	IV	3244,7	3131,6	903,2	100,5	24,8	12,6	48,5
	V	2955,6	2869,8	836,5	89,2	22,4	9,5	46,5
	VI	3102,3	3013,4	874,8	80,3	25,9	8,5	44,3
	A	101,6	102,3	101,3	84,1	105,4	92,2	95,4
	B	105,0	105,1	104,9	91,4	116,4	90,1	95,1

^a Patrz uwagi ogólne pkt 8 i wyjaśnienia metodyczne pkt 23.

Uwaga. Wskaźniki dynamiki (A, B) obliczono na podstawie danych w cenach stałych (średnie ceny bieżące z 2000 r.).

^a See general notes item 8 and methodological notes item 23.

Note. Index numbers (A, B) are calculated on the basis of data in constant prices (average current prices in 2000).

TABL. 31. **PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU^a (cd.)**
SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY^a (cont.)

OKRESY PERIODS		W tym przetwórstwo przemysłowe (cd.) Of which manufacturing (cont.)						
		w tym of which						
		produkcja masy włóknistej oraz papieru ^Δ manufacture of pulp and paper ^Δ	działalność wydawnicza; poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji publishing, printing and reproduction of recorded media	produkcja wyrobów chemicznych manufacture of chemicals and chemical products	produkcja wyrobów gumowych i z tworzyw sztucznych manufacture of rubber and plastic products	produkcja wyrobów z pozostałych surowców niemetalicznych manufacture of other non-metallic mineral products	produkcja metali manufacture of basic metals	produkcja wyrobów z metali ^Δ manufacture of metal products ^Δ
		w milionach złotych 10 ⁶ zł						
2006	I–XII	2902,3	568,7	4451,1	1884,0	523,1	223,1	3359,7
2007	I–XII	3225,3	574,6	4762,2	2235,4	650,2	223,1	3659,5
2008	I–VI	1544,7	278,3	2500,5	1171,1	318,4	63,2	1931,3
	A	95,9	91,2	95,7	104,0	89,5	50,0	111,5
2007	VI	248,0	45,2	404,9	200,8	60,1	23,5	283,2
	VII	283,3	42,7	397,2	190,4	62,3	22,4	297,9
	VIII	284,2	47,0	424,1	190,7	57,5	22,0	319,5
	IX	266,2	46,8	419,3	186,2	56,9	22,2	304,6
	X	294,0	59,1	407,2	202,6	60,5	24,1	343,1
	XI	276,3	54,5	364,0	189,2	53,7	20,1	322,7
	XII	241,3	42,7	254,2	145,1	47,4	18,8	297,7
2008	I	287,6	41,1	353,8	202,1	50,0	21,2	272,6
	II	265,8	44,6	352,8	197,0	52,8	22,2	293,3
	III	257,2	48,5	376,9	188,1	54,8	21,9	310,4
	IV	245,6	51,3	443,3	202,5	56,9	10,4	320,1
	V	249,4	50,7	400,3	191,5	48,1	10,4	324,9
	VI	243,8	42,0	395,2	197,1	54,9	11,5	339,9
	A	98,2	91,2	91,3	98,1	90,7	49,0	123,3
	B	96,9	80,6	97,8	102,9	119,3	113,6	103,3

^a Patrz uwagi ogólne pkt 8 i wyjaśnienia metodyczne pkt 23.

Uwaga. Wskaźniki dynamiki (A, B) obliczono na podstawie danych w cenach stałych (średnie ceny bieżące z 2000 r.).

^a See general notes item 8 and methodological notes item 23.

Note. Index numbers (A, B) are calculated on the basis of data in constant prices (average current prices in 2000).

TABL. 31. **PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU^a (dok.)**
SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY^a (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		W tym przetwórstwo przemysłowe (dok.) Of which manufacturing (cont.)						
		w tym of which						
		produkcja maszyn i urządzeń ^Δ manufacture of machinery and equipment n.e.c. ^Δ	produkcja maszyn i aparatury elektrycznej ^Δ manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c. ^Δ	produkcja sprzętu i urządzeń radiowych, telewizyjnych i telekomunika- cyjnych manufacture of radio, television and communica- tion equip- ment and apparatus	produkcja instrumentów medycznych, precyzyjnych i optycznych, zegarów i zegarków manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks	produkcja pojazdów samochodo- wych, przyczep i naczep manufacture of motor vehi- cles, trailers and semi- trailers	produkcja pozostałego sprzętu transportowego manufacture of other transport equipment	produkcja mebli; pozostała działalność produk- cyjna ^Δ manufacture of furniture; manufacturing n.e.c. ^Δ
		w milionach złotych 10 ⁶ zł						
2006	I–XII	1131,3	631,7	379,0	268,7	200,8	407,7	1613,0
2007	I–XII	1311,9	626,0	2403,3	281,0	297,4	741,3	1625,1
2008	I–VI	667,0	323,7	1292,5	163,5	168,6	397,6	728,0
	A	105,0	102,3	130,3	111,9	118,6	150,5	91,4
2007	VI	109,8	53,7	240,0	24,1	23,4	44,3	113,2
	VII	107,0	50,0	169,3	24,2	26,1	67,8	104,0
	VIII	102,2	49,7	212,2	23,7	26,6	60,9	125,3
	IX	92,1	50,9	264,7	24,4	25,8	69,8	135,7
	X	143,0	64,3	275,0	26,7	23,7	86,0	175,4
	XI	109,5	60,5	302,9	24,9	24,7	76,6	155,2
	XII	130,7	50,3	282,7	19,3	30,2	118,5	126,6
2008	I	94,0	46,8	277,6	25,1	25,5	26,6	129,1
	II	99,2	47,7	260,7	27,3	27,9	58,1	132,8
	III	112,4	54,8	318,7	27,9	26,0	93,0	122,8
	IV	117,3	57,9	240,1	28,9	29,5	74,0	123,8
	V	105,9	55,4	194,5	25,6	29,0	41,0	100,5
	VI	128,4	59,1	203,4	27,9	33,1	91,7	109,5
	A	115,1	109,8	84,1	115,6	142,3	203,8	95,4
	B	121,4	106,0	103,7	109,2	113,8	224,4	109,0

^a Patrz uwagi ogólne pkt 8 i wyjaśnienia metodyczne pkt 23.

Uwaga. Wskaźniki dynamiki (A, B) obliczono na podstawie danych w cenach stałych (średnie ceny bieżące z 2000 r.).

^a See general notes item 8 and methodological notes item 23.

Note. Index numbers (A, B) are calculated on the basis of data in constant prices (average current prices in 2000).

TABL. 32. PRODUKCJA WYBRANYCH WYROBÓW WEDŁUG PKWiU
PRODUCTION OF SELECTED PRODUCTS BY PRODCOM

OKRESY PERIODS		Produkty uboju ^a Slaughter products ^a of		Drób (kura domowa) cały, świeży lub chłodzony Poultry (hen) complete, fresh and refrigerated	Wędliny i kielbasy Cured mixed products and sausages	Kielbasy suche lub do okładania niegotowane ^b Dry sausages or unboiled of sandwich ^b type
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		bydła i cieląt cattle and calves	trzody chlewnej pigs			
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		w tonach in t				
2006	I–XII	3761	64395	16871	64828	22366
2007	I–XII	3520	68202	24315	73378	36127
2008	I–VI	628	22494	10072	34630	16751
	A	27,5	62,0	83,9	98,4	92,7
2007	VI	308	4758	1830	6138	3181
	VII	319	4926	1900	6770	3298
	VIII	139	5281	2081	6952	3312
	IX	166	5101	2104	6056	2872
	X	176	6117	2272	6537	3152
	XI	241	5747	2118	6004	2660
	XII	193	4735	1831	5850	2759
2008	I	118	3955	1766	5857	2877
	II	108	3731	1540	5303	2510
	III	126	4299	1740	5696	2644
	IV	107	3845	1819	5953	2879
	V	89	3158	1609	6011	2945
	VI	80	3426	1598	5785	2820
	A	26,0	72,0	87,3	94,2	88,6
	B	89,9	108,5	99,3	96,2	95,8

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS		Mleko ^Δ Milk ^Δ	Kefir, zsiadłe mleko i kwaśna śmietana ^Δ Kefir, sour milk and sour cream ^Δ	Jogurty Yoghurts	Masło ^Δ Butter ^Δ	Sery świeże nie dojrzewające i twaróg Cheese unripened fresh and curd	Pieczynki świeże Fresh bakery products
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100							
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		w hl in hl			w tonach in t		
2006	I–XII	1372028	39114	45473	31914	7222	39063
2007	I–XII	1167434	39958	47214	32707	7753	39116
2008	I–VI	721023	20444	19575	#	3655	19072
	A	117,0	95,7	76,1	#	92,4	94,2
2007	VI	106412	5709	5148	2536	626	3208
	VII	92039	4565	4463	2991	652	3101
	VIII	82623	4089	4852	2981	634	3111
	IX	72720	2705	3656	2889	615	3105
	X	96037	2681	3285	2470	650	3284
	XI	106420	2180	2935	2332	587	3105
	XII	101234	2365	2288	2034	658	3158
2008	I	110705	2267	2756	2266	593	3254
	II	126163	2293	2916	2333	578	3151
	III	122619	2607	2982	2369	710	3119
	IV	129038	3381	3512	2203	634	3176
	V	125803	4556	3550	2485	608	3234
	VI	106695	5340	3859	#	532	3138
	A	100,3	93,5	75,0	#	85,0	97,8
	B	84,8	117,2	108,7	#	87,5	97,0

^a W wadze poubojowej ciepłej. ^b Bez drobiowych i wątrobianych.

^a In post-slaughter warm weight. ^b Excluding poultry and liver products.

TABL. 32. **PRODUKCJA WYBRANYCH WYROBÓW WEDŁUG PKWiU (dok.)**
PRODUCTION OF SELECTED PRODUCTS BY PRODCOM (cont.)

OKRESY PERIODS		Cukierki czekoladowane <i>Chocolate sweets</i>	Papier i tektura falista <i>Paper and corrugated paperboard</i>	Tarcica iglasta <i>Coniferous sawnwood</i>	Tarcica liściasta <i>Deciduous sawnwood</i>	Masa betonowa prefabrykowana w tonach <i>Prefabricated concrete mix in t</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>						
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>						
		w tonach <i>in t</i>		w m ³ <i>in m³</i>		
2006	I–XII	3856	195361	132629	15095	553419
2007	I–XII	6285	216063	145036	14377	704807
2008	I–VI	2081	113955	66133	#	352117
	A	74,8	104,8	91,9	#	124,6
2007	VI	288	18566	11584	1178	55316
	VII	215	17847	12988	1091	61490
	VIII	450	17644	12985	1040	73794
	IX	693	18198	12367	1147	73283
	X	861	20345	13490	1595	87646
	XI	872	18857	11885	1528	75066
	XII	412	14472	9384	1062	50820
2008	I	539	19778	12357	1302	32773
	II	754	19012	11699	1087	44785
	III	312	18162	11199	1032	57467
	IV	245	20308	10979	1086	64745
	V	109	17951	9414	#	62909
	VI	122	18744	10485	#	73241
	A	42,2	101,0	90,5	#	132,4
	B	111,9	104,4	111,4	#	116,4

TABL. 33. **PRODUKCJA SPRZEDANA BUDOWNICTWA^a**
SOLD PRODUCTION OF CONSTRUCTION^a

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		Ogółem Grand total	W tym produkcja budowlano-montażowa ^b Of which construction and assembly production ^b		
			razem total	w tym of which	
				wznoszenie budynków i budowli; inżynieria lądowa i wodna ^Δ building constructions; civil engineering ^Δ	wykonywanie instalacji budowlanych building installation
		w milionach złotych 10 ⁶ zł			
2006	I–XII	3059,9	2223,1	1770,3	417,2
2007	I–XII	3572,7	2591,1	2076,4	453,0
2008	I–VI	1767,7	1194,5	917,6	228,5
	A	130,2	120,7	115,2	129,5
2007	VI	278,5	203,1	168,9	29,5
	VII	278,7	203,6	159,1	39,0
	VIII	316,4	236,8	187,0	43,7
	IX	321,0	243,8	196,2	41,8
	X	410,4	316,3	252,8	53,5
	XI	288,8	217,7	182,4	31,6
	XII	472,9	352,2	282,5	61,6
	2008	I	198,4	75,7	49,6	21,4
II		260,1	167,1	123,1	35,6
III		266,7	181,7	131,0	41,9
IV		344,3	215,2	169,7	36,6
V		326,8	236,3	188,0	38,8
VI		347,3	245,4	197,4	39,5
A		124,7	120,9	116,9	133,8
B	106,3	103,9	105,0	101,8	

^a Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. ^b Bez podwykonawców.

^a Index numbers are calculated on the basis of value at current prices. ^b Excluding sub-contractors.

HANDEL

TRADE

TABL. 34. SPRZEDAŻ DETALICZNA TOWARÓW WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI
PRZEDSIĘBIORSTWA^{ab}
RETAIL SALES OF GOODS BY TYPE OF ENTERPRISE ACTIVITY^{ab}

OKRESY PERIODS		Ogółem Total	W tym Of which		
			pojazdy samochodowe, motocykle, części motor vehicles, motorcycles, parts	paliwa stałe, ciekłe i gazowe solid, liquid and gaseous fuels	pozostała sprzedaż detaliczna w niewyspecjalizowanych sklepach other retail sales in non-specialized stores
			analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		
2006	I–XII	109,9	110,6	128,2	150,6
2007	I–XII	114,0	127,6	75,9	136,5
2008	I–VI	114,8	145,7	121,9	120,1
2007	VI	118,6	126,0	85,1	146,0
	VII	118,6	139,1	79,1	156,4
	VIII	111,9	118,1	80,3	136,7
	IX	106,1	109,9	76,3	134,9
	X	113,1	135,4	76,5	136,2
	XI	117,3	154,6	84,4	133,5
	XII	114,8	116,4	85,0	121,8
2008	I	117,3	130,7	124,0	110,7
	II	122,9	138,2	142,3	135,5
	III	113,3	146,7	126,3	123,4
	IV	120,7	183,2	125,2	130,6
	V	111,9	145,1	118,0	132,5
	VI	103,1	126,6	117,2	116,4

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS		W tym <i>Of which</i>				
		żywność, napoje i wyroby tytoniowe <i>foodstuffs, beverages as well as tobacco products</i>	farmaceutyki, kosme- tyki i sprzęt ortope- dyczny <i>pharmaceuticals, cosmetics, orthopedic equipment</i>	włókno, odzież, obuwie <i>textiles, clothing, footwear</i>	meble, RTV, AGD <i>furniture, consumer electronics, household appliances</i>	prasa, książki, pozostała sprzedaż w wyspecjalizowanych skleпах <i>papers, books, other sale in specialized stores</i>
		analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>				
2006	I–XII	106,2	107,0	100,4	108,0	114,8
2007	I–XII	117,9	117,8	107,3	130,9	107,0
2008	I–VI	111,3	134,7	104,2	138,6	107,2
2007	VI	116,1	97,9	102,4	128,8	103,8
	VII	117,5	128,6	107,1	129,6	100,8
	VIII	122,7	104,9	105,0	137,8	122,4
	IX	115,2	132,5	111,8	117,9	103,6
	X	122,7	119,2	115,6	135,8	107,4
	XI	118,4	116,2	116,6	128,6	112,8
	XII	114,3	113,2	110,6	106,7	93,6
	2008	I	118,6	112,7	97,1	119,9	87,3
II		119,9	131,7	104,6	162,3	123,0
III		111,2	130,8	95,3	137,2	99,0
IV		104,1	144,9	103,2	137,5	108,1
V		114,5	128,9	98,7	135,2	102,2
VI		105,3	138,7	105,4	116,8	106,8

^a Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. ^b Grupowania przedsiębiorstw dokonano na podstawie Polskiej Klasyfikacji Działalności, zaliczając przedsiębiorstwo do określonej kategorii wg przeważającego rodzaju działalności, zgodnie z aktualnym stanem organizacyjnym. Kształtowanie się dynamiki sprzedaży detalicznej wynika m.in. ze zmiany przeważającego rodzaju działalności przedsiębiorstwa, jak i zmian organizacyjnych.

^a Indices are calculated on the basis of value at current prices. ^b Groups of enterprises were created on the basis of Polish Classification of Activities (PKD), and a given enterprise is included to a specific category by predominating kind of activity and according to its present organizational status. The dynamic of the retail sale results from, among others, change in both the predominating kind of activity of the enterprise and its organization.

TABL. 34. **SPRZEDAŻ DETALICZNA TOWARÓW WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI PRZEDSIĘBIORSTWA**^{ab} (dok.)
RETAIL SALES OF GOODS BY TYPE OF ENTERPRISE ACTIVITY^{ab} (cont.)

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	W tym Of which		
		pojazdy samochodowe, motocykle, części motor vehicles, motorcycles, parts	paliwa stałe, ciekłe i gazowe solid, liquid and gaseous fuels	pozostała sprzedaż detaliczna w niewyspecjalizowanych sklepach other retail sales in non-specialized stores
		miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100		
2007 VI	102,3	100,4	104,7	110,6
VII	100,4	106,8	112,3	108,8
VIII	100,8	90,6	110,6	101,3
IX	95,5	96,1	100,6	94,5
X	109,5	118,7	102,4	103,2
XI	98,5	121,1	97,1	95,0
XII	102,8	83,6	87,1	111,1
2008 I	87,2	107,0	101,6	75,6
II	106,1	104,5	109,2	114,4
III	110,5	118,1	101,6	110,1
IV	111,9	123,2	96,4	108,4
V	89,3	79,4	95,9	102,3
VI	94,2	87,6	103,9	97,2

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS		W tym <i>Of which</i>				
		żywność, napoje i wyroby tytoniowe <i>foodstuffs, beverages as well as tobacco products</i>	farmaceutyki, kome- tyki i sprzęt ortope- dyczny <i>pharmaceuticals, cosmetics, orthopedic equipment</i>	włókno, odzież, obuwie <i>textiles, clothing, footwear</i>	meble, RTV, AGD <i>furniture, consumer electronics, household appliances</i>	prasa, książki, pozostała sprzedaż w wyspecjalizowanych sklepach <i>papers, books, other sale in specialized stores</i>
		miesiąc poprzedni = 100 <i>previous month = 100</i>				
2007	VI	101,7	88,4	91,5	97,5	97,6
	VII	100,4	115,3	94,5	103,7	111,5
	VIII	104,8	82,3	104,3	119,9	140,5
	IX	90,0	121,2	105,1	93,2	90,2
	X	113,3	101,6	111,2	103,5	93,3
	XI	88,6	95,7	90,4	99,8	95,6
	XII	120,7	103,3	101,4	109,8	111,2
2008	I	83,7	110,3	82,4	72,1	69,0
	II	101,5	117,1	99,1	143,5	121,0
	III	115,2	102,2	116,7	112,0	94,2
	IV	106,1	106,1	107,4	96,7	97,9
	V	94,5	90,2	99,6	94,0	97,0
	VI	93,5	95,1	97,8	84,3	102,0

^a Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. ^b Grupowania przedsiębiorstw dokonano na podstawie Polskiej Klasyfikacji Działalności, zaliczając przedsiębiorstwo do określonej kategorii wg przeważającego rodzaju działalności, zgodnie z aktualnym stanem organizacyjnym. Kształtowanie się dynamiki sprzedaży detalicznej wynika m.in. ze zmiany przeważającego rodzaju działalności przedsiębiorstwa, jak i zmian organizacyjnych.

^a Indices are calculated on the basis of value at current prices. ^b Groups of enterprises were created on the basis of Polish Classification of Activities (PKD), and a given enterprise is included to a specific category by predominating kind of activity and according to its present organizational status. The dynamic of the retail sale results from, among others, change in both the predominating kind of activity of the enterprise and its organization.

TURYSTYKA TOURISM

TABL. 35. WYKORZYSTANIE TURYSTYCZNYCH OBIEKTÓW ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA
OCCUPANCY IN COLLECTIVE TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS

OKRESY PERIODS		Osoby korzystające Tourists accommodated		Udzielone noclegi Nights spend		Stopień wykorzystania miejsc nocle- gowych w % Utilisation of bed places in %	Wynajęte pokoje Rooms rented		Stopień wykorzystania pokoi w % Utilisation of rooms in %
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		ogółem total	w tym turyści zagraniczni of which foreign tourists	ogółem total	w tym turystom zagranicznym of which foreign tourists		ogółem total	w tym turystom zagranicznym of which foreign tourists	
Obiekty ogółem Tourist accommodation establishments – total									
2006	I–XII	700372	85347	2659138	171437	43,6	479650	102095	37,3
2007	I–XII	756208	83828	2830316	212685	45,8	551286	130701	41,9
	A	108,0	98,2	106,4	124,1	x	114,9	128,0	x
2007	IV–VI.....	214882	24704	728879	57469	45,2	144664	35283	44,3
	VII–IX	241242	34481	983066	86235	48,2	154703	45998	46,0
	X–XII	164354	13564	606942	39783	47,2	138044	27152	41,8
2008	I–III	135683	10550	523737	29399	43,1	118604	21668	36,7
	IV–VI.....	230578	23768	750461	52184	48,2	156408	32355	47,2
	A	107,3	96,2	103,0	90,8	x	108,1	91,7	x
Hotele, motele i pensjonaty – razem Hotels, motels and boarding houses – total									
2006	I–XII	434312	77002	744578	142688	31,1	479650	102095	37,3
2007	I–XII	475979	75282	844065	176769	33,8	551286	130701	41,9
	A	109,6	97,8	113,4	123,9	x	114,9	128,0	x
2007	IV–VI.....	128663	22552	222426	47548	36,1	144664	35283	44,3
	VII–IX	132173	29017	245119	66924	38,2	154703	45998	46,0
	X–XII	117991	13039	204463	35246	32,6	138044	27152	41,8
2008	I–III	100547	10164	178214	26296	29,1	118604	21668	36,7
	IV–VI	140802	21798	240447	44641	38,1	156408	32355	47,2
	A	109,4	96,7	108,1	93,9	x	108,1	91,7	x
W tym hotele Of which hotels									
2006	I–XII	376773	73469	612524	133658	32,2	419304	97021	39,3
2007	I–XII	414675	71959	696442	164378	35,0	484487	123811	44,1
	A	110,1	97,9	113,7	123,0	x	115,5	127,6	x
2007	IV–VI.....	111036	21540	183473	44168	37,5	126611	33292	46,6
	VII–IX	115681	27725	195156	60944	38,7	133110	42801	48,1
	X–XII	103815	12504	175027	33431	34,3	124773	26288	44,5
2008	I–III	88702	9927	151141	25835	29,9	106502	21343	38,3
	IV–VI	123581	21169	205041	43100	39,5	141018	31560	49,5
	A	111,3	98,3	111,8	97,6	x	111,4	94,8	x
Pozostałe obiekty zbiorowego zakwaterowania Other tourist collective accommodation establishments									
2006	I–XII	266060	8345	1914560	28749	51,7	x	x	x
2007	I–XII	280229	8546	1986251	35916	54,0	x	x	x
	A	105,3	102,4	103,7	124,9	x	x	x	x
2007	IV–VI.....	86219	2152	506453	9921	50,9	x	x	x
	VII–IX	109069	5464	737947	19311	52,7	x	x	x
	X–XII	46363	525	402479	4537	61	x	x	x
2008	I–III	35136	386	345523	3103	57,5	x	x	x
	IV–VI	89776	1970	510014	7543	55,1	x	x	x
	A	104,1	91,5	100,7	76,0	x	x	x	x

BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE PUBLIC SAFETY

TABL. 36. PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH
PRZYGOTOWAWCZYCH W I PÓŁROCZU
ASCERTAINED CRIMES IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS IN THE 1st HALFYEAR

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total					W tym popełnione przez nieletnich Of which committed by juveniles				
	2007	2008	2007	2008	2007	2008	2007	2008	2007	2008
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A	wskaznik wykrywalności sprawców w % rate of detectability of delinquents in %			w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A	ogółem = 100 total = 100		
OGÓŁEM	32817	31584	96,2	68,9	71,8	1785	1949	109,2	5,4	6,2
TOTAL										
o charakterze kryminalnym	20973	19949	95,1	53,3	57,7	1703	1836	107,8	8,1	9,2
criminal										
o charakterze gospodarczym	6785	6531	96,3	95,9	95,1	29	38	131,0	0,4	0,6
commercial										
drogowe	3864	4022	104,1	99,4	99,4	15	18	120,0	0,4	0,4
road										
inne	1195	1082	90,5	95,2	93,5	38	57	150,0	3,2	5,3
others										
w tym pożar i podpalenie	8	14	175,0	37,5	42,9	1	1	100,0	12,5	7,1
of which fire and arson										
w tym: of which:										
Przeciwko życiu i zdrowiu	785	813	103,6	87,5	82,4	243	233	95,9	31,0	28,7
Against life and health										
w tym: of which:										
zabójstwo	17	14	82,4	100,0	100,0	—	—	x	x	x
homicide										
uszczerbek na zdrowiu	362	376	103,9	92,3	83,6	125	130	104,0	34,5	34,6
damage to health										
udział w bójce lub pobiciu	364	373	102,5	81,6	78,3	114	100	87,7	31,3	26,8
participation in violence or assault										
Przeciwko bezpieczeństwu powszechnemu i bezpieczeństwu w komunikacji	3885	4046	104,1	99,3	92,2	16	19	118,8	0,4	0,5
Against public safety and safety of transport										
Przeciwko wolności, wolności sumienia i wyznania Against freedom, freedom of conscience and religion	938	986	105,1	94,0	93,9	151	170	112,6	16,1	17,2
Against freedom, freedom of conscience and religion										
Przeciwko wolności seksualnej i obyczajowości Against sexual freedom and morals	111	96	86,5	91,1	83,5	17	11	64,7	15,3	11,5
Against sexual freedom and morals										
w tym zgwałcenie	43	36	83,7	93,0	77,8	5	2	40,0	11,6	5,6
of which rape										
Przeciwko rodzinie i opiece	779	651	83,6	99,9	99,8	15	16	106,7	1,9	2,5
Against the family and custody										
Przeciwko mieniu	18578	17353	93,4	49,8	53,5	878	1024	116,6	4,7	5,9
Against property										
w tym: of which:										
kradzież rzeczy	5804	5133	88,4	33,3	34,1	234	243	103,8	4,0	4,7
property theft										
w tym kradzież samochodu	574	413	72,0	21,3	25,0	4	5	125,0	0,7	1,2
of which automobile theft										
kradzież z włamaniem	4670	3795	81,3	30,8	37,0	205	269	131,2	4,4	7,1
burglary										
rozbój, kradzież rozbójnicza i wymuszenie rozbójnicze	732	784	107,1	76,3	74,5	251	315	125,5	34,3	40,2
robbery, theft with assault and criminal coercion										

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Bydgoszczy.

Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Bydgoszcz.

PODZIAŁ TERYTORIALNY WOJEWÓDZTWA
Stan w dniu 1 I 2008 r.

TERRITORIAL DIVISION OF VOIVODSHIP
As of 1 I 2008



Granica powiatu — Borders of powiats
Granica gminy — Borders of gminas
Powiat **Tucholski** Powiat
Miasto na prawach powiatu **BYDGOSZCZ** City with powiat status

Podregiony:
Subregions:



WYBRANE DANE O PODREGIONACH I POWIATACH

MAJOR DATA ON SUBREGIONS AND POWIATS

TABL. 37. LUDNOŚĆ I RUCH NATURALNY W I KWARTALE 2008 R.
POPULATION AND VITAL STATISTICS IN THE 1st QUARTER 2008

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ludność ^a <i>Popula- tion ^a</i>	Małżeń- stwa <i>Marriages</i>	Urodzenia żywe <i>Live births</i>	Zgony <i>Deaths</i>		Przyrost naturalny ^b <i>Natural increase ^b</i>	Małżeń- stwa <i>Marriages</i>	Urodzenia żywe <i>Live births</i>	Zgony <i>Deaths</i>		Przyrost naturalny ^b <i>Natural increase ^b</i>
				ogółem <i>total</i>	w tym niemow- łat ^c <i>of which infant ^c</i>				ogółem <i>total</i>	w tym niemow- łat ^{cd} <i>of which infant ^{cd}</i>	
	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>						na 1000 ludności <i>per 1000 population</i>				
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	2066037	1526	5586	5225	50	361	2,95	10,81	10,11	8,95	0,70
Podregiony Subregions											
Bydgosko-Toruński	759186	504	1887	1857	20	30	2,69	10,06	9,90	10,60	0,16
powiaty powiats											
bydgoski	99874	84	275	233	10	42	3,38	11,08	9,39	36,36	1,69
toruński	92377	57	300	221	1	79	2,48	13,07	9,63	3,33	3,44
miasta na prawach powiatu cities with powiat status											
Bydgoszcz	360514	236	807	952	6	-145	2,64	9,02	10,64	7,43	-1,62
Toruń	206421	127	505	451	3	54	2,52	10,02	8,95	5,94	1,07
Grudziądzki	529607	415	1620	1323	12	297	3,12	12,16	9,93	7,41	2,23
powiaty powiats											
brodnicki	75282	57	235	186	1	49	3,01	12,41	9,82	4,26	2,59
chełmiński	51426	36	155	124	1	31	2,79	12,03	9,63	6,45	2,41
golubsko-dobrzyński	45096	39	148	109	—	39	3,43	13,02	9,59	—	3,43
grudziądzki	38591	35	125	93	2	32	3,55	12,68	9,43	16,00	3,25
sępoleński	40960	38	129	104	2	25	3,66	12,43	10,02	15,50	2,41
świecki	97110	77	300	211	4	89	3,15	12,27	8,63	13,33	3,64
tucholski	47374	31	162	97	—	65	2,62	13,69	8,20	—	5,49
wąbrzeski	34740	31	105	96	1	9	3,53	11,94	10,92	9,52	1,02
miasto na prawach powiatu city with powiat status											
Grudziądz	99028	71	261	303	1	-42	2,88	10,58	12,28	3,83	-1,70
Włocławski	777244	607	2079	2045	18	34	3,10	10,62	10,45	8,66	0,17
powiaty powiats											
aleksandrowski	55351	34	135	160	2	-25	2,45	9,72	11,52	14,81	-1,80
inowrocławski	164443	132	413	470	2	-57	3,19	9,99	11,37	4,84	-1,38
lipnowski	66001	51	180	163	1	17	3,04	10,74	9,73	5,56	1,01
mogileński	46845	23	135	107	1	28	1,96	11,48	9,10	7,41	2,38
nakielski	85150	67	279	199	2	80	3,13	13,05	9,31	7,17	3,74
radziejowski	41921	26	118	117	1	1	2,45	11,11	11,02	8,47	0,09
rypiński	44164	37	144	126	2	18	3,31	12,88	11,27	13,89	1,61
włocławski	85366	78	231	238	6	-7	3,61	10,70	11,03	25,97	-0,32
żniński	69746	58	183	150	1	33	3,30	10,41	8,53	5,46	1,88
miasto na prawach powiatu city with powiat status											
Włocławek	118257	101	261	315	—	-54	3,40	8,79	10,61	—	-1,82

^a Stan w dniu 31 III. ^b Różnica między liczbą urodzeń żywych a liczbą zgonów w danym okresie. ^c Dzieci w wieku poniżej 1 roku. ^d Na 1000 urodzeń żywych.

^a As of 31 III. ^b The difference between the number of live births and deaths in a given period. ^c Children under the age of 1. ^d Per 1000 live births.

TABL. 38. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY W 2008 R.**

Stan w dniu 30 VI

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS IN 2008

As of 30 VI

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Bezrobotni zarejestrowani Registered unemployed persons					Stopa bezrobocia rejestrowanego w % Registered unemployment rate in %	Oferty pracy (w ciągu miesiąca) Job offers (during a month)
	ogółem grand total	z liczby ogółem of grand total number					
		kobiety females	bez prawa do zasiłku without benefit rights	dotychczas niepracujący previously not employed	w okresie 12 miesięcy od ukończenia nauki ^a registered in period of 12 months since completion of education ^a		
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	106952	67318	88199	22021	3216	13,3	6027
<i>Podregiony Subregions</i>							
Bydgosko-Toruński powiaty powiats	21888	13127	18130	3063	619	7,0	1185
bydgoski	2905	1814	2423	537	85	9,1	251
toruński	4814	2848	3806	912	183	17,9	189
miasta na prawach powiatu cities with powiat status							
Bydgoszcz	8650	5127	7337	998	182	5,3	495
Toruń	5519	3338	4564	616	169	6,0	250
Grudziądzki powiaty powiats	31327	20549	25721	6371	1011	16,4	1725
brodnicki	3933	2787	3246	922	193	13,4	338
chełmiński	2729	1679	2199	525	90	15,7	121
golubsko-dobrzyński	2623	1669	2134	659	119	16,3	126
grudziądzki	3014	2048	2506	626	67	21,4	174
sępoleński	2838	1861	2299	612	103	19,9	139
świecki	5032	3415	4197	1168	129	14,0	155
tucholski	2385	1607	1851	529	80	14,9	178
wąbrzeski	2441	1472	2011	508	76	19,0	101
miasto na prawach powiatu city with powiat status							
Grudziądz	6332	4011	5278	822	154	18,0	393
Włocławski powiaty powiats	53737	33642	44348	12587	1586	17,9	3117
aleksandrowski	3520	2067	2989	734	101	16,7	240
inowrocławski	12422	7629	9974	2143	372	19,1	497
lipnowski	5289	3117	4372	1845	154	21,4	233
mogileński	3445	2430	2733	818	153	19,3	190
nakielski	5552	3694	4472	1275	143	21,1	391
radziejowski	2982	1661	2557	1059	134	17,9	109
rypiński	2907	1983	2471	819	147	16,3	117
włocławski	5585	3456	4751	1708	116	18,4	302
żniński	4823	3277	3866	1077	152	19,8	389
miasto na prawach powiatu city with powiat status							
Włocławek	7212	4328	6163	1109	114	13,2	649

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt. 4.

a See methodological notes item 4.

TABL. 39. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG WIEKU W 2008 R.**

Stan w dniu 30 VI

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY AGE IN 2008

As of 30 VI

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	W wieku <i>At age</i>				
	24 lata i mniej <i>24 years and less</i>	25–34	35–44	45–54	55 lat i więcej <i>55 years and more</i>
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	21650	30348	21067	25635	8252
<i>Podregiony Subregions</i>					
Bydgosko-Toruński	4297	5900	3941	5543	2207
<i>powiaty powiats</i>					
bydgoski	588	856	556	650	255
toruński	1025	1461	963	1027	338
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>					
Bydgoszcz	1136	2368	1630	2504	1012
Toruń	1548	1215	792	1362	602
Grudziądzki	6768	8844	5973	7518	2224
<i>powiaty powiats</i>					
brodnicki	1069	1099	694	841	230
chełmiński	547	765	555	663	199
golubsko-dobrzyński	656	821	489	508	149
grudziądzki	680	909	618	611	196
sępoleński	602	797	517	709	213
świecki	988	1429	995	1257	363
tucholski	598	677	478	495	137
wąbrzeski	542	721	497	551	130
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>					
Grudziądz	1086	1626	1130	1883	607
Włocławski	10585	15604	11153	12574	3821
<i>powiaty powiats</i>					
aleksandrowski	652	1039	673	863	293
inowrocławski	2491	3617	2649	2836	829
lipnowski	1249	1691	1075	984	290
mogileński	789	999	724	746	187
nakielski	1141	1508	1076	1404	423
radziejowski	715	856	607	664	140
rypiński	767	778	513	635	214
włocławski	1081	1709	1248	1180	367
żniński	937	1403	990	1175	318
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>					
Włocławek	763	2004	1598	2087	760

TABL. 40. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA W 2008 R.**

Stan w dniu 30 VI

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL IN 2008

As of 30 VI

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Z wykształceniem With educational level				
	wyższym tertiary	średnim zawodowym ^a vocational secondary ^a	średnim ogólnokształcącym general secondary	zasadniczym zawodowym basic vocational	gimnazjalnym i niższym lower secondary and lower
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	4818	21021	9963	33453	37697
<i>Podregiony Subregions</i>					
Bydgosko-Toruński	1737	4781	1970	6450	6950
<i>powiaty powiats</i>					
bydgoski	154	545	242	955	1009
toruński	160	879	428	1447	1900
<i>miasta na prawach powiatu</i> <i>cities with powiat status</i>					
Bydgoszcz	858	2048	785	2607	2352
Toruń	565	1309	515	1441	1689
Grudziądzki	999	5689	3176	9801	11662
<i>powiaty powiats</i>					
brodnicki	188	889	492	1095	1269
chełmiński	92	453	228	912	1044
golubsko-dobrzyński	72	462	369	815	905
grudziądzki	56	405	263	967	1323
sępoleński	81	553	274	995	935
świecki	155	831	472	1514	2060
tucholski	52	522	174	878	759
wąbrzeski	48	457	175	856	905
<i>miasto na prawach powiatu</i> <i>city with powiat status</i>					
Grudziądz	255	1117	729	1769	2462
Włocławski	2082	10551	4817	17202	19085
<i>powiaty powiats</i>					
aleksandrowski	136	580	347	1278	1179
inowrocławski	487	2715	1089	4071	4060
lipnowski	153	850	514	1487	2285
mogileński	80	716	437	1235	977
nakielski	175	930	465	1973	2009
radziejowski	117	735	238	927	965
rypiński	112	626	296	603	1270
włocławski	205	1012	447	1691	2230
żniński	148	1118	373	1961	1223
<i>miasto na prawach powiatu</i> <i>city with powiat status</i>					
Włocławek	469	1269	611	1976	2887

^a Łącznie ze szkołami policealnymi.^a Including post-secondary schools.

TABL. 41. MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA W I PÓŁROCZU 2008 R.
 DWELLINGS COMPLETED IN THE 1st HALFYEAR 2008

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres poprzedniego roku = 100 corresponding period of previous year = 100	Mieszkania Dwellings			Powierzchnia użytkowa w m ² Usable floor space in m ²		
	ogółem total		w tym budownictwo indywidualne of which private construction	ogółem total		w tym budownictwo indywidualne of which private construction
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A		w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A	
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	3166	124,9	1551	305971	118,8	217768
<i>Podregiony Subregions</i>						
Bydgosko-Toruński powiaty powiats	2060	142,2	740	178023	130,4	105985
bydgoski	416	122,7	382	57956	118,2	56171
toruński	214	112,0	214	28299	113,4	28299
miasta na prawach powiatu cities with powiat status						
Bydgoszcz	586	141,5	55	38702	139,4	8894
Toruń	844	167,1	89	53066	152,6	12621
Grudziądzki powiaty powiats	470	108,8	367	58921	111,2	52498
brodnicki	153	134,2	90	16912	137,5	13619
chełmiński	29	103,6	29	3464	81,7	3464
golubsko-dobrzyński	31	140,9	31	4222	154,1	4222
grudziądzki	40	100,0	40	6217	98,4	6217
sępoleński	34	117,2	34	4593	111,6	4593
świecki	54	60,7	54	8506	78,2	8506
tucholski	43	159,3	43	5948	143,0	5948
wąbrzeski	35	60,3	11	2678	64,6	1628
miasto na prawach powiatu city with powiat status						
Grudziądz	51	204,0	35	6381	155,4	4301
Włocławski powiaty powiats	636	97,4	444	69027	101,6	59285
aleksandrowski	38	65,5	38	4881	67,5	4881
inowrocławski	55	49,1	38	5969	55,0	5376
lipnowski	59	131,1	43	5504	109,8	4666
mogileński	27	108,0	27	3902	131,4	3902
nakielski	87	155,4	75	10772	146,5	10198
radziejowski	20	69,0	20	2120	76,0	2120
rypiński	54	85,7	30	4804	88,3	3604
włocławski	90	113,9	90	13240	119,3	13240
zniński	42	131,3	42	5701	153,8	5701
miasto na prawach powiatu city with powiat status						
Włocławek	164	106,5	41	12134	105,7	5597

TABL. 42. NAKŁADY INWESTYCYJNE W I PÓŁROCZU 2008 R.
INVESTMENT OUTLAYS IN THE 1st HALFYEAR 2008

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	Środki trwałe Fixed assets			
		razem total	w tym of which		
			budynki i budowle buildings and structures	maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia machinery, installa- tions and tools	środki transportowe means of transport
	w tysiącach złotych, w cenach bieżących 10 ³ zł, current prices				
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	1442495	1428626	543625	733462	149398
Podregiony Subregions					
Bydgosko-Toruński	740667	732019	284400	356236	90494
powiaty powiats					
bydgoski	60829	60176	22080	31542	6554
toruński	130001	129272	42007	85207	2049
miasta na prawach powiatu cities with powiat status					
Bydgoszcz	316130	310875	125483	126139	58715
Toruń	233707	231696	94830	113348	23176
Grudziądzki	355275	351041	145371	172924	31596
powiaty powiats					
brodnicki	65177	64606	16748	43747	4111
chełmiński	13701	13701	7979	4257	1465
golubsko-dobrzyński	4909	4905	2760	677	1468
grudziądzki	26826	26664	3100	13931	9633
sepoliński	16177	15815	4700	9647	1468
świecki	173856	171119	84831	80541	4639
tucholski	5890	5684	2629	2929	126
wąbrzeski	12677	12677	7119	2750	2808
miasto na prawach powiatu city with powiat status					
Grudziądz	36062	35870	15505	14445	5878
Włocławski	346553	345566	113854	204302	27308
powiaty powiats					
aleksandrowski	21746	21588	4217	16708	663
inowrocławski	105144	104861	29944	69731	5088
lipnowski	11498	11364	2928	7626	806
mogileński	14004	14004	5110	3443	5451
nakielski	11489	11489	5154	5695	640
radziejowski	13377	13377	2768	10379	230
rypiński	15021	15021	4868	9327	826
włocławski	9580	9277	1965	6418	894
żniński	6141	6032	2182	2612	1238
miasto na prawach powiatu city with powiat status					
Włocławek	138553	138553	54718	72363	11472

TABL. 43. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W 2008 R.

Stan w dniu 30 VI

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a IN 2008

As of 30 VI

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres poprzedniego roku = 100 corresponding period of previous year = 100	Ogółem Grand total	A	Osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej Legal entities and independent organizational units without legal personality			
			razem total		w tym of which	
			w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A	przedsiębiorstwa państwowe state owned enterprises	spółdzielnie co-operatives
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	190177	101,8	40949	103,3	18	1029
<i>Podregiony Subregions</i>						
Bydgosko-Toruński powiaty powiats	86512	101,7	20336	103,0	11	328
bydgoski	9302	107,0	1797	103,3	2	35
toruński	6796	105,5	1308	105,1	–	60
miasta na prawach powiatu cities with powiat status						
Bydgoszcz	45040	100,5	11058	102,5	8	126
Toruń	25374	100,9	6173	103,3	1	107
Grudziądzki powiaty powiats	39580	102,8	8094	103,2	2	293
brodnicki	5854	105,0	1029	103,6	–	43
chełmiński	3199	102,3	834	102,3	–	42
golubsko-dobrzyński	3243	102,7	617	102,5	–	25
grudziądzki	2273	102,8	464	105,2	–	25
sępoleński	3212	105,5	621	103,2	–	23
świecki	7206	103,0	1541	104,3	–	41
tucholski	3314	102,9	755	103,3	–	28
wąbrzeski	2277	101,1	564	101,6	–	23
miasto na prawach powiatu city with powiat status						
Grudziądz	9002	101,0	1669	102,5	2	43
Włocławski powiaty powiats	64085	101,5	12519	104,0	5	408
aleksandrowski	5020	101,6	957	103,0	1	38
inowrocławski	13193	102,6	2587	103,4	–	66
lipnowski	4756	101,8	915	113,0	–	43
mogileński	3331	102,6	610	107,0	–	27
nakielski	6709	101,9	1365	104,2	1	52
radziejowski	3205	101,5	536	102,3	–	27
rypiński	3473	100,8	629	103,5	–	18
włocławski	5451	102,4	1092	102,7	–	41
zniński	5236	103,7	928	109,7	1	47
miasto na prawach powiatu city with powiat status						
Włocławek	13711	99,0	2900	100,7	2	49

^a Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne.^a Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms.

TABL. 43. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W 2008 R. (cd.)

Stan w dniu 30 VI

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a IN 2008 (cont.)

As of 30 VI

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres poprzedniego roku = 100 corresponding period of previous year = 100	Osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej (dok.) Legal entities and independent organizational units without legal personality (cont.)			Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą ^b Natural persons conducting economic activity ^b				
	w tym of which			razem total		w tym of which		
	spółki handlowe commercial companies		spółki cywilne civil law partnerships companies	w liczbach bezwzględ- nych in absolute numbers	A	rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo agriculture, hunting and forestry	przemysł ^c industry ^c	
	razem total	w tym z udziałem kapitału za- granicznego of which with foreign capital participation					razem total	w tym przetwórstwo przemysłowe of which manufa- cturing
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	10408	1629	12914	149228	101,4	3824	14362	14203
<i>Podregiony Subregions</i>								
Bydgosko-Toruński	6482	1040	7071	66176	101,2	865	6179	6134
<i>powiaty powiats</i>								
bydgoski	505	86	656	7505	107,9	249	878	868
toruński	310	64	359	5488	105,6	304	590	577
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>								
Bydgoszcz	3578	508	4111	33982	99,8	180	3033	3020
Toruń	2089	382	1945	19201	100,1	132	1678	1669
Grudziądzki	1450	253	2101	31486	102,7	1278	3247	3215
<i>powiaty powiats</i>								
brodnicki	174	32	282	4825	105,3	208	468	464
chełmiński	132	32	166	2365	102,3	99	221	221
golubsko-dobrzyński	98	15	114	2626	102,8	156	357	350
grudziądzki	82	11	60	1809	102,2	91	172	169
sępoleński	92	18	136	2591	106,1	133	262	262
świecki	255	39	515	5665	102,6	225	638	630
tucholski	114	31	154	2559	102,8	213	372	370
wąbrzeski	61	8	121	1713	100,9	104	195	194
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>								
Grudziądz	442	67	553	7333	100,6	49	562	555
Włocławski	2476	336	3742	51566	100,9	1681	4936	4854
<i>powiaty powiats</i>								
aleksandrowski	163	26	222	4063	101,2	104	426	419
inowrocławski	538	87	808	10606	102,4	494	984	964
lipnowski	119	8	267	3841	99,5	114	321	315
mogileński	86	13	193	2721	101,7	113	240	237
nakielski	244	42	381	5344	101,3	200	667	658
radziejowski	66	8	105	2669	101,3	104	366	359
rypiński	93	9	166	2844	100,2	95	283	278
włocławski	194	26	245	4359	102,3	184	406	393
zniński	148	18	255	4308	102,5	195	455	451
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>								
Włocławek	825	99	1100	10811	98,5	78	788	780

^a Zarejestrowane w rejestrze REGON. ^b Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne. ^c Patrz uwagi ogólne pkt 8.^a Registered in the REGON register. ^b Excluding persons tending private farms. ^c See general notes item 8.

TABL. 43. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W 2008 R. (dok.)

Stan w dniu 30 VI

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a IN 2008 (cont.)

As of 30 VI

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą ^b (dok.) Natural persons conducting economic activity by section ^b (cont.)						
	w tym of which						
	budownictwo construction	handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ	hotele i restauracje hotels and restaurants	transport, gospodarka, magazynowa i łączność transport, storage and communica- tion	pośrednictwo finansowe financial intermediation	obsługa nieruchomości i firm ^Δ real estate, renting and business activity ^Δ	działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała community, social, personal service activities
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	18118	52415	3928	12986	6901	18430	6654
<i>Podregiony Subregions</i>							
Bydgosko-Toruński powiaty powiats	7374	21134	1599	6226	3570	10313	3163
bydgoski	986	2382	176	662	357	894	359
toruński	835	1886	127	564	197	491	228
miasta na prawach powiatu cities with powiat status							
Bydgoszcz	3501	10772	692	3102	1968	5680	1650
Toruń	2052	6094	604	1898	1048	3248	926
Grudziądzki powiaty powiats	4195	11171	849	2436	1333	2888	1271
brodnicki	678	1785	132	304	199	494	255
chełmiński	309	866	58	175	104	213	106
golubsko-dobrzyński	409	878	60	264	91	189	98
grudziądzki	232	756	36	139	68	115	47
sępoleński	465	838	85	171	71	226	90
świecki	737	1967	190	533	234	501	242
tucholski	430	745	88	137	62	246	120
wąbrzeski	255	593	49	105	71	176	61
miasto na prawach powiatu city with powiat status							
Grudziądz	680	2743	151	608	433	728	252
Włocławski powiaty powiats	6549	20110	1480	4324	1998	5229	2220
aleksandrowski	516	1578	201	315	129	372	185
inowrocławski	981	3570	292	1202	432	1417	478
lipnowski	568	1786	103	255	101	260	141
mogileński	380	1086	68	204	102	275	98
nakielski	819	1943	138	362	219	476	234
radziejowski	348	1085	65	156	76	229	114
rypiński	545	1151	64	216	77	185	108
włocławski	598	1906	125	351	132	279	172
zniński	677	1447	123	360	155	443	177
miasto na prawach powiatu city with powiat status							
Włocławek	1117	4558	301	903	575	1293	513

^a Zarejestrowane w rejestrze REGON. ^b Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne.^a Registered in the REGON register. ^b Excluding persons tending private farms.

TABL. 44. PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH
PRZYGOTOWAWCZYCH W I PÓŁROCZU 2008 R.
ASCERTAINED CRIMES IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS IN THE 1st HALFYEAR 2008

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	W tym przestępstwa Of which crime			Z liczby ogółem przestępstwa Of grand total crimes		
		o charakterze kryminalnym criminal	o charakterze gospodarczym commercial	drogowe traffic	przeciwko życiu i zdrowiu against life and health	przeciwko mieniu against property	
						razem total	w tym kradzież samochodu of which automobile theft
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	31584	19949	6531	4022	813	17353	413
<i>Podregiony Subregions</i>							
Bydgosko-Toruński powiaty powiats	15243	10025	3702	1134	279	10107	275
bydgoski	1546	939	236	301	32	952	22
toruński	768	540	79	131	16	481	14
miasta na prawach powiatu cities with powiat status							
Bydgoszcz	8471	5829	2080	430	110	5588	173
Toruń	4458	2717	1307	272	121	3086	66
Grudziądzki powiaty powiats	6492	3593	1424	1163	188	2623	72
brodnicki	622	391	65	132	32	288	7
chełmiński	965	402	422	104	20	284	10
golubsko-dobrzyński	603	318	135	125	8	176	7
grudziądzki	175	111	6	56	3	89	5
sępoleński	339	174	64	69	9	166	2
świecki	1097	574	121	331	27	417	14
tucholski	570	268	150	119	19	170	8
wąbrzeski	369	205	28	106	14	148	–
miasto na prawach powiatu city with powiat status							
Grudziądz	1752	1150	433	121	56	885	19
Włocławski powiaty powiats	9849	6331	1405	1725	346	4623	66
aleksandrowski	825	487	55	252	23	340	3
inowrocławski	2115	1494	320	243	78	1139	15
lipnowski	507	254	68	159	19	193	1
mogileński	367	176	56	114	13	137	2
nakielski	1059	670	141	196	36	514	11
radziejowski	417	171	152	81	5	202	4
rypiński	788	553	99	118	13	178	1
włocławski	776	502	113	145	30	380	1
żniński	704	370	76	218	16	296	4
miasto na prawach powiatu city with powiat status							
Włocławek	2291	1654	325	199	113	1244	24

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Bydgoszczy.

Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Bydgoszcz.

TABL. 45. WSKAŹNIK WYKRYWALNOŚCI SPRAWCÓW PRZESTĘPSTW STWIERDZONYCH
W I PÓŁROCZU 2008 R.

RATE OF DETECTABILITY OF DELINQUENTS IN ASCERTAINED CRIMES IN THE 1st HALFYEAR 2008

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	O charakterze kryminalnym Criminal	Gospodarcze Commercial	Drogowe Road
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	71,8	57,7	95,1	99,4
<i>Podregiony Subregions</i>				
Bydgosko-Toruński				
<i>powiaty powiats</i>				
bydgoski ^a	68,5	55,5	96,1	98,4
toruński ^a	64,5	47,4	92,4	99,5
Grudziądzki				
<i>powiaty powiats</i>				
brodnicki	72,3	57,9	93,8	100,0
chełmiński	84,0	63,1	99,5	100,0
golubsko-dobrzyński	89,9	81,5	98,5	100,0
grudziądzki ^a	66,3	50,0	97,3	99,4
sępoleński	82,6	66,9	98,4	100,0
świecki	81,6	66,9	94,3	99,7
tucholski	85,9	72,8	96,7	100,0
wąbrzeski	83,0	72,3	96,4	99,1
Włocławski				
<i>powiaty powiats</i>				
aleksandrowski	73,4	55,7	94,5	100,0
inowrocławski	70,6	59,4	97,2	100,0
lipnowski	81,5	68,1	82,4	100,0
mogileński	83,6	69,1	93,0	99,1
nakielski	75,5	62,4	95,7	99,5
radziejowski	83,3	60,5	98,7	100,0
rypiński	92,2	89,4	97,0	100,0
włocławski ^a	68,4	58,1	89,7	99,1
żniński	86,6	76,9	92,1	99,5

^a Łącznie z miastami na prawach powiatu.

^a Including cities with powiat status.

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Bydgoszczy.

Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Bydgoszcz.

TABL. 46. WYPADKI DROGOWE W I PÓŁROCZU 2008 R.
ROAD TRAFFIC ACCIDENTS IN THE 1st HALFYEAR 2008

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Wypadki drogowe Road traffic accidents	Ofiary wypadków Road traffic casualties			Kolizje Clashes
		ogółem total	zabici fatalities	ranni injured	
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	886	1221	130	1091	13597
<i>Podregiony Subregions</i>					
Bydgosko-Toruński powiaty powiats	371	516	44	472	6307
bydgoski	88	135	13	122	727
toruński	57	83	12	71	595
miasta na prawach powiatu cities with powiat status					
Bydgoszcz	161	206	12	194	3424
Toruń	65	92	7	85	1561
Grudziądzki powiaty powiats	238	330	35	295	3224
brodnicki	53	76	4	72	498
chełmiński	18	30	5	25	226
golubsko-dobrzyński	22	31	8	23	245
grudziądzki	11	19	1	18	116
sępoleński	16	20	1	19	203
świecki	58	83	5	78	640
tucholski	12	14	4	10	213
wąbrzeski	14	18	1	17	141
miasto na prawach powiatu city with powiat status					
Grudziądz	34	39	6	33	942
Włocławski powiaty powiats	277	375	51	324	4066
aleksandrowski	34	42	6	36	383
inowrocławski	44	62	11	51	1092
lipnowski	21	27	2	25	207
mogileński	21	28	4	24	261
nakielski	25	40	1	39	278
radziejowski	13	17	4	13	136
rypiński	11	18	2	16	170
włocławski	40	55	11	44	358
zniński	30	39	4	35	266
miasto na prawach powiatu city with powiat status					
Włocławek	38	47	6	41	915

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Bydgoszczy.
Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Bydgoszcz.

PODSTAWOWE DANE OGÓLNOPOLSKIE **BASIC DATA FOR POLAND**

TABL. 47. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE
SELECTED INDICATORS FOR POLAND

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		Produkt Krajowy Brutto ^a <i>Gross Domestic Produkt^a</i>		Stopa bezro- bocia reje- strowa- nego ^{bc} w % <i>Regi- stered unem- ploy- ment rate^{bc} in %</i>	Przeciętne miesięczne wynagrodzenie <i>Average monthly wages and salaries</i>							
		ogółem <i>total</i>	w tym wartość dodana brutto <i>of which gross value added</i>		w gospodarce narodowej ^{ad} <i>in national economy^{ad}</i>				w sektorze przedsiębiorstw <i>in enterprise sector</i>			
					brutto <i>gross</i>		w tym bez nagród rocznych ^e <i>of which excluding annual bonuses^e</i>		brutto <i>gross</i>		w tym bez nagród rocznych ^e <i>of which excluding annual bonuses^e</i>	
					w zł <i>in zł</i>	B	w zł <i>in zł</i>	B	w zł <i>in zł</i>	B	w zł <i>in zł</i>	B
2006	I–XII	106,2 ^d	106,0 ^d	14,8	2475,88	104,9	2439,73	104,9	2643,92	105,1	2637,72	105,1
2007	I–XII	106,6 ^d	106,7 ^d	11,4	2691,03	108,7	2654,97	108,8	2888,20	109,2	2880,97	109,2
2006	I–III	105,4	104,9*	17,8	2530,18	100,1	2403,19	95,1	2539,55	95,1	2537,21	95,1
	IV–VI	106,3	106,0*	15,9	2427,27	95,9	2421,66	100,8	2582,33	101,7	2575,17	101,5
	VII–IX	106,6	106,1*	15,2	2464,66	101,5	2455,04	101,4	2627,53	101,8	2613,38	101,5
	X–XII	106,6	106,7*	14,8	2662,51	108,0	2660,54	108,4	2822,51	107,4	2821,36	108,0
2007	I–III	107,3	107,6*	14,3	2709,14	101,8	2580,38	97,0	2737,78	97,0	2734,41	96,9
	IV–VI	106,5	106,4*	12,3	2644,34	97,6	2635,15	102,1	2812,61	102,7	2801,61	102,5
	VII–IX	106,5	106,3	11,6	2703,41	102,2	2695,42	102,3	2891,06	102,8	2878,66	102,8
	X–XII	106,4*	106,3	11,4	2899,83	107,3	2897,35	107,5	3105,06	107,4	3102,92	107,8
2008	I–III	106,1	105,5	11,1	2983,98	102,9	2851,48	98,4	3049,86	98,2	3047,93	98,2
	IV–VI .....	.	.	9,6	2951,36	98,9	.	.	3152,36	103,4	3145,81	103,2
2007	VI	106,5*	106,4*	12,3	2644,34	97,6	2635,15	102,1	2869,69	103,3	2843,40	102,5
	VII .....	.	.	12,1	.	.	.	.	2893,71	100,8	2863,36	100,7
	VIII .....	.	.	11,9	.	.	.	.	2885,97	99,7	2880,81	100,6
	IX	106,5*	106,3*	11,6	2703,41	102,2	2695,42	102,3	2858,83	99,1	2857,84	99,2
	X .....	.	.	11,3	.	.	.	.	2951,67	103,2	2951,11	103,3
	XI .....	.	.	11,2	.	.	.	.	3092,01	104,8	3088,11	104,6
	XII	106,4*	106,3	11,4	2899,83	107,3	2897,35	107,5	3246,00	105,0	3244,22	105,1
2008	I .....	.	.	11,7	.	.	.	.	2969,65	91,5	2967,53	91,5
	II .....	.	.	11,5	.	.	.	.	3032,70	102,1	3032,40	102,2
	III	106,1	105,5	11,1	2983,98	102,9	2851,48	98,4	3144,41	103,7	3141,23	103,6
	IV .....	.	.	10,5	.	.	.	.	3137,74	99,8	3135,66	99,8
	V .....	.	.	10,0	.	.	.	.	3069,43	97,8	3066,16	97,8
	VI .....	.	.	9,6	2951,36	98,9	.	.	3215,32	104,8	3201,98	104,4

^a Dane kwartalne; patrz uwagi ogólne pkt 15. ^b Stan w końcu okresu. ^c Udział bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo. ^d Dane dotyczą pełnej zbiorowości. ^e Dotyczy wypłat z tytułu udziału w zysku i nadwyżce bilansowej w spółdzielniach oraz dodatkowych wynagrodzeń rocznych dla pracowników jednostek sfery budżetowej.

^a Quarterly data; see general notes item 15. ^b End of period. ^c Ratio of unemployed persons to civil economically active population. ^d Data covers complete statistical population. ^e Concerns payments from profit and balance surplus in co-operatives as well as annual extra wages and salaries for employees of budgetary sphere entities.

TABL. 47. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE (cd.)
SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)

OKRESY PERIODS		Wskaźnik cen Price indices								
		towarów i usług konsumpcyjnych ^a of consumer goods and services ^a			produkcji sprzedanej przemysłu ^b of sold production of industry ^b					
					ogółem total			górnictwo mining and quarrying		
					A	B	C	A	B	C
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	C – grudzień roku poprzedniego = 100 December of previous year = 100								
2006	I–XII	101,0	x	101,0	102,3	x	.	115,9	x	.
2007	I–XII	102,5	x	102,1	102,3	x	.	103,1	x	.
2006	I–III	100,6	100,0	100,1	100,6	99,9	.	107,2	103,1	.
	IV–VI	100,8	100,9	101,0	102,3	102,6	.	118,3	111,8	.
	VII–IX	101,4	100,2	101,2	103,5	101,4	.	122,5	103,9	.
	X–XII	101,3	100,3	101,5	102,8	98,9	.	115,5	96,5	.
2007	I–III	102,0	100,7	100,7	103,3	100,5	.	108,9	97,2	.
	IV–VI	102,4	101,2	102,0	102,0	101,3	.	102,8	105,6	.
	VII–IX	102,0	99,9	101,9	101,7	101,0	.	100,2	101,2	.
	X–XII	103,5	101,6	103,5	102,3	99,4	.	101,4	97,7	.
2008	I–III	104,1	101,5	101,1	103,0	101,2	.	113,6*	108,9	.
	IV–VI	104,3	101,4	102,4	102,5	100,9	.	109,2	101,4	.
2007	VI	102,6	100,0	102,2	101,7	100,5	102,8	102,3	100,3	106,1
	VII	102,3	99,7	101,9	101,4	100,3	103,1	100,6	101,8	108,0
	VIII	101,5	99,6	101,6	101,8	100,3	103,5	100,6	99,3	107,2
	IX	102,3	100,8	102,3	101,8	100,0	103,5	99,4	99,6	106,8
	X	103,0	100,6	103,0	102,0	99,7	103,1	101,1	101,2	108,1
	XI	103,6	100,7	103,7	102,5	99,9	103,0	100,7	96,3	104,0
	XII	104,0	100,3	104,0	102,3*	99,3*	102,3*	102,4*	98,4*	102,4*
2008	I	104,0	100,7	100,7	102,9	101,2	101,2	112,3	109,6	109,6
	II	104,2	100,4	101,1	103,2	100,6	101,8	114,5	101,8	111,6
	III	104,1	100,4	101,5	102,9	100,2	102,1	114,1*	101,4*	113,2*
	IV	104,0	100,4	101,8	102,3	99,9	102,0	109,6	100,5	113,7
	V	104,4	100,8	102,6	102,7	100,8	102,7	108,9	99,0	112,6
	VI	104,6	100,2	102,9	102,6	100,4	103,1	109,0	100,3	112,9

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt. 17. ^b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 16.

^a See methodological notes, item 17. ^b See methodological notes item 16.

TABL. 47. **WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE (cd.)**
SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100 C – grudzień roku poprzedniego = 100 December of previous year =100		Wskaźnik cen (dok.) Price indices (cont.)									Średnia cena skupu za 1dt w zł (bez siewnego) Average procurement price per dt in zł (excluding sowing seed)	
		produkcji sprzedanej przemysłu ^a (dok.) of sold production of industry ^a (cont.)						produkcji budowlano- -montażowej ^a of construction and assembly production ^a				
		przetwórstwo przemysłowe manufacturing			wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply							
A	B	C	A	B	C	A	B	C	żyta rye	pszenicy wheat		
2006	I–XII	100,7	x	.	106,3	x	.	102,9	x	.	38,52	44,76
2007	I–XII	101,9	x	.	104,0	x	.	107,8	x	.	60,21*	70,68*
2006	I–III	99,3	99,1	.	106,2	103,4	.	102,2	100,3	.	33,81	38,50
	IV–VI	100,4	102,1	.	107,4	101,8	.	102,3	100,8	.	.	.
	VII–IX	101,6	101,3	.	106,3	100,1	.	103,0	101,3	.	.	.
	X–XII	101,3	98,9	.	105,4	100,0	.	104,1	101,6	.	.	.
2007	I–III	102,6	100,3	.	105,2	103,2	.	105,6	101,8	.	61,47	63,82
	IV–VI	101,7	101,2	.	103,6	100,3	.	108,0	103,1	.	.	.
	VII–IX	101,4	101,1	.	103,7	100,2	.	108,9	102,1	.	.	.
	X–XII	102,0*	99,5	.	103,7	100,1	.	108,5	101,2	.	.	.
2008	I–III	102,1	100,3	.	104,4	103,8	.	107,6	100,9	.	73,17	87,98
	IV–VI	101,4	100,5	.	108,0	103,8	.	105,5	101,1	.	.	.
2007	VI	101,4	100,6	102,4	103,6	100,1	103,5	108,7	100,9	105,4	55,55	58,22
	VII	101,1	100,3	102,7	103,6	100,1	103,6	108,9	100,6	106,0	47,78	55,24
	VIII	101,6	100,4	103,2	103,7	100,1	103,7	109,0	100,6	106,6	56,44	67,86
	IX	101,7	100,0	103,2	103,7	100,0	103,7	108,8	100,5	107,1	68,02	83,73
	X	101,7	99,5	102,7	103,7	100,0	103,7	108,6	100,5	107,6	69,46	82,57
	XI	102,4	100,1	102,8	103,8	100,0	103,7	108,6	100,2	107,8	67,22	79,91
	XII	101,9*	99,2*	101,9*	103,7	100,0	103,7	108,4	100,2	108,4	66,22	80,38
2008	I	102,2	100,6	100,6	102,9	102,3	102,3	108,1	100,3	100,3	72,61	86,12
	II	102,1	100,3	100,9	105,2	102,2	104,5	107,7	100,5	100,8	73,66	87,97
	III	101,9	100,2	101,1	105,1	100,1	104,6	107,1	100,4	101,2	73,11	90,96
	IV	101,3	99,7	100,8	106,0	100,9	105,6	106,3	100,4	101,6	73,65	92,16
	V	101,5	100,7	101,4	109,1	103,0	108,7	105,5	100,3	101,9	71,90	86,46
	VI	101,3	100,4	101,8	109,1	100,1	108,8	104,8	100,3	102,2	68,97	80,41

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt. 16.

^a See methodological notes, item 16.

TABL. 47. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE (dok.)
SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)

OKRESY PERIODS		Dynamika produkcji sprzedanej Indices of sold production				Dynamika nakładów inwestycyjnych ^a Indices of investment outlays ^a	Wynik budżetu państwa ^a w mln zł State budget balance ^a 10 ⁶ zł
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		przemysłu ^{bc} industry ^{bc}		budowlano-montażowej ^c construction and assembly production ^c		A	
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		A	B	A	B		
2006 ^d	I–XII	111,2	x	115,9	x	116,8	-25063,1
2007 ^d	I–XII	109,5*	x	112,2*	x	120,9*	-15956,4*
2007	I–VI	110,7	x	130,2	x	131,4	-3646,6
	I–VII	110,7	x	129,6	x	.	541,3
	I–VIII	110,4	x	127,0	x	.	304,1
	I–IX	109,8	x	120,2	x	130,8	178,9
	I–X	109,9	x	117,6	x	.	-4403,9
	I–XI	109,9	x	116,1	x	.	-6024,8
	I–XII	109,7	x	115,7	x	126,2	-15956,4*
2008	I–II	112,7	x	115,9	x	.	-136,6
	I–III	108,5	x	117,4	x	.	1802,9*
	I–IV	109,9	x	117,0	x	.	554,3
	I–V	108,6	x	117,3	x	.	-1876,9
	I–VI	108,5	x	118,2	x	118,6	-3380,7
2007	VI	105,6	100,2	103,7	111,2	131,4	-3646,6
	VII	110,4	98,1	118,5	101,4	.	541,3
	VIII	108,9	100,9	114,4	108,5	.	304,1
	IX	105,4	105,7	100,2	104,1	130,8	178,9
	X	110,8	109,7	104,3	115,4	.	-4403,9
	XI	108,5	95,2	111,0	83,7	.	-6024,8
	XII	106,4	91,5	113,0	147,5	126,2	-15956,4*
2008	I	110,7	104,3	106,6	35,7	.	4407,3
	II	115,0	101,7	120,7	125,0	.	-136,6
	III	101,0*	100,7	116,3	114,7	.	1802,9*
	IV	115,1	104,2	123,0	117,0	.	554,3
	V	102,4	91,6	116,6	107,3	.	-1876,9
	VI	107,3	105,1	120,8	115,2	118,6	-3380,7

^a Dane za okresy narastające. ^b Patrz uwagi ogólne pkt 8. ^c Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 24. ^d Dane dotyczą pełnej zbiorowości, z wyjątkiem danych dotyczących wyniku budżetu państwa.

^a Data on accrued base. ^b See general notes item 8. ^c See methodological notes item 24. ^d Data covers complete statistical population, excluding data concerning state budget balance.

TABL. 48. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH**
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ludność – stan w dniu 30 VI 2008 r. <i>Population – as of 30 VI 2008</i>			Bezrobotni zarejestrowani – stan w końcu czerwca 2008 r. <i>Unemployed persons, registered – end of June 2008</i>			Udział osób bez prawa do zasiłku w ogólnej liczbie bezro- botnych w % <i>Share of people without the right to benefits in the total number of unem- ployed in %</i>	Liczba zareje- strowa- nych bezro- botnych na 1 ofertę pracy w czerwcu 2008 r. <i>Number of unemployed persons, registered per 1 job advertise- ment in June 2008</i>	Bezrobotni <i>Unemployed persons</i>	
	ogółem <i>total</i>	miasta <i>urban areas</i>	wieś <i>rural areas</i>	ogółem <i>total</i>		w % cywilnej ludności aktywnej zawodo- wo ^a <i>in % of civil economy- cally active po- pulation ^a</i>			nowo zareje- strowani <i>newly registered</i>	wyre- jestrowani <i>outflow</i>
	w tysiącach <i>10³</i>			XII 2007 = 100					w czerwcu 2008 r. – w tys. <i>in June 2008 – 10³</i>	
POLSKA POLAND	38115,2	23314,4	14800,8	1455,3	83,3	9,6	84,8	18	178,6	248,8
Dolnośląskie	2877,6	2031,8	845,8	108,4	85,1	10,1	82,8	12	15,3	20,7
Kujawsko-pomorskie	2066,3	1261,4	804,9	107,0	86,8	13,3	82,5	28	12,5	16,7
Lubelskie	2164,9	1007,8	1157,1	98,4	83,3	11,0	90,5	52	9,3	15,7
Lubuskie	1008,6	643,7	364,9	42,6	81,5	11,7	80,6	25	7,4	9,8
Łódzkie	2553,9	1645,0	908,9	104,2	84,6	9,8	83,3	18	11,6	16,5
Małopolskie	3280,5	1619,5	1661,0	94,2	83,6	7,4	86,5	14	10,8	15,3
Mazowieckie	5191,7	3357,6	1834,1	187,8	85,4	7,8	85,0	25	18,7	27,4
Opolskie	1035,8	543,5	492,3	34,1	78,7	9,6	84,6	9	5,7	7,5
Podkarpackie	2097,1	860,6	1236,5	111,2	88,0	12,8	88,3	58	10,9	14,3
Podlaskie	1192,2	710,0	482,4	42,2	86,4	9,3	88,9	33	5,1	6,8
Pomorskie	2212,9	1474,6	738,3	70,4	81,0	8,9	80,5	13	10,1	13,5
Śląskie	4650,3	3643,2	1007,7	130,0	78,3	7,4	86,4	7	19,5	26,6
Świętokrzyskie	1274,3	578,2	696,3	74,3	89,2	13,5	87,9	65	7,6	9,7
Warmińsko-mazurskie	1426,4	855,2	571,2	80,9	81,7	15,9	80,4	74	10,0	13,9
Wielkopolskie	3389,3	1917,3	1472,0	88,7	78,6	6,3	84,1	14	13,4	18,5
Zachodniopomorskie	1692,3	1165,0	527,3	81,0	78,5	13,4	82,0	24	10,7	15,9

^a Szacowanej na koniec każdego miesiąca.

^a Estimated as of the end of each month.

TABL. 48. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)**
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ceny wybranych produktów rolnych i zwierząt gospodarskich uzyskiwane przez rolników na targowiskach w czerwcu 2008 r. <i>Market-place prices of selected agricultural products and livestock in June 2008</i>					
	ziarno pszenicy <i>wheat grain</i>		ziarno żyta <i>rye grain</i>		ziemniaki jadalne <i>edible potatoes</i>	
	w zł za 1 dt <i>in zł per dt</i>	VI 2007 = 100	w zł za 1 dt <i>in zł per dt</i>	VI 2007 = 100	w zł za 1 dt <i>in zł per dt</i>	VI 2007 = 100
POLSKA POLAND	94,36	128,3	78,28	122,6	57,46	41,1
Dolnośląskie	103,33	133,3	.	x	61,67	39,8
Kujawsko-pomorskie	98,06	149,6	84,29	160,0	57,95	33,5
Lubelskie	87,66	130,0	71,90	119,8	46,00	48,3
Lubuskie	96,00	114,9	114,29	145,1	69,40	45,0
Łódzkie	93,71	124,6	76,96	118,0	53,01	36,0
Małopolskie	90,81	118,8	77,95	110,1	62,24	46,8
Mazowieckie	98,53	135,9	77,48	129,6	47,63	36,3
Opolskie .....	.	x	.	x	67,17	38,5
Podkarpackie	92,50	117,6	71,25	123,9	58,51	45,0
Podlaskie	92,05	128,1	71,67	122,0	37,88	29,7
Pomorskie	100,00	135,4	68,00	110,3	68,04	44,4
Śląskie	97,27	123,4	84,31	118,0	65,55	42,1
Świętokrzyskie	87,22	118,4	75,83	121,4	50,91	41,2
Warmińsko-mazurskie	89,45	146,9	54,67	105,1	63,37	45,9
Wielkopolskie	103,02	138,4	86,16	127,4	60,05	34,9
Zachodniopomorskie	92,78	147,6	68,00	137,4	75,63	45,0

TABL. 48. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)**
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ceny wybranych produktów rolnych i zwierząt gospodarskich uzyskiwane przez rolników na targowiskach w czerwcu 2008 r. (dok) <i>Market-place prices of selected agricultural products and livestock in June 2008 (cont.)</i>		Zwierzęta gospodarskie – stan <i>Livestocks</i>			
			w grudniu 2007 r. <i>in December 2007</i>		w końcu marca 2008 r. <i>end of March 2008</i>	
			bydło <i>cattle</i>		trzoda chlewna <i>pigs</i>	
	prosię na chów <i>piglet</i>		razem <i>total</i>	w tym krowy <i>of which cows</i>	razem <i>total</i>	w tym lochy na chów <i>of which sows for breeding</i>
	w zł za 1 szt <i>in zł per head</i>	V1 2007=100	w tys. szt <i>10³ heads</i>			
POLSKA POLAND	99,01	127,1	5405,5	2738,6	15687,2	1423,3
Dolnośląskie .....	.	x	110,2	47,9	385,9	42,7
Kujawsko-pomorskie	76,61	114,4	411,9	165,9	1831,4	187,2
Lubelskie	95,89	140,7	370,6	200,7	1016,8	94,6
Lubuskie .....	.	x	74,6	29,7	163,2	16,6
Łódzkie	94,26	125,0	433,2	238,5	1162,3	101,5
Małopolskie	122,26	128,8	244,1	145,1	397,1	45,6
Mazowieckie	89,70	127,3	945,5	547,8	1693,7	150,3
Opolskie	90,00	138,5	126,9	51,1	633,1	55,4
Podkarpackie	108,85	130,3	137,7	95,9	290,2	25,1
Podlaskie	101,22	138,6	790,8	441,8	612,1	56,9
Pomorskie	86,67	111,8	192,6	80,1	898,9	86,0
Śląskie	121,32	120,4	130,4	59,3	365,1	32,3
Świętokrzyskie	105,58	139,7	176,8	94,0	376,6	43,7
Warmińsko-mazurskie	114,06	104,0	404,9	195,4	730,7	71,2
Wielkopolskie	85,36	117,3	751,1	304,0	4694,9	374,2
Zachodniopomorskie	103,67	108,0	104,2	41,4	435,2	40,0

TABL. 48. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)**
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	I–VI 2008									
	przemysł ^a industry ^a						budownictwo construction			
	produkcja sprzedana sold production		przeciętne zatrudnienie average paid employment		przeciętne wynagrodzenia miesięczne brutto average monthly gross wages and salaries		produkcja sprzedana sold production		przeciętne zatrudnienie average paid employment	
	w mln zł 10 ⁶ zł	I–VI 2007=100	w tys. 10 ³	I–VI 2007=100	w zł in zł	I–VI 2007=100	w mln zł 10 ⁶ zł	I–VI 2007=100 ^b	w tys. 10 ³	I–VI 2007=100
POLSKA	444396,8	108,5	2636	103,3	3111,29	110,9	54525,0	125,4	385	110,4
POLAND										
Dolnośląskie	38697,8	120,1	225	106,6	3354,99	109,4	3414,4	126,3	26	115,7
Kujawsko-pomorskie	18626,9	101,3	137	102,6	2641,34	108,4	1767,7	130,2	17	110,6
Lubelskie	11525,0	120,3	84	101,7	2700,37	111,6	1530,7	144,6	16	112,5
Lubuskie	9026,4	108,8	68	101,0	2610,15	111,9	714,6	134,6	7	111,3
Łódzkie	21546,1	111,4	180	104,3	2622,14	111,2	2113,8	116,5	20	108,8
Małopolskie	27625,8	114,3	183	102,7	3003,32	109,1	4409,5	137,1	34	109,2
Mazowieckie	94049,6	105,4	356	102,7	3712,37	109,5	17914,9	117,4	78	112,4
Opolskie	10684,4	100,1	60	99,2	2915,87	110,8	857,6	108,9	7	110,8
Podkarpackie	14368,6	104,1	136	103,9	2586,44	109,3	1431,6	118,0	16	109,8
Podlaskie	7116,2	105,9	51	108,5	2677,40	109,8	1388,5	125,1	8	106,1
Pomorskie	25556,9	107,6	148	102,4	3208,69	110,7	2974,3	133,5	23	115,4
Śląskie	86236,2	124,8	454	103,2	3618,42	113,3	6030,5	125,6	58	104,4
Świętokrzyskie	10638,9	111,0	66	104,3	2796,13	109,6	1029,8	141,6	10	115,4
Warmińsko-mazurskie	10053,2	108,4	84	102,2	2509,16	112,1	1181,9	125,0	13	104,9
Wielkopolskie	46761,6	106,5	315	104,1	2890,75	111,7	6211,1	138,1	40	112,3
Zachodniopomorskie	11883,3	101,1	89	100,6	2806,98	113,2	1554,1	127,7	13	110,8

a Patrz uwagi ogólne pkt 8. b Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących.

a See general notes item 8. b Index numbers are calculated on the basis of value at current prices.

TABL. 48. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)**
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	I–VI 2008		Mieszkania oddane do użytkowania w okresie I–VI 2008 r. ^a Dwellings completed in period I–VI 2008 ^a					
	budownictwo (dok.) construction (cont.)		mieszkania dwellings			powierzchnia użytkowa mieszkań usable floor area		
	przeciętne wynagrodzenia miesięczne brutto average monthly gross wages and salaries		razem total		w tym budownictwo indywidualne of which private construction	razem total		w tym budownictwo indywidualne of which private construction
	w zł in zł	I–VI 2007=100	w liczbach bezwzględ- nych in absolute numbers	I–VI 2007=100	w liczbach bezwzględ- nych in absolute numbers	w tys. m ² 10 ³ m ²	I–VI 2007=100	w tys. m ² 10 ³ m ²
POLSKA POLAND	3212,83	116,5	67684	128,1	34029	7129	123,1	4928
Dolnośląskie	3306,28	115,8	5022	152,6	2083	493	149,1	302
Kujawsko-pomorskie	2711,29	117,5	3166^b	124,9^b	1551^b	306^b	118,8^b	218^b
Lubelskie	2494,56	116,2	2920	117,7	1601	307	113,0	225
Lubuskie	2637,14	115,0	1503	108,9	861	156	104,5	117
Łódzkie	2705,59	117,3	2984	122,8	1802	332	109,8	259
Małopolskie	2899,97	118,9	6662	122,6	3449	713	116,6	514
Mazowieckie	4357,14	113,6	16643	151,8	6444	1635	142,6	939
Opolskie	2963,52	122,4	565	108,0	520	76	100,8	73
Podkarpackie	2468,06	112,9	2481	110,3	1913	303	106,9	270
Podlaskie	2999,07	110,7	1511	125,8	828	180	114,5	138
Pomorskie	3249,79	114,4	5674	123,0	2277	550	117,8	332
Śląskie	3021,73	117,9	4969	117,0	3377	644	118,3	518
Świętokrzyskie	2505,46	121,0	957	121,9	772	111	119,7	101
Warmińsko-mazurskie	2613,27	115,4	2419	109,3	1212	226	115,5	154
Wielkopolskie	3131,38	118,6	7063	128,4	4051	777	125,0	576
Zachodniopomorskie	2968,06	121,8	3139	105,3	1282	319	111,1	192

^a Dane wstępne. ^b Dane ostateczne.

^a Preliminary data. ^b Final data.

TABL. 48. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (dok.)**
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Podmioty gospodarki narodowej ^a – stan w dniu 30 VI 2008 r. National economy entities ^a – as of 30 VI 2008										
	przedsiębiorstwa państwowe state owned enterprises	spółdzielnie co-operatives	spółki handlowe commercial companies								osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą ^b natural persons conducting economic activity ^b
			ogółem grand total	z udziałem kapitału zagranicznego with foreign participation	w tym of which				z ograniczoną odpowiedzialnością limited liability		
					akcyjne joint stock	w tym of which		z ograniczoną odpowiedzialnością limited liability	w tym of which		
						jednoosobowe Skarbu Państwa sole share holder companies of the State Treasury	z udziałem kapitału zagranicznego with foreign participation		jednoosobowe Skarbu Państwa sole share holder companies of the State Treasury	z udziałem kapitału zagranicznego with foreign participation	
razem total	razem total	razem total	razem total	razem total	razem total	razem total	razem total	razem total	razem total	razem total	
POLSKA POLAND	459	18067	266089	63207	9014	345	1514	222410	309	60825	2803567
Dolnośląskie	17	1449	21998	6153	692	35	94	18800	30	5988	222206
Kujawsko-pomorskie	18	1029	10408	1629	351	18	43	8649	13	1557	149228
Lubelskie	16	1218	7819	950	266	14	24	6078	10	908	118432
Lubuskie	14	500	6752	2565	169	5	32	5864	6	2523	74733
Łódzkie	37	1019	12715	2566	434	18	58	10067	17	2478	188905
Małopolskie	42	1169	19225	3342	664	22	91	15062	27	3143	224798
Mazowieckie	129	3259	76301	23121	2804	70	670	66339	50	22215	461814
Opolskie	5	530	4954	1340	116	10	29	4112	12	1300	71502
Podkarpackie	6	774	6598	850	235	18	28	4961	10	796	110415
Podlaskie	12	514	4139	471	108	6	22	2938	8	441	71393
Pomorskie	10	1095	19840	3901	727	18	103	17292	13	3765	176135
Śląskie	65	1229	28951	5182	1032	51	133	23750	45	4963	319988
Świętokrzyskie	8	532	4427	545	227	19	23	3340	9	508	86347
Warmińsko-mazurskie	14	731	5533	931	141	8	10	4491	6	916	84852
Wielkopolskie	42	1832	23882	5578	788	18	121	19653	46	5316	277779
Zachodniopomorskie	24	1187	12547	4083	260	15	33	11014	7	4008	165040

^a Zarejestrowane w rejestrze REGON. ^b Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne.

^a Registered in the REGON register. ^b Excluding persons tending private farms.

NOTATKI

NOTATKI

PLAN WYDAWNICZY

URZĘDU STATYSTYCZNEGO W BYDGOSZCZY

NA ROK 2008

Lp.	TYTUŁ PUBLIKACJI	Częstotliwość	Termin wydania lub zamieszczenia w internecie	Formy wydawnicze	Cena w zł
ROCZNIKI STATYSTYCZNE					
1.	ROCZNIK STATYSTYCZNY WOJEWÓDZTWA KUJAWSKO-POMORSKIEGO 2008 Wersja polsko-angielska.	rok	15 XII	Internet książka (B5) CD-ROM (B5)	X 25 15
2.	WOJEWÓDZTWO KUJAWSKO-POMORSKIE 2008 – PODREGIONY, POWIATY, GMINY Wersja polsko-angielska.	rok	22 XII	Internet książka (B5) CD-ROM (B5)	X 25 15
INFORMACJE I OPRAWOWANIA STATYSTYCZNE					
3.	BIULETYN STATYSTYCZNY WOJEWÓDZTWA KUJAWSKO-POMORSKIEGO Wersja polsko-angielska.	kwartał	55-59 dni po kwartale	Internet książka (A4)	X 20
4.	LUDNOŚĆ. RUCH NATURALNY I MIGRACJE W WOJEWÓDZTWIE KUJAWSKO-POMORSKIM W 2007 R. Wersja polsko-angielska.	rok	4 VIII	Internet CD-ROM (A4)	X 15
5.	TURYSTYKA W WOJEWÓDZTWIE KUJAWSKO-POMORSKIM W LATACH 2006-2007 W wersji angielskiej: przedmowa, spis treści.	co 2 lata	31 VII	Internet CD-ROM (B5)	X 15
6.	RYNEK PRACY W WOJEWÓDZTWIE KUJAWSKO-POMORSKIM W 2007 R. W wersji angielskiej: przedmowa, spis treści.	rok	31 X	Internet CD-ROM (B5)	X 15
7.	ROLNICTWO W WOJEWÓDZTWIE KUJAWSKO-POMORSKIM W 2007 R. W wersji angielskiej: przedmowa, spis treści.	rok	30 VI	Internet książka (B5) CD-ROM (B5)	X 20 15
8.	OCHRONA ŚRODOWISKA W WOJEWÓDZTWIE KUJAWSKO-POMORSKIM W LATACH 2004-2006 W wersji angielskiej: przedmowa, spis treści.	co 3 lata	21 I	Internet CD-ROM (B5)	X 15
9.	BUDŻETY JEDNOSTEK SAMORZĄDU TERYTORIALNEGO W WOJEWÓDZTWIE KUJAWSKO-POMORSKIM W 2007 R. W wersji angielskiej: przedmowa, spis treści.	rok	28 XI	Internet CD-ROM (B5)	X 15
OPRAWOWANIA SYGNALNE					
9.	KOMUNIKAT O SYTUACJI SPOŁECZNO-GOSPODARCZEJ WOJEWÓDZTWA KUJAWSKO-POMORSKIEGO	miesiąc	20 dzień roboczy	Internet	X
10.	STAN I RUCH NATURALNY LUDNOŚCI W WOJEWÓDZTWIE KUJAWSKO-POMORSKIM W 2007 R.	rok	30 V	Internet	X
11.	AKTYWNOŚĆ EKONOMICZNA LUDNOŚCI W WOJEWÓDZTWIE KUJAWSKO-POMORSKIM	kwartał	31 III, 30 VI, 30 IX, 31 XII	Internet	X
12.	BUDOWNICTWO MIESZKANIOWE W WOJEWÓDZTWIE KUJAWSKO-POMORSKIM W 2007 R.	rok	15 VII	Internet	X
13.	PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ WPISANE DO REJESTRU REGON W WOJEWÓDZTWIE KUJAWSKO-POMORSKIM. STAN NA KONIEC 2007 R.	rok	15 II	Internet	X
14.	TURYSTYKA W WOJEWÓDZTWIE KUJAWSKO-POMORSKIM W 2007 R.	rok	20 V	Internet	X
15.	WYBRANE INFORMACJE O STANIE ŚRODOWISKA W WOJEWÓDZTWIE KUJAWSKO-POMORSKIM	kwartał	21 I, 21 IV, 21 VII, 20 X	Internet	X
16.	DZIAŁALNOŚĆ SPÓŁEK Z UDZIAŁEM KAPITAŁU ZAGRANICZNEGO W WOJEWÓDZTWIE KUJAWSKO-POMORSKIM W 2006 R.	jednorazowo	21 III	Internet	X
17.	BEZROBOCIE REJESTROWANE W WOJEWÓDZTWIE KUJAWSKO-POMORSKIM	półrocze	3 III, 3 IX	Internet	X
18.	BUDŻETY GOSPODARSTW DOMOWYCH W WOJEWÓDZTWIE KUJAWSKO-POMORSKIM W 2007 R.	rok	20 X	Internet	X
19.	INFRASTRUKTURA KOMUNALNA W WOJEWÓDZTWIE KUJAWSKO-POMORSKIM W 2007 R.	rok	5 XI	Internet	X
20.	WYNIKI BADAŃ STRUKTURY GOSPODARSTW ROLNYCH W WOJEWÓDZTWIE KUJAWSKO-POMORSKIM W 2007	jednorazowo	31 III	Internet	X
FOLDERY I MATERIAŁY OKOLICZNOŚCIOWE					
21.	ZAPOWIEDZI WYDAWNICZE – PLAN WYDAWNICZY US BYDGOSZCZ 2008 Wersja polsko-angielska	rok	15 I 31 I	Internet papier	X bezpłatny
22.	WOJEWÓDZTWO KUJAWSKO-POMORSKIE W LICZBACH 2008 Wersja polsko-angielska	rok	30 IX	folder	5,00
23.	INFORMATOR URZĘDU STATYSTYCZNEGO W BYDGOSZCZY 2008	co 2 lata	22 II	folder	bezpłatny